



傳達兩會精神 深化多邊合作

Convey the spirit of the two Annual Sessions
to deepen multilateral cooperation

會展業促澳門經濟適度多元發展

MICE industry promotes the development of Macao's
moderate economic diversification

活力週創歷站「六個最多」 為江門站畫上圓滿句號

Creating a record of "The Six Most", the
"Dynamic Macao Business and Trade Fair" – Jiangmen
station concluded successfully



WELCOME 歡迎參加



The 7TH

INTERNATIONAL INFRASTRUCTURE INVESTMENT
AND CONSTRUCTION FORUM

第七屆國際基礎設施投資與建設 **高峰論壇**

2016年6月2-3日

MACAO CHINA
中國·澳門

主辦 ORGANIZERS



中国对外承包工程商会
CHINA INTERNATIONAL CONTRACTING ASSOCIATION



澳門貿易投資促進局
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau
Macao Trade and Investment Promotion Institute

暢議行業趨勢熱點

Discussing industry trend and hot topics



聆聽宏觀政策解讀

Learning macro policy interpretation



獲取市場項目信息

Gaining market and project information



發現眾多商業機會

Exploring more business opportunities



聯系方式 CONTACT

電話 TEL: 0086-10-59765212/5082/5228/5215/5216/5098 (北京)
00853-87989274 (澳門)

郵箱 EMAIL: iiicfmacao@163.com

網址 WEB: www.iiicf.org



澳門會議展覽業協會

Macao Convention & Exhibition Association

澳門會議展覽業協會成立於2002年10月，以「服務、代表、協調、溝通」作為協會宗旨。致力於凝聚澳門會展業的力量，配合政府的施政方向，朝「國際化、專業化、精品和高級品牌展覽」方向邁進，競投更多國際會展盛事來澳舉辦，為推動澳門成為國際性會議目的地而努力。

協會目前共有94家企業會員，業務類別涵蓋整個會展產業鏈，包括主辦商、展覽場地營運管理、設計及承建商、市場推廣公關/媒體/刊物、交通運輸/貨運代理、旅遊代理、數據管理登記系統、綜合業務企業、人力資源/教育培訓認證/顧問諮詢及電子通訊設備供應商/租借服務等，以澳門本地的會展公司為主，其中60%為本澳中小企業。

自成立以來，主辦及承辦了多項活動、會議及展覽，如「澳門國際貿易投資展覽會」、「濠江論壇」等。此外，為進一步促進內地與澳門之間的商貿往來，協助本澳中小企業「走出去」拓展商機，對外宣傳澳門多元形象，協會先後在1個城市舉辦「活力澳門推廣週」，包括上海、重慶、北京、河南鄭州、吉林長春、江蘇南京、福建福州、廣西南寧、安徽合肥、內蒙古呼和浩特、湖北武漢、山東濟南、貴州貴陽、陝西西安、浙江杭州、四川成都、遼寧瀋陽、湖南長沙、山西太原、江西南昌及廣東江門。

與此同時，協會更響應澳門特區政府提出的「人才培養长效机制」的建設，開展多個教育和培訓課程，提升會展從業人員的素質，引進及培養專業人才。同時，協會開展宣傳及學術交流，與澳門及海外有關團體或組織緊密合作，進行一系列會展調查與研究工作，獲澳門基金會資助，出版《澳門會展》雜誌及《會展資訊專刊》，現為亞洲展覽會議協會聯盟(AFECA)、中國展覽館協會、中國供展新區域會展聯盟及中國會展經濟研究會成員。



Brief Introduction of MCEA

Macao Convention & Exhibition Association (MCEA) was established in October 2002 with the objective to "Serve, Represent, Coordinate and Communicate" by means of uniting Macao's MICE industry practitioners and coping with Macao SAR Government's policy direction in moving towards internationalization, specialization, boutique and high-end brand exhibitions as well as bidding for more international MICE events to settle in Macao in an effort to promote Macao in becoming an international MICE destination.

Presently, MCEA has a total of 94 enterprises members, which fully covers the MICE industry chain, including event organizers, MICE venue operators, designers & contractors, advertising / PR / media / publication, transportation / logistics, travel agencies, data management / registration system, comprehensive businesses, human resources / educational training / certification / consultation as well as telecommunications / audio & visual equipment / rental services etc. of which majority are local MICE companies, with 60% being Small and Medium Enterprises (SME).

Since its establishment, MCEA has organized and co-organized various kinds of events and exhibitions, such as the "Macao International Trade and Investment Fair" (MITF), "China-Macao Distinguished Gathering" etc. Besides, in order to further foster business trade exchanges between mainland China and Macao, and also to assist local SMEs to "go out" to explore business opportunities and to promote Macao's diversified image, MCEA has so far hosted the "Dynamic Macao Business and Trade Fair" in 21 major cities in China already, namely Shanghai, Chongqing, Beijing, Zhengzhou (Henan), Changchun (Jilin), Nanjing (Jiangsu), Fuzhou (Fujian), Nanning (Guangxi), Wuhan (Hubei), Mongolia (Inner), Hefei (Anhui), Jinan (Shandong), Guiyang (Guizhou), Xian (Shaanxi), Hangzhou (Zhejiang), Chengdu (Sichuan), Liaoning (Shenyang), Changsha (Hunan), Taiyuan (Shanxi), Nanchang (Jiangxi) and Jiangmen (Guangdong).

Meanwhile, MCEA has also responded to the proposal of Macao SAR Government for the establishment of a long-term mechanism for developing talent by means of offering a number of educational and training programs to enhance the quality of industry practitioners as well as to bring in and foster professionals. At the same time, MCEA initiates promotion and academic exchanges, collaborates closely with both local and overseas related industry organizations to implement a series of research studies on MICE industry. Moreover, with the sponsorship from Macao Foundation, MCEA also publishes the "Macao Convention & Exhibition" magazine and the "Special Issue on MICE Information". MCEA is currently a member of Asia Federation of Exhibition and Convention Associations (AFECA), China Association for Exhibition Centers, China-Russia Regional Convention and Exhibition Union, and China Convention and Exhibition Event Society.



MACAU & 澳門會展 CONVENTION & EXHIBITION



社長 President
何海明 Alan Ho

副社長 Vice President
區德華 Iva Iau

總編 Chief Editor
汪爾達 David Wang

副總編 Deputy Chief Editor
謝花芝 Kelvin She

執行主編 Executive Editor
林耀 Gary Lam

採訪 Reporter
記者組 MCA Report Team

設計 Design
陳健 Jack Chan

澳門匯理基博士大馬路213-215號
南光大廈附樓A
Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, No. 213-215,
New Kwong Building, R/L, Macao
電話 (Tel): +852 2871 4079
傳真 (Fax): +852 2871 7413
電郵 (Email): mcaeditor@gmail.com
網址 (Web): www.mca.org.mo

本雜誌可在下列地點
免費索取

澳門會議展覽委員會
澳門基金會
澳門經濟局
澳門貿易投資促進局
澳門旅遊局
澳門商務促進中心
世界華語經濟聯盟
澳門管理專業協會
澳門中小企業發展會
何東圖書館
澳門中央圖書館
八角亭圖書館
澳門大學圖書館
澳門科技大學圖書館
澳門理工學院圖書館
澳門城市大學圖書館
澳門旅遊學院圖書館
中西創新學院圖書館
國語青年總會
澳門企業家協會
澳門會展中心
澳門美國旅遊發展局

ISSN 2027-2228 (Print) / ISSN 2027-2229 (Online)

本刊保留所有文字、資訊和圖片的版權。如蒙轉載、摘錄本會同意，茲聲明本出版物《澳門會展》雜誌內所刊登內容僅代表作者個人立場，與本雜誌無關。本刊之「會展動態」部份內容摘自本澳出版刊物，特此致謝。

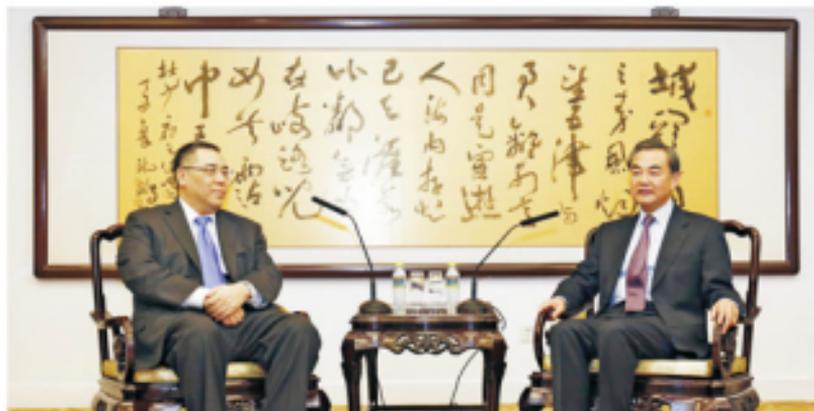
Copyright © 2014 by Macao Convention & Exhibitions

All rights reserved. No part of this publication including text, information and picture may be reproduced or transmitted without prior permission from the publisher. We hereby declare that all published contents of "Macao Convention & Exhibitions" only represent the writers' individual stand point and do not reflect the views of "Macao Convention & Exhibitions". Certain parts of the "MICE Updates" are taken from local publications. We would like to take this opportunity to extend our sincere gratitude to relevant parties.

P. 10

傳達「兩會」精神 深化多邊合作

Convey the spirit of the two Annual Sessions to deepen multilateral cooperation



8

卷首語

Foreword

P. 6

12

粵澳合作

Guangdong & Macao
Co-operation



粵澳合作產業園擴建項目開工
藉區域合作推動本澳經濟多元
Commencement of the main project of the
Guangdong Macao Industrial Park -
Promote Macao economic diversification
through regional cooperation

P. 10

14

工商業座談會

Industrial & Commercial
Symposium



2016澳門工商業座談會
四個即時促社會全面發展
2016 Macau Commercial & Business Forum
- Four ideas to drive the overall
comprehensive development of society

P. 14

16

建言獻策

Recommendations

會展業促澳門經濟適度多元發展

MICE Industry Promotes the Development of Macao's Moderate Economic Diversification P16

24

會展焦點

MICE Focus

中山與澳門商務會議 藉展會及投資服務推高地經貿合作
Business meeting between Zhongshan and Macao – Promote bilateral trade cooperation by means of convention & exhibition and investment P24

澳門旅遊局首次組織本澳會展及旅遊業界參加「2014亞太區獎勵及會議旅遊展」宣揚澳門「聚會之都」
IPIM organized for the first time delegates from MICE and Tourism industries to attend the "Asia-Pacific Incentives and Meetings Expo" to promote Macao as a "Mega Event City" P26

澳門貿易投資促進局啟動新版網頁 新面貌新形象「一站網羅」全區資訊
IPIM unveils new version of its website - All information in a completely redesigned web portal P28

澳門貿易投資促進局及澳門環境保護局合辦講解會分享如何打造綠色會展
IPIM and DSPA co-organized a Briefing Session on organizing green conventions and exhibitions P29



葡語國家食品展示中心開幕
超過700件葡語國家食品 6個合作項目簽約
Opening of the Portuguese-speaking Countries Food Exhibition Center – Over 700 kinds of products from 7 different Portuguese-speaking Countries on display with 6 cooperation agreements signed P30

32

品牌會展

Brand Conventions and Exhibitions

2016澳門國際環保合作發展論壇及展覽
分享環保新造技術 協助行業拓展商機
Macao International Environmental Co-operation Forum & Exhibition 2016 - Sharing of environmental new technology, Assisting industry to explore business opportunities P32

2016MECF 圓滿開幕 盡顯綠色平台功能
2016 MICEF concluded successfully - Fully demonstrating the function as a green platform P34



活力澳門展廣通 廣東江門
風雨無阻市民熱情 達成多項合作意向
Dynamic Macao Business and Trade Fair Guangdong Jiangmen - Public showed enthusiasm despite rainy weather, reaching a number of cooperation intents P36

綜合旅遊休閒企業推介澳門多元形象
Integrated entertainment resort tourism operators promote Macao's diversified image P40

活力道為江澳青年創業合作尋新突破
The "Dynamic Macao Business and Trade Fair" provides new cooperation breakthroughs for Jiangmen and Macao youth entrepreneurs P42

創歷史「六個最多」 為江門站畫上圓滿句號
Creating a record of "The Six Most", the "Dynamic Macao Business and Trade Fair" – Jiangmen station concluded successfully P43

46

會展推介

MICE Recommendations

2016亞洲國際博彩娛樂展會

將迎來180個參展商 為觀眾帶來多個新亮點

Global Gaming Expo Asia 2016 - Welcoming 180

exhibitors to bring new highlights to audience P.46

2016中國汽車及船舶用品（澳門）展覽會

六月澳門舉行 精采期待

China (Macau) Automotive and Shipping Equipment Fair

2016 - Holding in Macao in coming June with great

expectation P.48

太湖世界文化論壇第四屆年會

合力建設人類命運共同體的新文明

The Fourth Annual Conference of World Cultural Forum

(Taihu, China) – Join Hands for a Human Destiny

Community P.50

發揮澳門全城軟硬件優勢迎接

「第十三屆中國會展經濟國際合作論壇」國際盛會

Showing Macao's advantages in both software &
hardware in welcoming the international event of the

"13th China Expo Forum for International

Cooperation" P.52

54

國際會議

International Conferences

國際展覽業協會亞洲 / 泛太平洋分部主席朱裕倫：

展商及專業觀眾如何挑選展覽及評估其成效？

Mr. Stanley Chu, Chairman of the Asia Pacific Chapter

of UFI – How may exhibitors and visitors choose an

exhibition and assess its effectiveness? P.54

香港展覽業協會常務副會長祁理權：

澳門會展需要甚麼？

Dr. Andrew Kay, Executive Vice Chairman of Hong Kong

Exhibition & Convention Industry Association – What

does Macao MICE Industry Need? P.55

外貿協會台北國際會議中心主任藍淑琪：

亞洲會展產業發展趨勢

Ms. Agnes Lan, Executive Director of Taipei

International Convention Center, Taipei – Trends of the

Rapidly Growing MICE Industry in Asia P.56

金沙中國度假區市場推廣及銷售業務副總裁博露芙：

如何引進會展項目到澳門？

Ms. Ruth Boston, Vice President of Destination

Marketing and Sales at Sands China Ltd. – Driving MICE

Business to Macao P.57

勵展博覽集團大中華區高級副總裁李雅儀：

打造未來世界級會展之都

Ms. Josephine Lee, Senior Vice President of Reed

Exhibitions Greater China – Building Up a World Class

MICE City for the Future P.58

中國會展經濟研究會副會長陳文敬：

尋求自身發展優勢和路徑 打造具澳門特色的會展產業

Chen Wenjing, Vice Chairman of the China

Convention/Exhibition/Event Society: "Seek for own

advantages and development path to create the MICE

industry with Macao distinctive features" P.59

60

兩地合作

Co-operation between Two Places

穗澳多元商機匯聚「2016澳門-廣州網絡產品展」

Multiple business opportunities between Guangzhou

and Macao converged at the "2016 Macao-

Guangzhou Fine Products Fair" P.60

62

會員專訪

Member's Interview



亞太市場受國際客商青睞 完善交通網絡提升澳門會展實力

Asia-Pacific Market Holds Strong Appeal for

International Customers -

Improving Transport Networks Will Enhance Strength

of Macao MICE Industry P.62

68

多彩澳門

Diversified Macao

六間綜合度假村營運商攜手推出「澳門愛我」活動與本地居民共同體驗經濟多元發展成果
The Six Integrated Resort Operators join hands to launch the "Macao Loves Locals" campaign - Sharing the fruitful results of economic diversification with local residents P.68

本澳多家星级酒店入選2016年《福布斯旅遊指南》影響酒店卓越品質 獲全球旅遊業者肯定
A number of Macao hotels are star award winners rated by the Forbes Travel Guide - Manifesting excellent quality and attaining global tourism industry recognition P.69

70

會展數據

MICE Statistics

2015年第4季會議及展覽統計
會展數量持續增長 展覽活動首進調整階段
MICE Statistics for Q4 2015 - Continuous growth in number of conferences, Exhibition activities first time entering adjustment phase P.70

72

會員資訊

Member's Information



澳門金沙渡假村推出「澳門會議多重賞」優惠 適用於2016年12月31日前預訂及2017年12月22日前舉行的會議
Sands Resorts Cotai Strip Macao launches "Macao Meetings with More" promotional offer - Book by December 31, 2016 for conferences hosted before December 22, 2017 P.72

金沙中國獲頒「在華外資企業傑出貢獻獎」
Sands China Ltd. won an Outstanding Contribution Award at the Summit Forum for the Development of Foreign Enterprises in China P.73

74

協會資訊

MCEA Newsletter P.74

78

會展動態

MICE Updates P.78

82

會展日程

MICE Schedule P.82

84

會員商號名錄

MCEA Membership Listing P.84

會員資料更改回执
Acknowledgement Receipt for Change of Member Information

封面內頁 第七屆國際基礎設施建設與投資高峰論壇
Inside Cover - The 7th International Infrastructure Investment and Construction Forum

內頁 澳門體育發展局
Inside - Macao Sport Development Board

內頁 香港國際旅遊展
Inside - Hong Kong's Travel Expo

封底內頁 澳門貿易投資促進局
Inside Backcover - Macau Trade and Investment Promotion Institute

封底 活力澳門推廣週-雲南昆明
Backcover - Dynamic Macao Business and Trade Fair - Yunnan Kunming

Foreword 卷首語

早前，「第十二屆全國人民代表大會第四次會議」及「全國政協十二屆四次會議」在北京落下帷幕，多名澳門代表出席建言，有建議放寬港澳商務簽證，如「一簽多行」，推動會展等行業的發展。業界認為有可行性，期望政策能儘快落實。

江門有「中國第一僑鄉」之稱，「活力澳門廣東道」研研當地舉行，並首次設立多彩澳門旅遊，與本澳六家綜合旅遊休閒企業共同展示多元的旅遊設施及項目，向外講好「澳門故事」，深受當地市民歡迎，獲得讚賞之多也是眾站之舉，透過江澳「一程多站」體驗之旅，數十家中央及港澳主流媒體作出了深入而廣泛的報道，今更更推出「青年創業師友計劃」，為成功企業家與創業青年之間搭建橋樑，促進青年創業成長和壯大。

澳門正致力發展為「世界旅遊休閒中心」及「亞太會展之都」，在「會議為先」的國際方針下，澳門的會議及旅遊設施亦趨完善，多家酒店獲《福布斯旅遊指南》星級推崇。本會領導及理事會成員先後參觀澳門皇裕假日酒店及澳門瑰麗金沙城中心酒店全新的會議設施，在澳門舉辦不同規模的會議時將有更多選擇。

The "Fourth Session of the 12th National People's Congress" and the "Fourth Session of the 12th Chinese People's Political Consultative Conference (CPPCC)" have been concluded in Beijing earlier, several delegates from Macao had made recommendations on relaxation of business-type visas to Macao, such as granting multiple-entry permits to promote the development of MICE industry. The industry believes that there is an urgency and hopes that the policy can be implemented as soon as possible.

This time, the "Dynamic Macao Business and Trade Fair" is held in Jiangmen which is also known as the "China's First Hometown of the Overseas" and for the first time setting up the "Diversified Pavilion – World Leading Leisure and Tourism Destination Experience" by inviting the 6 big gaming operators to jointly promote their integrated entertainment resort tourism programs. "Telling a good story about Macao" is also very popular and well received by local people. The number of media attending is also the highest as compared with previous stations. By means of the Jiangmen-Macao "One-Trip, Multi-Stop" program, they can personally experience the unique charm of Macao. In-depth news is widely reported by dozens of Central, Guangdong, and Macao mainstream media. Moreover, the "Orientation Program for Youth Entrepreneurs" is also introduced to serve as a bridge between successful entrepreneurs and young business starters in order to foster the growth of youth entrepreneurs.

Macao is now very committed to the development of becoming the "World Tourism and Leisure Entertainment Center" and the "MICE Destination in Asia-Pacific". Under the strategy on "Conference First", Macao's facilities on convention and tourism are increasingly getting better and better. A number of hotels are even star award winners rated by the Forbes Travel Guide. Board members of NCEA have also visited the latest conference facilities of both Crown Plaza Hotel and St. Regis of Macao where more options can be provided for organizing different scales of conferences in Macao.



2016

澳門國際

龍舟賽

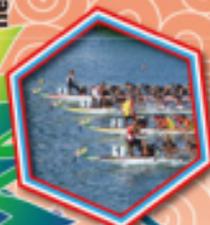
Regatas Internacionais de Barcos-Dragão de Macau
Macao International Dragon Boat Races



4, 5, 9/6

南灣湖水上活動中心

Centro Náutico da Praia Grande
Nam Van Lake Nautical Centre



主辦單位 Organizador/organizers



協辦單位 Co-organizador/co-organizers



☎ 2823 6363

www.macaudragonboat.com



▲ 外交部部長王毅表示支持澳門辦好「中國－葡語國家經貿合作論壇部長級會議」

傳達「兩會」精神 深化多邊合作

「第十二屆全國人民代表大會第四次會議」及「全國政協十二屆四次會議」（以下簡稱「兩會」）於2016年3月16日正式閉幕，澳門行政長官崔世安先後拜訪外交部部長王毅及海關總署署長于廣洲，並與中共中央政治局委員、北京市委書記郭金龍，廣東省委書記胡春華、省長朱小丹及國務委員、公安部部長郭聲琨等會面，就「一中心、一平台」建設、「中國－葡語國家經貿合作論壇（澳門）第五屆部長級會議」、多邊區域合作、海洋經濟及「一帶一路」策略發展等不同範疇交換意見。

其後在本澳舉行的「2016年全國『兩會』精神傳達學習會」上，崔世安表示，「兩會」釋放的訊息，充分體現中央治國理政的新理念、新思想和新戰略，根據「四個全面」的戰略佈局，神州大地將深入貫徹「創新、協調、綠色、開放、共

享」五大發展理念，國家發展將躍上新台階。

澳門各界五方面作出努力

他建議澳門各界在「嚴格依照憲法和基本法辦事，確保澳



▲ 海峽兩岸署長于濤洲表示，就兩地海關執法方面的問題凝結了合作意向，共同為兩岸業界的司法合作奠定良好基礎



▲ 澳門各界人士深入學習「兩會」傳遞精神

門特區繼續穩定；對接「十三五」規劃綱要，制訂澳門特區五年規劃部署；加快建設「一中心、一平台」，融入國家重大發展戰略，重點推進經濟適度多元發展；有效支持青年成長，全力保障民生福祉，以及提升政府治理能力，推進澳門全面發展」五方面作出努力。

今年正值「十三五」規劃的開局之年，中央期望澳門提升在國家經濟發展和對外開放中的地位和功能。為此，中央人民政府駐澳門特別行政區聯絡辦公室主任李剛對澳門提出活動希望，包括：社會各界準確貫徹「一國兩制」方針；發揮好體制內人士的作用，深化對國情的了解；支持行政長官和特區政

府依法施政，正視遇到的困難和挑戰，加快建設「一中心、一平台」；維護澳門社會和諧穩定，充分發揮聯繫廣闊、影響力大的優勢，準確把握社會脈搏，做好求同存異，包容共濟，促進經濟事業的薪火相傳。

加強產業合作與放寬商務簽證

兩會期間，國務院公佈了《關於深化珠江三角洲區域合作的指導意見》，指出將優化和調整赴港澳「自由行」措施，支持澳門「世界旅遊休閒中心」建設，共同推進澳門會展商貿、中醫藥等產業的發展。而在支援重大合作平台發展方面，明確提出「支持廣東與澳門共建江門大澳海灣經濟區」，標誌著大澳海灣的建設被提升為國家戰略層面，成為國家重大合作發展平台。

澳門全國人大代表何雪萍在會上發言時建議放寬商務簽證，藉以推動澳門會展等非博彩行業的發展。她期望恢復2008年以前的赴澳簽證政策，包括恢復「港簽來澳」政策，允許辦理三個月兩次或一年多次的赴澳團體旅遊和「個人遊」簽證；縮短辦理「個人遊」赴澳簽證的時間間隔，如廣東省的兩月一簽可放寬為一年多簽。

其次是推進商務簽證便利化，商務訪客是促進澳門會展業發展的主力客源，業界建議內地商務客人來澳多屬比較困難，與中央經濟發展放寬來澳內地商團和商務簽證審批，在 CEPA 框架下研究出台內地客商赴澳門開展貿易投資、參加會展等活動的便利政策，允許一年多次商務簽證，取消配額制度或增加配額數量。✎



▲ 簽署企業與政府合作協議

粵澳合作產業園重點項目開工 藉區域合作推動本澳經濟多元

粵澳合作產業園於2016年2月26日在橫琴澳門青年創業谷舉行「重點項目開工儀式」，由澳門特區政府推薦進園的12個澳門項目正式動工建設，另有4個項目簽約獲得用地，16個項目總投資額達602.5億元。

由廣東省人民政府、澳門特區政府及中央人民政府駐澳門特別行政區聯絡辦公室（以下簡稱「澳門中聯辦」）主辦，珠海市人民政府、橫琴新區管理委員會及澳門貿易投資促進局承辦的橫琴澳門青年創業谷於上午10時舉行重點項目開工儀



▲ 澳門經濟財政司司長梁維特表示，澳門投資項目總佔地面積超過13萬平方米，投資金額約96.5億元人民幣

式。全國政協副主席何厚燵，澳門中聯辦副主任張楚，廣東省委常委、廣東省副省長何志友，澳門經濟財政司司長梁維特，珠海市委常委、常務副市長劉小鹏等嘉賓出席開工儀式。

首批項目預計2018年第二季度落成

梁維特致辭時表示，按照國家主席習近平在澳門回歸十五周年慶典上，提出的「兩核聯」走港方針，澳門特區政府的積極透過區域合作，推動經濟邁向多元發展。

為落實好《粵澳合作框架協議》的重要內容，澳門特區政府在2014年4月推薦33個項目到粵澳合作產業園，有19個項目已經簽訂了相關合作協議，當中12個項目在當天開工。根據資料，這12個澳門投資項目涉及旅遊休閒、文化創意、物流、真實服務、高科技等領域，總佔地面積超過33萬平方米，投資金額約96.5億元人民幣，首批項目預計在2018年第二季度落成。

從33個項目獲推薦進園至今近两年時間，兩地相關部門一起做了大量的工作，共同克服了不少的困難。可以預期，無論是已動工項目的建設，新下項目的入園，以後的營運與發展，也仍然有大量的工作需要溝通。為此，澳門特區政府將繼續以高度負責的態度，與橫琴新區、珠海市，以及廣東省相關部門共同合作，包括在「珠澳合作會議」、「廣東自貿試驗區橫琴片區建設珠澳合作機制」等框架下，加強溝通，掌握項

目進展，全程為投資者提供到位的服務與支援。

「以大帶小」發展澳門投資項目

園區項目的落實，是兩地優勢互補，互利共贏的又一體現，亦為今後珠澳、粵澳合作的深化，提供了更多的實踐經驗。尤其是珠澳合作正迎來港珠澳大橋、橫琴自貿片區進一步發展等機遇，為珠澳繼續緊密合作，共同向雙方的中小企業、專業人士和青年人，提供更有利的發展條件、更加廣闊的空間。

此外，梁維特接受澳門記者訪問時表示，澳門特區政府在致力深化區域合作，促進本澳產業邁向多元之同時，亦希望吸納更多優質的企業來澳投資，令澳門產業結構更趨成熟和完整，以邁向構建「世界旅遊休閒中心」的目標，並符合國家對澳門建設為「一中心、一平台」的發展定位。

據政府推薦進入粵澳合作產業園的澳門投資項目必須有「以大帶小」的理念和構思，這是政府的一貫立場。在有關項目投入營運後，政府亦會密切留意其落實「以大帶小」的情況。**20**



▲ 梁維特與粵澳合作產業園業主主持「首批項目」開工儀式



▲「澳門工商業座談會」已成各行各業交流經濟訊息、分享經商心得的年度盛會

2016澳門工商業座談會 四個思路促社會全面發展

由澳門中華總商會主辦的「2016澳門工商業座談會」已於2016年3月30日假澳門中華總商會四樓舉行，澳門經濟財政司司長梁維特應邀出席，並就本澳經濟狀況及發展策略發表講話。是次座談會由出入口業、製造業、銀行業、建築業、會議展覽業及餐飲業等六位業界代表作口頭發言，並收到33份書面發言，多位政府部門的局長、官員、中央人民政府駐澳門特別行政區聯絡辦公室部長，以及業界代表出席。

梁維特致辭時表示，過去一年，本澳經濟進入深度調整期，本地生產總值實質下降約20%、博彩收益下降約34%、全年入境旅客微減約2.6%、遊客消費總額減少約20%。然而，在社會各界的共同努力下，整體經濟環境大致平穩，就業基本穩定，本地居民失業率和整體失業率分別維持在約2.6%和1.9%。

澳門經濟相對穩定並保持活力

展望今年，國際經濟形勢依然波瀾雲湧，全球經濟復甦乏

力，國際金融市場、資產市場持續波動，國際貿易呈萎縮態勢。在內外因素的共同影響下，本澳經濟形勢仍然較為嚴峻，各行各業將面臨較大的經營困難，失業率有上升的壓力，經濟和金融穩定面臨面對較大的考驗。預計今年經濟將在去年負增長的基礎上繼續向下調整，但下調整幅度和將有所縮小。

雖然經濟持續深度調整，但總體來看，本澳經濟環境仍相對穩定並保持活力，就業情況仍然維持較理想水平；展望未來，在中央政府的支持下，在澳門特區全體居民的共同努力

下，本澳經濟發展的基本面還是好的，中長期發展前景仍然樂觀。經過多年來的精力和發展，本澳經濟已形成一定的產業基礎，澳門特區積聚了一定的財政儲備，業界積聚了一定的經濟實力，特別是經濟發展原有優勢依然保持，穩中向好。

審議並肩做好四方面工作

他表示，面對經濟新常态、新業態，特區政府希望社會各界以堅定的信心和毅力，並肩努力做好下面幾方面的工作。

一是於調整中保持穩定。經濟進入深度調整期，更需要有穩定而有活力的經濟市場，以讓經濟更快重回升軌，因此，必須力保穩定，不讓自亂。

二是於調整中保持就業。優先保障本地居民就業，是特區政府必須努力的工作，同時，居民就業穩定，可以勝任其理性消費，從而令中小企的營商環境保持平穩，推動經濟穩步發展。

三是於調整中保持優質。優質的產品和服務，有利於吸引遊客和居民放心消費，保障消費市場的穩定發展。一直以來，不論是遊客還是本地居民，都對澳門品牌的優質品質充滿信心，願意來澳購物消費。因此，面對經濟調整，提供的服務和產品必須保持優質，誠信經營，否則，無法留住遊客乃至本地

居民的消費。

四是於調整中保持創新。有朋友表示某家大酒店現也開早市賣早餐，一家傳統涼茶舖也發展健康產品，開拓客戶群。這些例子顯示，面對調整，更在保持穩定的基礎上，開拓創新的新路，激發市場活力。

做好公共服務帶動經濟活力

他還表示，經濟財政策略的部門同事必須更多地向業界、商會、團體、居民接觸，主動了解、掌握業界和居民所需要的服務，面對的問題和困難，落實推行「送服務上門」，和社會各界共渡時艱，並將在精兵簡政的理念下，繼續透過電子政務、跨部門合作等，提供「優質、規範、便民、便商」的公共服務。

而在過去一段時間，來澳遊客量雖然平穩，但在澳的消費金額和服務出口數值有所下降，在做好爭取遊客來澳消費的同時，努力拉動另外兩個馬車：「投資、消費」，包括推動政府的公共部門，特別是公共投資項目，提升預算執行率，令公共工程得以落實，從而帶動經濟活力。此外，維持投資者對澳門整體經濟前景的信心，繼續保持投資，以保持本澳經濟活力，也是非常重要的工作。☛



▲ 澳門中華總商會會長馬有禮（左二）贈送紀念品予澳門經濟財政司司長梁維特（中）



▲「會議為先」策略適用於澳門的發展模式

會展業促澳門經濟適度多元發展

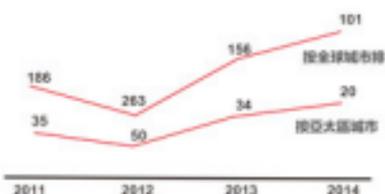
特區政府為促進澳門經濟適度多元，近年致力扶持新興產業的發展。其中，會展業可說是各行各業的助推器，有助促進整體經濟的持續發展。以下報告將從澳門會展業現有狀況、挑戰與對策、發展展望，以及助進經濟適度多元四方面加以闡述。

一、現有狀況

據澳門統計暨普查局的資料顯示，2015年共有909項會展活動在澳門舉行，較2014年增加116項。其中，會議為831項，按年增加125項；展覽為78項，按年減少9項，而與會者及展覽入場人數分別下跌10%及3.8%。

會議數量持續增長，顯示「會議為先」的策略適用於澳門的發展模式，但與會人數減少反映澳門應積極尋求大型國際會議，以引進更多高檔商務旅客來澳；而展覽錄得輕微跌幅，標誌著當

國際會議協會(ICA)澳門排名



會議數量



展覽數量



同展銷會正步入整合階段，會展業界應持續打造品牌特色專業展及場區優質展銷會的發展。

澳門會展業近年得到國際業界的肯定，「國際會議協會」(ICCA) 認可23項在澳門舉行的國際會議，在亞太區城市名列20位，較2013年大幅上升14位；「國際展覽業協會」(UFI) 指出澳門展覽市場在2014年度為亞洲區內表現最佳。

從澳門會展業的實際經驗來看，業界更應將關注點放在會議方面。由國家商務部引進並落戶澳門的「國際基礎設施投資與建設高峰论坛」自2012年以來已成功舉辦四屆，「2015波琳凱（中國）20周年領袖會議」在澳門舉行，與會者多達23,898人，彰顯了澳門舉辦超大型會議的實力。業界將爭取未來每年競投70項國際會議在澳門舉行，五年內躋身亞太區國際會議城市前10名。

二、挑戰與對策

● 人力資源不足 增設委員會培訓課程

澳門會展業對人力資源需求甚殷。2001年從業人員不足200人，現時約有3,000人，增長逾10倍，未來仍需增聘約2,000人，其中對項目管理人員及專業營銷人員的需求較大。

提供培訓課程提高從業人員專業知識，如去年7月澳門經濟局與國家商務部台灣澳司在上海合辦「澳門會展人才培訓班」，27名會展中高層從業人員參與，考察當地著名的大型展覽會及先進的場館設施。

● 辦展成本較高 提升會展附加值

相對鄰近會展城市而言，本澳的辦展成本較高。因此，業界均致力提升展會附加值，讓買賣雙方有更好的收場和不一樣的體驗。

● 預設展覽數目減少 提升質量增長留澳時間

預計今年的展覽活動數量將有所減少，尤其是主題相近的展銷會。業界未來將致力辦好國際會議及專業展，讓高城旅客感受多彩的綜合旅遊元素，延長留澳時間。

● 改善溝通及善道問題

業區在訊北溝通不太順暢，內地對澳門的簽證也有所限制，這些都會影響澳門會展業的發展。冀能放寬商務簽證，而通關程序可借鑒深圳及廣州設立專門的展覽監管科，與澳門業界保持暢通的溝通管道。

● 建議內地政府資助政策適應期

有業界反映落實「須於活動或項目目前至少90天，提交一切所需證明文件至有關部門」的措施相對困難，期望檢修訂為90天前提交初步名單，60天前可作修改。至於「國際性會議」方面，冀將「參會者必須來自不少於五個國家」修訂為不少於三個國家，相關激勵措施也可與國際業界的做法互相接軌。

三、發展展望

● 精準扶持會議為先

澳門作為友好型的國際都會，社會和諧穩定，國際主辦單位普遍對澳門有良好印象，對競投國際會議大有幫助。去年透過澳門貿易投資促進局「會展競投及支援『一站式』服務」根



▲ 會展業有助講好澳門故事

進的項目共123項，其中會議為90項，包括預計參與人數超過7,000人，有保險業界「奧斯卡獎」之稱的「世界華人保險大會及國際頒獎 IDA 年會」及估計吸引近10,000人出席的大型企業會議「Jeunesse Greater China Meeting」等。

據統計，全球每年有近兩萬項國際會議，需要投資者協助各方，尋求支持，建議增加「會展招投及支援『一站式』服務」內容，如協助業界聯絡本澳及內地相關政府專責部門、全國性行業協會及科研機構，出具支持信函等。

澳門會議展覽業協會自去年成功獲得「第十屆分析應用及計算國際會議」(ISAAC)、「第四屆材料科學與工程國際會議」(CMSE)及「第十四屆亞太商業教育大會」等三項國際會議，今年已成功獲得「第十一屆東亞工業及應用數學會議」、「第一屆澳門知識產權論壇」、「第十四屆亞太青少年領袖營」、「第六屆電子、通訊與網絡國際會議」，以及「第二屆

模擬系統與數據挖掘國際學術會議」等五項國際會議，將於今年內陸續舉行。

澳門在競投國際會議方面與「官商學」三者結合，由特區政府的相關部門出具信用背書，業界及高等院校攜手合作。會展企業亦可考慮加入 ICCA 等國際組織，透過擁有超過1.7萬項全球會議資料的 ICCA 線上資料庫，搜尋和跟投潛在會議。並建議設立「會議大使」制度，由在自身領域內有一定影響力的專家學者及社會賢達擔任，爭取更多國際會議在澳門舉辦。

中央政府賦予澳門管理95平方公里水域範圍及調整陸地區域界線，擴闊了澳門的土地和自然資源，會展業界未來可爭取更多海洋主題的會議來澳召開。

澳門擁有完善的會議設施及住宿。2015年本澳酒店共110間，客房數量為33,047間，同比增長14.4%，目前全球能輕易舉辦過萬人次會議只有拉斯維加斯、新加坡及澳門三個會

議城市。倘若鋼琴開放72小時免費待遇，高旅客來澳門會後，順道到鋼琴旅遊，有助提升澳門會議吸引力。

● 打造品牌特色專業展

專業展有助帶動高端商務旅客來澳，有統計顯示，參展參會的高端旅客人均消費可達8,000至9,000元，較一般觀光旅客消費約1,500至1,600元相差五倍之多，並有助帶動餐飲、住宿、零售、交通、娛樂等相關產業的發展。

澳門已有一些品牌專業展，其中，「澳門國際貿易投資展覽會」(MIF)、「澳門國際環保合作發展論壇及展覽」(MIECF)、「亞洲國際博彩娛樂展」(G2E Asia)及「中國(澳門)國際汽車博覽會」已獲UFI認證，業界也有意為其他專業展申請相關認證，以促進會展業朝國際化、專業化、市場化及信息化方向發展。

● 積極展覽及原創性展銷會

展銷會已成為本地居民周末好去處，每年平均有百萬人次前往參觀選購心緒好，優質展銷會也是「大眾創業，萬眾創新」的良好平台，適合青年創業者參與。

● 積極參與「一帶一路」建設

會展業界將積極參與「一帶一路」建設，舉辦相關主題的會展活動，探討「一帶一路」帶來的機遇，充分利用輿論的影響力，促進沿線各國的合作共贏。

● 結合多媒體宣傳平台

隨著「互聯網+」、大數據、雲計算的持續發展，澳門會展業將緊密結合多媒體宣傳平台，如早前有業界與中科院國際會議服務平台簽訂合作協議；一些展覽會亦設有網上展廳，打造「永不落幕」的展覽會，業界期望未來持續加強相關科技的應用，務求打造優質的線上線下(O2O)平台，強化會展活動的效益。

● 具備創新思維

澳門會展業與社會各界結成命運共同體，如澳門街坊會聯合總會與業界共同培訓人才，並將於今年9月舉辦「康樂生活輔具展覽週年展」。

四、助推經濟適度多元

● 對經濟的拉動作用

會展對周邊產業拉動作用明顯，在會展業每投資1元，其產出效果往往遠多於1元，有研究指出，會展業有效帶動宣傳、搭建、酒店、餐飲、印刷及公關等13個行業的發展。

UFI最新發表的《全球展覽業發展晴雨表》預測，儘管2016年全球經濟增長十分有限，然而展覽業在總營業額和利潤均將有所增長，多數企業都有新的項目，所以整個展覽業仍是富有活力和令人鼓舞的。

新加坡每年吸引的300萬商務旅客，佔整體旅客數量用成以上，並至少創造超過50億新加坡元的消費，佔總體旅客消費的30%；中國2014年共舉辦8,000多場展覽，展覽面積首次突破1億平方米，據初步估算，當年展覽業直接產值已達四千億人民幣。至於澳門，業界的目標是在五年內會議由2015年的831項增加至2020年的2,000項。

● 持續推廣非博彩元素

「活力澳門非博澳遊」將增加推廣非博彩元素，向內地市民展示澳門從傳統博彩業城市轉型為綜合型休閒城市的嶄新形象，如今年四月在廣東江門首次設有「多彩澳門展區」（世界級旅遊休閒體驗），邀請六大博企共同推廣綜合娛樂度假旅遊項目，主要針對商務旅客及高端休閒旅遊家庭遊客。廣東主流媒體「一程多站」親身體驗澳門這座「世界級旅遊休閒中心」的獨特魅力，並在內地作廣泛報道，激發當地市民的遊澳熱忱。

● 講好澳門故事

講好中國故事是「十三五」規劃的一項大項目，會展業也要講好澳門故事，如MIECF成功將9+2珠澳區政府成為協辦單位，展現澳門注重生態環境的形象；APEC旅遊部長會議增加國際對澳門旅遊的認識，有利塑造「世界級旅遊休閒中心」的形象；中葡論壇部長級會議進一步發揮澳門作用，更好地搭建「中葡商貿服務平台」。

結語

澳門會展業已進入一個新階段，業界在「會議為先」策略下持續吸引國際會議的同時，需進一步打造品牌特色專業展及積極發展展銷會，藉以帶動澳門經濟適度多元向前發展。

MICE Industry Promotes the Development of Macao's Moderate Economic Diversification

In recent years, Macao SAR Government is very committed in supporting the development of new emerging industries in order to promote Macao's moderate economic diversification, out of which MICE industry can be regarded as the booster among all industries and helps to promote the sustainable development of overall economy. The following report will elaborate the local MICE industry in four aspects, namely the current situation, challenges and countermeasures, development prospects as well as boosting of the moderate economic diversification.

1. Current Situation

According to the information published by the Macao Statistics and Census Service Department, a total of 909 MICE events were held in Macao in 2015, i.e. an increase of 116 events as compared with 2014. Among them, 631 were conferences, up by 125 year-on-year and exhibitions decreased by 9 year-on-year to 78. As for conference participants and exhibition admissions, both dropped by 10% and 3.8% respectively.

There is a continuous increase in number of conferences, showing that the strategy on "Conference First" is suitable for Macao's development model. However the decline in conference participants also reflects that Macao should bid for more large-scale international conferences to attract more high-end business travelers to Macao; whereas exhibition recorded a slight drop, this implies that similar types of exhibitions are now entering the consolidation stage. MICE industry practitioners should continue to build up brand exhibitions with own characteristics as well as to stabilize the development of quality tradeshows and fairs.

Macao MICE industry in recent years has attained international recognition. A total of 23 ICCA (International Congress and Convention Association) approved international conferences were held in Macao at a ranking of the 20th among Asia-Pacific cities, i.e. a

big improvement of 14 positions as compared with 2013. Besides, according to UFI (the Global Association of the Exhibition Industry), Macao was the best performing exhibition market in Asia in 2014.

Looking from the practical experience of Macao MICE industry, more focus should be placed on conferences. As introduced by the Ministry of Commerce of the PRC, the "International Infrastructure Investment and Construction Forum" has been successfully held in Macao for 4 years since 2012. The "2015 Mary Kay (China) 20th Anniversary Leadership Conference" was also held in Macao with 23,898 participants, demonstrating that Macao has the capability to host super large-scale conferences. The industry is planning to bid for 70 international conferences to settle in Macao every year in the future with an aim to achieve as one of the top 10 international conference city in Asia-Pacific within next five years.

2. Challenges and Countermeasures

- **Insufficient human resources, increase quality training programs**

MICE industry is in desperate need of human resources. In 2001, there were less than 200 industry practitioners. However up to present moment, the number has reached to 3,000 which is a tenfold increase. It is anticipated that the industry still needs to recruit an addition of 2,000 staff in coming future with

great demand on project managers and professional sales & marketing staff.

Moreover, training courses are offered to enhance industry practitioners' professional knowledge, such as the "Macao MICE Industry Talent Training Program" jointly organized by Macao Economic Services and the Ministry of Commerce of the PRC in July 2015, a total of 27 industry practitioners had participated and visited the local large-scale exhibitions and their advanced venue facilities.

● **Organizing an exhibition is costly, enhance added value of MICE events**

As compared with neighboring MICE cities, it is more costly to organize exhibitions in Macao. Therefore, the industry is committed to enhancing the added value of MICE events in order to allow both buyers and sellers to attain better results and to have a completely different experience.

● **Number of Exhibitions is expected to reduce - Enhance quality to prolong business travelers' stay in Macao**

It is expected that the number of exhibitions will gradually be reducing, especially on those fairs with similar themes. In the future, the industry will focus on organizing international conferences and professional exhibitions in order to allow high-end visitors experience the diversified integrated tourism elements so that they can extend their stay in Macao.

● **Improve customs clearance and visa issues**

Customs clearance of exhibition products at the Gongbei Port is not running smooth. Besides, the Mainland has also imposed visa restrictions, all these have affected the development of Macao MICE industry. It is hoped that business visas can be relaxed and also to take reference from Shenzhen and Guangzhou by setting up a special exhibition supervisory section concerning customs clearance procedures and to maintain a smooth communication channel with the Macao MICE industry.

● **Propose fine tuning Government's funding policy adaption period**

As reflected by the industry, it is difficult to cope with the implementation of the measure that "all necessary documents must be submitted to the concerned department at least 90 days prior to the first day of the event." It is hoped that this can be revised to 90 days in advance for submission of the initial name list and 60



days in advance for amendment. As for the "international conferences", the industry hopes to change from "no less than 5 countries" to "no less than 3 countries" with regards to participants, enabling all related incentive measures to be in line with international practice.

3. Development Prospect

● **Precise support on conference first**

Macao as a friendly international city with a harmonious society, international organization units generally have a good impression on Macao and this is very helpful for Macao to bid for international conferences. Last year, "One-Stop Service for MICE Bidding and Support in Macao" of Macao Trade and Investment Promotion Institute had followed up with 123 projects of which 90 would be conferences with an expectation of over 7,000 participants. These include the "Worldwide Chinese Life Insurance Congress and International Dragon Award" as known as the Oscar of the insurance industry as well as the large-scale enterprise conference of the "Jeunesse Greater China Meeting" which is expected to attract approximate 10,000 participants attending.

According to statistics, there are nearly 20,000 international conferences every year and bidders need to coordinate in all aspects to seek for support. It is suggested to enhance the content of the "One-Stop Service for MICE Bidding and Support in Macao", such as assisting the industry to contact local and mainland relevant government departments, nationwide trade associations, and research institutions as well as issuing letters of support, etc.

Since last year, Macao Convention & Exhibition Association has successfully bidden three international conferences, namely the "10" International ISAAC

Congress”, the “4th Global Conference on Materials Science and Engineering” (CMSE) and the “14th Asia Pacific Conference on Giftedness”. As for this year, the “11th East Asia Society for Industrial and Applied Mathematics”, the “1st Macao Intellectual Property Forum”, the “14th Asia-Pacific Youth Summit”, the “6th International Conference on Consumer Electronics, Communications and Networks”, the “2nd International Conference on Fuzzy System and Data Mining” etc. five international conferences which will be held one after another in Macao this year.

Macao needs to combine the three parties of government, industry, and academy together to bid for international conferences, i.e. endorsement from relevant government department and joint-cooperation from both industry and universities. MICE enterprises can actively join as member of related international organizations, like ICCA which possesses online database information of over 17,000 worldwide conferences for searching and bidding for any potential ones. Besides, the “Conference Ambassador” program is also suggested to be established by inviting specialists, scholars, and social elites of those who have influential power in their respective field so that more international conferences can be attracted to settle in Macao.

The Central Government has granted Macao the management of 85 square kilometers of sea area and the adjustment of the boundaries of land area so that Macao’s land and natural resources can be expanded. Therefore, the industry can attract more conferences of ocean or marine themes to settle in Macao.

Macao possesses good and complete conference facilities and accommodations. In 2015, Macao has a total of 110 hotels with a provision of 33,047 rooms, an increase of 14.4% over same period. Presently, there are only 3 conference cities around the world that can easily accommodate over ten thousands participants, namely Las Vegas, Singapore and Macao. If Hongjin can offer 72-hour visa waiver, then business travelers after coming to Macao can also take the chance to visit Hongjin, and this will be helpful in enhancing the attractiveness of conferences held in Macao.

• **Building up professional exhibitions with brand characteristics**

Professional exhibitions can help to bring in high-end business travelers to Macao. According to the statistics, the average spend of a high-end visitor can be around



\$8,000 to \$9,000 which is five times higher than the average spend of a general leisure tourist whose spend is \$1,500 to \$1,600. This will surely stimulate the development of related peripheral industries, like catering, accommodation, retail, transport, and entertainment.

Macao has already established a few professional brand exhibitions. These include the “Macao International Trade and Investment Fair”, “Macao International Environmental Co-operation Forum & Exhibition”, “Global Gaming Expo Asia” (G2E Asia) as well as the UFI approved “China (Macao) International Automobile Exposition”. The industry is also planning to apply for certification for other related professional exhibitions so as to promote the MICE industry towards the direction of internationalization, specialization, marketization and information oriented.

• **Stabilize fairs of quality and originality**

Visiting tradeshows and fairs have become a popular activity for local residents during the weekends. There is an annual average of one million admissions visiting these fairs where people can choose to buy their favorites. A quality fair is a very good platform for new beginners to start up business with innovations and is very suitable for young entrepreneurs to participate.

• **Actively participate in the construction of “One Belt One Road”**

The MICE industry will actively participate in the construction of “One Belt One Road” by organizing MICE events of related themes, exploring the opportunities that “One Belt One Road” can bring as well as by fully making use of the overseas Chinese influence to promote win-win cooperation along the “One Belt One Road” countries.

● Combine multi-media promotional platform

Along with the sustainable development of "Internet+", big data, cloud computing, MICE industry will be combining closely with multi-media promotional platform, such as the signing of the cooperation agreement between the industry and the Conference Service Platform (CSP) earlier. Some of the exhibitions may also appear online to build up a "never ending" exhibition. The industry hopes that the application of related technology can be reinforced constantly in the future in order to establish a quality Online to Offline (O2O) platform which will then strengthen the effectiveness of MICE activities.

● Innovative thinking

Macao MICE industry has formed unities with various social communities, e.g. working with the Union of Associations of Macao General Residents (UGAMM) to jointly train up personnel. It is scheduled to organize the "Care for the Elderly Living Aids Carnival Fair" in coming September.

4. Assist in promoting economic diversification

● Pulling effect on economy

MICE industry's pulling effect on peripheral industries is obvious. From every \$1 invested from the MICE industry, the effect incurred will always be larger than \$1. According to research, MICE industry can stimulate the development of 13 industries, including advertising, construction, hotels, catering, printing, and public relations.

Referring to the forecast from UFI's latest "Global Exhibition Barometer", despite the limited growth on global economy, there is still increase on overall turnover and profit generated from the MICE industry. Most of the enterprises will have new projects therefore the whole MICE industry is still considered vibrant and encouraging.

Every year Singapore attracts around 3 million business travelers which make up over 20% of the overall visitors to Singapore and this has at least created a consumption spend of over 5 billion in Singapore dollars which is 30% of the total tourists spend. In 2014 there was a total of over 8,000 exhibitions held in China and for the first time with exhibition area exceeding 100 million square meters. Based on initial estimation, the direct output value incurred from the exhibition industry in 2014 had reached 400 billion Renminbi. As for Macao, the industry's goal is to increase the number of conferences from 831 in 2015 to 2,000 in 2020.

● Continuous promotion on non-gaming elements

"Dynamic Macao Business and Trade Fair" will add in non-gaming elements so as to demonstrate to mainland public a brand new image that Macao has transformed from a traditional gaming city to an integrated tourism and leisure city. For instance, there will be the "Diversified Pavilion – World Leading Leisure and Tourism Destination Experience" in the Guangdong Jiangmen station in this April for the public to experience world class tourism and leisure by inviting the 6 big gaming operators to jointly promote their integrated entertainment resort tourism projects which are mainly targeted towards business travelers and high-end leisure travelling families. The Guangdong mainstream media will also join the "One-Trip, Multi-Stop" program to personally experience the unique charm of Macao as a "World Tourism and Leisure Entertainment Center" so that this can be widely reported in mainland to stimulate local public's desire to visit Macao.

● Telling a good story about Macao

Telling a good story about China is a big project under the 13th Five-Year Plan so does the MICE industry which also needs to tell a good story about Macao. For instance, the MIECF which has successfully invited the provincial government of the "9+2" Pan Pearl River Delta district to become their co-organizer, demonstrating the image of Macao's concern on eco-environment; the APEC Tourism Ministerial Meeting which had enhanced international awareness of Macao tourism. These have all been in favor of establishing Macao's image on becoming a "World Tourism and Leisure Entertainment Center". Moreover the "Ministerial Conference of the Forum for Economic and Trade Co-operation between China and Portuguese-speaking Countries" has also further demonstrated Macao's importance as a business service platform between China and Portuguese speaking countries.

Conclusion

Macao MICE industry has entered into a new stage. Under the strategy on "Conference First" and while continuing to bid for international conferences, the industry needs to further build up professional exhibitions with brand characteristics and to stabilize quality fairs in order to stimulate the development of Macao economic diversification forward. 

Remarks:

A written report for the "2016 Industrial & Commercial Symposium" was submitted by MCEA to Macao Chamber of Commerce.

中山與澳門商務會議 藉展會及投資服務推兩地經貿合作

資料來源：澳門貿易投資促進局

中山市人民政府副市長、商務合作工作小組中山方組長楊文輝率領一行九人蒞臨澳門，與澳門貿易投資促進局（以下簡稱「澳門貿促局」）主席、商務合作工作小組澳門方組長張裕榮及執行委員吳愛華等於2016年1月29日在澳門商務促進中心舉行商務合作工作會議。會上總結了2015年度中山與澳門商務合作工作項目，探討及交流2016年工作計劃及完善兩地商務合作發展方式等。



▲ 中山與澳門舉行商務合作會議

去年中澳進出口總值2.3億美元

在2015年普通經濟持平放緩的情況下，中山與澳門貿易仍呈現良好增長態勢。2015年中山與澳門進出口總值2.3億美元，同比增長13.9%。其中出口額2.2億美元，同比增長9.6%；進口額為901.5萬美元，同比增長71.3%。

展覽成三邊交流平台

會展合作方面，於2015年10月，中山利用「第20屆澳門

國際貿易投資展覽會」（20th MIF）平台，以「中山增勢」為主題，組織了4家中山企業參展，同時在展會期間舉辦「澳門中山投資貿易推介會」和企業現場洽談對接會，吸引了逾百位政府機構、商協會、企業代表及美國新國家企業家出席。於11月底，中山與澳門在中山博覽中心聯合舉辦「澳門-中山織絨產品展」，展場面積達6,000平方米，展位205個，其中，中山展區124個展位，澳門展區81個展位，共吸引超過11萬人次參觀購物。展覽期間，中山市商務局與澳門貿易投資聯合舉辦

了「澳門-葡語國家-中山商務洽談交流會」，為中山、澳門企業，以及來自葡語系國家企業家及代表提供更多交流機會，同時協助澳門企業家代表團約50人前往翠亨新區、保稅物流中心考察，開拓商機。

設立投資專家預審服務機制為兩地投資者服務

會上，中山政府肯定了澳門的會展模式。同時中山方與澳門方亦深化了2016年的商務合作，希望為兩地及葡語國家之客商提供更便捷的優化服務措施，包括加快製造業出口退稅及稅務政策宣傳輔導，同時兩地將聯合組織企業考察葡語系國家，利用澳門平台共同推動與葡語系國家的商務往來，並繼續加強物流業及電子商務方面的合作。中山及澳門繼續為投資者提供一站式服務，建立投資專家的預審服務機制，為兩地企業提供更便捷的投资服務。而澳門貿促局亦推動行業協會赴中山考察互訪，加強兩地行業專業配對。

澳門貿促局在會上邀請中山市組織企業家代表團赴澳參加將於今年11月舉行的「中國-葡語國家經貿合作論壇（澳門）第五屆部長級會議」，透過組織參與企業家大會，進一步讓中山與澳門兩地的企業作有機結合。

為推動中山與澳門多領域合作，於2015年成立推動中山與澳門合作專責小組，下設6個工作小組，包括翠亨新區項目工作小組、旅遊自由行項目工作小組、商務合作工作小組、教育合作工作小組、旅遊合作工作小組及文化合作工作小組。是次是邀請澳門參加會議的中山市代表團包括商務局副局長鄧宇忠、海關副廳長歐小瑛、港澳事務局副局長黃滿航、人力資源社會保障局副局長黃志強、工商行政管理局副局長何曉濤。澳門方還有澳門貿促局活動推廣廳高級經理李潔茵、投資者服務廳高級經理黃偉倫及對外合作廳高級經理蘇理明等。



▲ 會上兩地落實加強商務合作

澳門貿促局首次組織本澳會展及旅遊業界參加「2016亞太區獎勵及會議旅遊展」宣揚澳門「盛會之都」

資料來源：澳門貿易投資促進局

澳門貿易投資促進局（以下簡稱「澳門貿促局」）自今年1月起全面統籌和推動本澳會展業發展工作後，首次組織本澳會展及旅遊業界於2016年2月23日至24日赴澳洲墨爾本參加「2016亞太區獎勵及會議旅遊展」(AIME 2016)，向澳洲以至國際會展組織者、業界高層和精英介紹澳門的會展優勢及「會展領投及支援「一站式」服務」，冀加強宣傳及推動本澳與海外業界的交流，吸引更多主辦方來澳舉辦會議及展覽活動，推動澳門會展業發展。



▲ 澳門貿促局代表及本澳會展及旅遊業界在 AIME 2016「澳門展」組合照

AIME 在亞太區會展業界具影響力

AIME 是亞太區最具影響力的會展業界盛事之一。去年展覽吸引了來自超過50個國家和地區逾700名的參展商，超過3,000名會務精英參加。今年展覽於墨爾本會議展覽中心舉行。參展商主要來自亞太地區的國家旅遊局、會議發展局、酒店業者、展覽及會議中心、國際商協會組織、目的地管理業者

等，為來自世界各地的會展和商務旅遊業者提供重要的交流平台。

澳門貿促局全面推廣澳門會展市場魅力

展覽期間，澳門貿促局舉辦了新聞發佈會，吸引多間來自亞太地區的傳媒出席。會上，執行委員劉麗華以及為該局提供



▲ 執行委員劉麗華於新聞發佈會上發言

會展顧問服務之 GainingEdge 高級會展顧問邁克·威廉士 (Mike Williams) 分別介紹了澳門貿促局發展及推動的會展工作，「會展競投及支援「一站式」服務」，以及澳門會展業和會展設施的最新情況，藉此進一步在亞太地區推廣澳門會展市場魅力。

與此同時，澳門貿促局亦在現場設置120平方米的「澳門館」，並首次以「澳門·盛會之都」的新主題亮相。展館內設置了推廣檯燈，向與會者推廣諮詢服務及解答查詢。該局代表還參加了大會安排的20多場商業配對，與潛在買家進行洽談並推介澳門是會議理想目的地。隨著本澳會展業的逐步發展，本地會展企業對於推廣業務需求殷切，本屆「澳門館」的多展商除澳門貿促局及澳門旅遊局外，還包括了15家本地酒店、旅行社、專業會議組織者、目的地管理公司及會議服務供應商等企業，同比均較以往有顯著的地長，澳門貿促局與業界攜手合作推廣澳門會展優勢，宣揚澳門作為「盛會之都」，吸引更多國際活動落戶澳門。

向「澳門·盛會之都」目標邁進

今年將有多項會展盛事透過「會展競投及支援「一站式」服務」在美舉辦，包括預料多與人數超過6,000人的國際會議「世界華人保險大會及國際險類 IDA 年會」、估計吸引逾7,000人出席的專業展覽「第九屆亞洲電腦圖象和互動技術會議及展覽」、規模預計接近10,000人參加的大型企業會議“Jeunesse Greater China Meeting”及將超過7,000人參與的「2016年 NU Skin 愈能學院會議」等。

一站式服務助本澳機構爭取競投國際會議

澳門貿促局一直以來致力為海內外之會議及展覽的主辦單位於澳門舉辦會議及展覽，並提供「會展競投及支援「一站式」服務」，自2014年起協助本澳協會或有關機構爭取競投國際會議活動，同時該局並委派專員與進協助有關活動吸引客戶澳門。服務成立以來已有多項國際會議活動成功競投，未來澳門貿促局將與更多本地協會或機構合作，競投更多國際會議落戶澳門。📌



手機掃描 QR-code
可瀏覽澳門貿促局網站



澳門貿易投資促進局 啟動新版網頁新面貌新形象 「一站網羅」全面資訊

資料來源：澳門貿易投資促進局

為進一步貫徹落實特區政府的施政方針，秉持「以民為本」，持續優化公共服務，並緊貼新興電子媒體平台的發展步伐，澳門貿易投資促進局（以下簡稱「澳門貿促局」）已於2016年2月1日起全面推出新版網頁，兼容手機瀏覽功能，更強化了資訊平台的功能，更好協助本地及海內外企業更加及時準確地掌握經貿信息，了解瞬息萬變的市場走向，尋找合適的商業夥伴，把握商機。

澳門貿促局多年來一直積極地透過網絡、經貿資訊亭 (KIOSKS) 和微信平台等多元而便捷的渠道，發放經貿會展訊息，讓廣大市民、中小企業和海內外客商進一步了解澳門貿促局的職能與服務、澳門會展業發展趨勢、中葡經貿合作服務平台，以及中葡合作「三個中心」的建設進程。

為此，澳門貿促局於今年2月1日全面推出的新版網頁，網址 (www.ipim.gov.mo) 沿用不變，配備繁、簡體中文、葡文及英文四種版本，力求提供全方位的服務。網頁經過重新排

版設計，設計理念簡潔清晰，不僅提升了網站的安全性、易用性、一致性、可及性及兼容性，同時針對本局工作重點，著力強化了資訊平台的功能，且更趨於以手機取用所需資訊，為市民及客商帶來更佳的瀏覽體驗。

今後，澳門貿促局將進一步完善網頁及拓展更多溝通渠道，與時俱進，配合科技進步不斷革新，以服務本澳廣大市民及海內外客商。



▲ 逾40位來自本地的會展及相關業界出席講解會

澳門貿易投資促進局及澳門環境保護局 合辦講解會分享如何打造綠色會展

資料來源：澳門貿易投資促進局

會展業作為澳門特區經濟適度多元化的一個重點，在發展的同時亦應積極負起環境保護的社會責任。為提高會展業界人士的環保意識，由澳門貿易投資促進局及澳門環境保護局聯合主辦之「會議展覽活動的減廢及廢料分類處理指引」講解會於2016年3月3日下午3時在中土大廈19樓澳門商務促進中心舉行。

活動分別由澳門貿易投資促進局副經理馮建德透過「澳門國際貿易投資展覽會 (MIF) 及「澳門國際環保合作發展論壇及展覽 (MECF)」的環保措施為實例，與業界分享綠色措施及參與「環保展台嘉許獎」及「綠色電費回贈計劃」。同時，由澳門環境保護局副局長曾洪進財介紹《會議展覽活動的減廢及廢料分類處理指引》，以宣傳會展與環保結合的應用。活動旨在把「減少、重用、回收」理念落實於會展的籌

組、設計及執行等各環節當中，以儘量減少廢棄物的產生，共同打造澳門的綠色會展形象。

是次活動吸引了41位來自本地的會議展覽場地管理者、主辦機構、承辦機構、佈置設計公司、佈置製作公司、廣告宣傳公司、多展商、運輸業界等出席。



▲ 位於塔石商業中心（玻璃屋）「葡語國家食品展示中心」正式投入運作

葡語國家食品展示中心開幕 超過700件葡語國家食品 6個合作項目簽約

資料來源：澳門貿易發展委員會

加快建設「一中心、一平台」，融入國家重大發展戰略，是澳門的重要任務。過去兩年來，中國與葡語國家高質合作服務平台「三個中心」（中葡中小企業高質服務中心、葡語國家食品集散中心和中葡經貿合作會展中心）的建設工作持續開展，繼「中國—葡語國家經貿合作及人才信息網」於去年4月開通後，位於塔石商業中心（玻璃屋）「葡語國家食品展示中心」於2016年3月31日起投入運作，進一步豐富線上線下（O2O）的服務內容，為本地、泛珠三角兄弟省區、葡語國家和海外客商、市民，提供一系列的配對和市場資訊等服務。

「葡語國家食品展示中心」開幕儀式的儀式於下午三時舉行，主禮嘉賓包括：澳門經濟財政司司長梁煥特，商務部台灣澳經司長馮彭，外交部駐澳門特別行政區特派員公署副特派員譚雲東，中央人民政府駐澳門特別行政區聯絡辦公室經濟部副部長章明，安哥拉駐港總領事及安哥拉外交部亞大司司長謝母耳·庫尼亞，巴西駐港總領事及巴西外交部中國與蒙古事務處

處長奧曼多·雷特·裡貝羅，佛得角駐華大使塔尼亞·羅穆阿爾多，幾內亞比紹駐華大使馬塞·桑布，莫桑比克駐港總領事及莫桑比克外交部亞細亞和大洋洲司司長貝爾米羅·若澤·馬拉特，葡萄牙駐華大使若熱·托雷斯·佩雷拉，東帝汶駐華大使本迪杜·弗雷塔斯，葡語國家駐華使團團長若昂·加西亞·比爾斯，澳門貿易投資促進局主席張桂榮，中國—葡語國家經貿合作諮



▲ 澳門經濟財政司司長梁維特參觀葡語國家食品展示中心

壇（澳門）舉行的葡語處秘書長張和喜及澳門中華總商會副理事長阮定一。

助供應商藉澳門平台尋找代理

張社榮致辭時表示，該局一直透過「線上線下」雙線並行，積極推進中葡平台「三位中心」的建設。【葡語國家食品展示中心】目前共展出葡語國家食品超過700件，參與展示商品的企業共有60多家。透過與「中國-葡語國家經貿合作及人才信息網」葡語國家食品資料庫功能相配合，讓更多企業透過澳門與食品業密切相關之業務。

執行委員吳曼華在介紹展示中心系列服務時指出，駐澳人員將為本澳、葡語國家及各地客商提供洽談、配對、商務交流等服務，尤其為有意代理或引進葡語國家食品飲品的投資者「穿針引線」。目前參與展示部分的葡語國家食品，已明確表示了透過澳門尋找代理的意向。

為便利客商和市民了解產品信息，展示中心內每件產品均設有專屬二維碼，只需使用手機簡單掃描，客商便可即時線上查詢產品生產商/代理商的企業背景及產品資料，部分產品更支援B2C交易，透過掃描二維碼直接到網購平台進行交易。

合力共拓葡語國家食品新機

儀式上，澳門貿易投資促進局與6家本澳電商、商會及企業簽署合作文件，其中澳之城有限公司、惠網零售有限公司及宏基行有限公司3家電商與【葡語國家食品展示中心】合作，提供首批可於網上作B2C銷售的葡語國家食品及飲品。該局與澳門出入口商會和澳門葡語系國家地區酒類及食品聯合商會簽署協議，兩商會分別在廣東、上海、湖南長沙、重慶、浙江海寧開設「澳門及葡語系國家食品展銷中心」。【澳門葡語系國家及地區館】提供葡語國家食品展示空間。此外，澳門中旅（國際）酒店管理有限公司將在其轄下4家酒店大堂及酒家提供葡語國家食品展示空間。📍



▲ 主禮嘉賓主持開幕儀式

2016澳門國際環保合作發展論壇及展覽 分享環保新進技術 協助行業拓展商機

由澳門特別行政區政府主辦，獲中華人民共和國國家發展和改革委員會、中華人民共和國科學技術部和中華人民共和國環境保護部作為特邀支持單位，泛珠三角區域政府協辦，並由澳門貿易投資促進局及澳門環境保護局作為官方承辦單位的「2016澳門國際環保合作發展論壇及展覽」(2016MIECF)於2016年3月31日至4月2日假澳門威尼斯人金光會展中心舉行。

澳門行政長官崔世安，中央人民政府駐澳門特別行政區聯絡辦公室副主任姚聖，外交部駐澳門特別行政區特派員公署副特派員謝雲東，中華人民共和國科學技術部副部長徐南平，湖南省人民政府常務副省長陳向群，廣東省人民政府副省長許瑞生，廣西壯族自治區人民政府副主席黃世勇，四川省人民政府副省長楊興平，雲南省人民政府副省長劉慧琴，香港環境局局長黃錦龍，中華人民共和國國家發展和改革委員會侯紹史

主任代表，資源節約和環境保護司副司長呂文冠，「從傳統到精製」及「精緻經濟」概念創始人瓦爾特·弗瑞爾教授，中華人民共和國環境保護部韓吉寧部長特別代表，辦公廳副主任陳燕平，澳門經濟財政司司長梁維特，澳門運輸工務司司長羅立文，江西省人民政府副秘書長謝茂林，福建省人民政府環境保護廳廳長朱華，海南省人民政府生態環境保護廳廳長鄧小剛及貴州省人民政府環境保護廳副廳長侯怡擔任主禮嘉



▲ 行政長官崔世安表示，致力建設宜居、宜遊、宜業、宜行、宜樂的城市，促進澳門的可持續發展

實。

崔世安致歡迎辭時表示，當前澳門的發展充滿機遇，早前國務院出台《關於深化泛珠三角區域合作的指導意見》，推動泛珠三角區域合作及發展。同時，國家制定「十三五」規劃，實施「一帶一路」戰略部署等，將為澳門的經濟發展帶來無限機遇。目前，澳門正對自身的經濟進行調整，以支持產業融合發展、推動經濟發展及加強區域合作等做好相關工作。在2015年底中央政府明確澳門水域管理範圍和陸地界線後，為促進澳門的經濟多元和可持續的長遠發展，提供了更大的空間和機會。

另一方面，編製澳門特區首個五年規劃的工作已啟動，以建設「世界旅遊休閒中心」及

發揮好「中國與葡語國家商貿合作服務平台」的作用，致力建設宜居、宜遊、宜業、宜行、宜樂的城市，並把「環境保護成效顯著」作為其中一個目標，促進澳門的可持續發展。與此同時，以辦好國際性和國家級展會，支持泛珠三角、葡語國家，以及國際企業藉著澳門的會展平台，拓展國際市場，推動經濟的發展。

環保是澳門特區政府的施政重點之一，藉着構建低碳城市、推動環保產業的可持續發展，力爭在保育和發展間取得平衡。特區政府正著力推動「源頭減廢，分類回收」的改革，為了進一步完善廢物管理策略，正制定《澳門固體廢物管理計劃》，作為打造綠色低碳城市的重要基礎。²⁹



▲ 有參展商獲選 MIECF 展五星級展商，值得其他地方借鑑

2016MIECF 圓滿閉幕 盡顯綠色平台功能

資料來源：澳門貿易發展局

「2016年澳門國際環保合作發展論壇及展覽」(2016MIECF)已於2016年4月2日圓滿結束。有參展商認為今年 MIECF 更著重參與者的專業性，讓買家更容易找到合適的合作項目，拓展商機，同時透過展會了解並分享環保行業新進技術，可見 MIECF 的綠色平台作用顯著，為泛珠三角區域乃至國際環保產業提供高層次和高效的國際綠色交流平臺。

今年 MIECF 以「綠色經濟新動力 廢物管理創商機」為主題，展場面積約16,900平方米，來自20個國家及地區逾460家展商參展，其中有21家本地及海內外知名的專業展商。今年泛珠「9+1」省（區）除了繼續開展參展並設立展區外，亦舉辦了「泛珠三角區域固體廢物處理處置政策及技術座談會」及「泛珠三角區域環境保護技術交流會」，讓泛珠「9+2」省（區）、東南亞、美國、歐洲，以及葡語國家等環保業界精英聚一堂，交流廢物管理相關技術及資訊，探討合

作商機。

MIECF 展五星級展商

澳門環境保護產業協會理事長麥瑞權、廣東環境保護產業協會副秘書長葛華、歐盟展商之一、EWA 營運經理 Tomas Ledajaks、葡萄牙及中國青年企業家協會副主席 Bernardo Mendia 均在 MIECF 參展代表交流分享會時表示，MIECF 愈辦愈好，為展商提供了與環保高端客戶交流，有助雙方達成合



作意向，以取得拓展商機的成果。與此同時，大會安排的綠色論壇、綠色配對、針對行業的交流會及專業簡介洽談會等活動，亦有利業界了解行業的最新發展趨勢。Tomas Ledajaks 更讚賞 MIECF 是五星級展會，值得其他地方借鑑，並表示有意於明年繼續參觀。他希望大會未來能擴大展場面積，讓更多世界各地參展商共襄盛會。

多項交流活動促成多場配對洽談

在 MIECF 舉行期間，大會因應不同行業舉辦多個交流會，包括「環保產業對接交流會」、「綠色建築行業交流會」、「泛珠三角區域環境保護技術交流會」及其他交流活動。三天的交流洽談活動共安排了32個預約項目，以及在綠色配對洽談區內進行了224場洽談；根據大會項目經理提供的特邀買家洽談數字為708場。

「廢物管理」論壇專家發表真知灼見

綠色論壇方面，今屆 MIECF 因應現今企業日益關注如何以對環境無害化的方式處理廢棄物，故以「廢物管理」為論壇主題，共舉行了6場論壇環節，以及一場特邀專家環節，來自11個國家及地區46位專家學者、環保先鋒、環保持牌企業領袖及區域政策制定者就「廢物管理」、「源頭減廢」、「轉廢為寶」、「化工回收」、綠色酒店及建築等熱門綠色經濟議題作深入探討，分享各地區在廢物管理和再生產的經濟，共同推動再利用和減少廢物的產生。其中更邀請了環保經濟先行者、「從搖籃到搖籃」及「績效經濟」概念始創人、日內瓦產品生命研究所創辦人、羅馬學位正式成員瓦爾特·弗塔爾教授任主嘉賓發言嘉賓，並舉辦了一場特邀環節：「[互聯網+] 推動廢物管理新思維」。同期活動還包括了澳門生態學會主辦「首屆澳門海洋論壇 - 海洋功能規劃與海洋經濟平衡發展」和由澳門綠色環境保護協會主辦的「綠色經濟創新機遇論壇」。

綠色公眾日系列活動宣傳綠色生活

大會最後一天為「綠色公眾日」，有不少市民到場參觀，參與大會安排的環保親子活動、欣賞各類表演活動及參與今年新增的「環保生活市集」。漸趨熱鬧，大會還在現場派發盆栽，鼓勵市民參與綠色生活。

明年3月30日至4月1日舉行第十屆 MIECF

澳門貿易投資促進局執行委員劉麗華表示，大會十分重視參展商的意见，故在展會後透過調查方式收集，並根據意見作針對性調整，持續提升 MIECF 的質量，以配合環保業界需要。今後將繼續完善 MIECF 各項服務，亦會把展會內收集到的產品資料歸總和分類，以供相關政府部門作為日後採購的參考資料。第十屆 MIECF 將於2017年3月30日至4月1日期間舉行，歡迎海內外客商及市民參與。20



▲ 開幕典禮在澳門館前合影留念



▲ 澳門經濟財政司司長梁維特（右二）及澳門運輸工務局的局長羅立文（左二）在澳門展館與投資促進局主席梁柏榮（左一）期間下榻禮會場



▲ 澳門經濟財政司司長梁維特與參展商進行深入交流



▲ 嘉賓們進行美國館剪綵儀式



▲ 三天的交流洽談活動共安排了32個攤位項目



▲ 今屆 MIECF 邀請澳門政府領導團，強化協會保潔平台角色



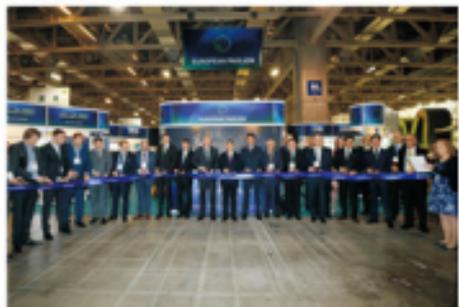
▲ MIECF 為泛珠三角區域乃保障環境產業提供高層次和高效的國際綠色交流平台



▲ 解說員向參展商介紹電動車的功効



▲ 「綠色公僕日」吸引不少市民到場參觀



▲ 嘉賓為歐洲館剪綵開幕



▲ 論壇吸引不少環保業界與會



▲ 江澳兩地領導為江門站揭開序幕

活力澳門推廣週·廣東江門 風雨無阻市民熱情 達成多項合作意向

由澳門特區政府、中央人民政府駐澳門特別行政區聯絡辦公室（以下簡稱「澳門中聯辦」）為指導機構，澳門貿易投資促進局為支持機構，澳門會議展覽業協會主辦的「活力澳門推廣週」第廿一站已於2016年4月22日至24日在江門五邑華僑廣場會展中心舉行。據統計，三天展期共吸引超過72,500人次入場，現場人氣沸騰。

澳門經濟財政司司長梁維特，江門市市長鄧偉根，澳門中聯辦經濟部副部長寇明，江門市副市長廖中強，澳門貿易投資促進局主席張振榮，江門市人民政府秘書長林飛鳴，澳門經濟局局長戴建業，江門市人民政府副秘書長黃俊偉，澳門旅遊局副局長程麗潔，中國—葡語國家經貿合作論壇（澳門）常設秘書處秘書長吳和善，江門市發展改革局局長潘劍明，江門市外事商務局局長梁富鳴，澳門會議展覽業協

會會長、活力澳門推廣週組委會主任殷洪義，江門市商務局副局長張共聯，澳門貿易投資促進局執行委員劉耀華等嘉賓出席了開幕儀式。

活動現場達成多項合作意向

江門站展覽面積10,000平方米，展位超過300個，展品種類繁多，包括澳門特色手信、澳門製造、葡語系國家產



▲ 三天展期共吸引超過72,500人次入場

品、服裝服飾、酒類、工藝品等，觀眾不僅可以近距離與鉅記、咀香園、十月初五等老品牌企業見面，同時現場還可買到多種多樣的電話系國家產品。

此外，活動現場達成多項合作意向，江門大方旅遊國際旅行社與順河娛樂集團和新濠博亞娛樂有限公司達成銷售代理協議，並在展覽現場成功銷售不少澳門度假村套票、大方旅行社與永利渡假村取得合作意向。西總都在江門的廣東迪酒科技與澳門多家青創企業洽談互聯網+的合作。更有十餘家參展商與廣東省相關企業對接，達成初步合作意向。福林行、都天集團均與廣東華僑跨境互貿電子商務有限公司就採購訂單洽談中；嘉悅貿易（澳門）有限公司與恒豐有限公司已達成代理協議，並與新林貿易公司洽談中；北海通食品廠與唯品會已達成採購協議及與名創優品就代工生產洽談中。澳門南光貿易有限公司和江門嘉宏葡萄酒貿易有限公司洽談

葡國紅酒代理協議；手繪小物與江門市新會區九造坊陳皮有限公司就柑桔糖罐項目交流中等。

風雨無阻熱情參與高銷情理想

澳門江門同鄉會同期舉辦「活力澳門推廣週 - 走進江門」大型歌舞表演，吸引不少市民同時購買心儀的澳門商品及欣賞江澳兩地明星的精湛演出，澳門歌手小肥（徐智勇）和何嘉茵更擔任特別表演嘉賓。

雖然活動期間遇上天氣不穩，但無損江門市民的熱情！澳門免稅商品深受當地市民青睞，吸引了眾多市民前來參與，現場人氣十分火爆，有當地市民認為澳門商品質量有保證，特意前來購買，也有參展商認為，活動有助在內地推廣產品，提升品牌知名度，為日後拓展市場奠定基礎。👍

綜合旅遊休閒企業推介澳門多元形象

是次江門站首設多彩澳門展區，六家綜合旅遊休閒企業除在會場設置展位外，還出席參與「綜合旅遊休閒企業專題推介會」，向當地旅遊業界、中央及粵澳等地媒體介紹澳門多元的非博彩元素，展現澳門的全新形象。



▲ 澳門貿易投資促進局主席張祖榮致歡迎詞

澳門貿易投資促進局主席張祖榮致辭表示，隨著澳門旅遊市場愈來愈受到國際投資者的青睞，眾多世界一流酒店和綜合度假村落戶澳門，在綜合旅遊休閒企業的推波助瀾下，澳門休閒娛樂業發展注入新動力。截至2014年底，酒店、餐飲、批發、零售、文娛等行業吸收外來直接投資合共約50億美元。目前，澳門擁有110家酒店，提供3.3萬間客房，五星級酒店客房數目的佔七成。澳門各具特色的餐廳和酒吧超過500家，其中，享譽國際的「米芝蓮」星級餐廳多達16家。2015年澳門被世界知名旅遊刊物評選為「十大最佳旅遊地區」之一。無庸置疑，旅遊服務設施新穎完善、休閒娛樂節目多姿多采、中西特色餐飲美輪美奐，深受3,000多萬旅客歡迎，澳門旅遊休閒服務業不斷發展和壯大。

與此同時，澳門各大酒店和綜合度假村紛紛配置可供專門舉行國際性大型會展項目，以至多種不同類型的活動場

地，使澳門會展設施總面積超過18萬平方米，伴隨會展軟硬件配套的日趨完善和豐富，不但多個國際知名展會相繼移師或落戶澳門舉辦，而且「國際展覽業協會」(UFI)、「國際會議協會」(ICCA)等國際會展組織和社會各界對澳門會展業近年發展成績給予高度評價，國際排名也大幅上升，充分反映澳門對全球會展活動的吸引力正不斷增加。

隨後，銀河娛樂集團國際粵尚市場發展部事業高民、澳博資深市場拓展及推廣顧問魏惠琳、金沙中國度假區市場推廣總監傅淑君、新濠博亞娛樂有限公司銷售業務客戶總監王穎、澳門美高梅公共關係經理林萬敏，以及永利渡假村酒店營業高級經理李俊棠先後介紹旗下旅遊休閒設施並回答記者提問。



▲ 六家綜合旅遊休閒企業先後介紹旗下旅遊休閒設施並回答記者提問

活力週為江澳青創企業合作尋新突破

為響應及落實中央政府「大眾創業 萬眾創新」的號召，並為江澳兩地青創企業的合作尋求新突破，在「活力澳門推廣週-廣東江門」舉辦期間，組委會特別安排青創代表團考察行程，到訪當地企業、創業園及文創項目，並舉辦座談會，深化兩地的交流與合作。



▲ 青創代表團在佛羅倫斯會館留影

由澳門經濟局局長趙建業，江門市青年聯合會主席、共青團江門市委員會書記鄧勁龍等兩地領導率領的青創代表團，於2016年4月21日早上10時30分抵達江門，先後參觀江門高新區火炬大廈、江門科恒實業股份有限公司、一區廣場及廣東通浪科技有限公司。

趙建業表示，推動青年創新創業是澳門經濟財政策略的重點，配合國家大眾創業、萬眾創新的發展方針，特區政府致力營造創業創新的氛圍，在協助青年實現創業夢的同時，為澳門經濟發展注入新動力，加快澳門經濟速度多元的進程，先後推出青年創業扶助計劃，並設立青年創業孵化中心，包括培訓、顧問服務及商業配對等，扶持創業青年的順利發展。

為促進澳門青年融入區域合作，特區政府多次組團考察廣

東省自貿區三大片區，是次利用「活力澳門推廣週」的平台，實地考察江門，拓展青年的發展空間及強化兩地合作。

此外，是次江門站還首次推出「青年創業師友計劃」，為成功企業家和創業青年之間建立「亦師亦友」的關係，計劃著重培養和引導，有助增強青年創業信心，透過經驗分享、項目推介及專題對接等活動，深化兩地青年企業家的交流與合作，促進青創企業的發展和壯大。

多與青創代表團的嘉賓還包括澳門經濟局副局長及產業發展廳廳長陳詠謙，中共江海區委常委吳旭，江門市青年企業家聯合會、本澳多家協會代表，以及數十位江澳兩地青年企業家。**25**

創歷站「六個最多」 為江門站畫上圓滿句號

澳門會議展覽業協會理事長、活力澳門推廣委員會副主任何海明在總結時指出，與前二十站相比，本次江門站有顯著性的突破，總的來說有六個「最多」：



▲ 十一家中央及廣東省主流媒體體驗澳門旅遊休閒設施

一、創新最多

【一程多站】媒體江門體驗之旅

中央及粵澳主流媒體在探訪完「活力澳門推廣週」江門站的主要活動後，中央電視台、新華社、中國新聞社、人民日報、中國國際廣播電台、中國廣播電台、中國人民廣播電台、南方日報社、羊城晚報、廣東廣播電視台、南方新聞網等多家重點媒體紛紛澳門實地考察報道六大綜合旅遊休閒企業。

澳門綜合旅遊休閒企業推介會

銀河娛樂集團、澳博 (SJM)、澳門金沙度假區、新濠博亞娛樂有限公司、澳門美高梅和永利渡假村六大綜合旅遊休閒企業，首次攜手在內地舉辦推介會，介紹澳門最新的旅遊設施及項目，展示澳門多彩新形象。澳門貿易投資促進局主席張祖榮出席並致歡迎辭。會後，中央及廣東省主流媒體記者與六大綜合旅遊休閒企業進一步深入交流。

多彩澳門展區

本站設有多彩澳門展區，六大澳門綜合旅遊休閒企業向江門市民展示旗下旅遊休閒設施及項目。展位均以特裝登場，呈現其特色項目，吸引眾多觀眾爭相體驗。

二活動最多

除「江門 - 澳門 - 葡語國家企業合作座談會」、「澳門綜合旅遊休閒企業推介會」、「江門 - 澳門青年企業家交流會」、「江澳商貿洽談會」和「江澳旅遊推介洽談會」外，同時還有多個考察團赴江門參觀考察。

由澳門經濟局局長趙建基、江門市青年聯合會主席、共青團江門市委員會書記鄭龍崗等兩地領導率領的青年代表團，先後參觀了江門海防園火地大廈、江門科信實業股份有限公司、一匯廣場及廣東迪派科技有限公司。本站還特別新增「青年創業研友計劃」，為成功企業家和創業青年之間建立「亦師亦友」的關係，透過經驗分享、項目推介及專題對接等活動，深化兩地青年企業家的交流與合作，促進青創企業的發展和壯大。

今年三月國務院在支援重大合作平台發展方面明確提出「支持廣東與澳門共建江門大澳海灣經濟區」。本站特別安排澳門經貿代表團及澳門旅遊業界代表團參觀考察大澳海灣展示廳，共同尋求合作發展新機遇。

三展位最多

本次展會共有近百家企業帶千種商品亮相，加上新增的多彩澳門展區，展位達300個，展攤面積達10,000平方米。

四、嘉賓人數最多

除以往參與的嘉賓400餘人，另外還有澳門江門同鄉會、

澳門辭職總會青年委員會、澳門中華總商會婦女委員會等機構率團參與，共有嘉賓超過600人，是歷屆嘉賓人數最多的一次。

五、表演最多

活動同期的特色表演比以往更為豐富，除葡國土風舞表演、醒獅表演、M in M 走秀外，還有澳門綜合旅遊休閒企業帶來的獨家表演和慶典互動環節。開幕當日更有澳門歌手小把（徐智勇）和何嘉茵作為特別表演嘉賓，以及由澳門江門同鄉會主辦的「活力澳門舞廣場——走進江門」大型歌舞表演。此外，戶外廣場設有以澳門世界遺產建築為主題的充氣遊戲。

六、媒體最多

據統計，本站活動共吸引了中央媒體、港澳重點媒體，共計50餘家媒體的來多參訪，參與人數超過100人。其中中央電視台、新華社、中國新聞社、人民日報等十一家重點媒體參與「一程多站」媒體江澳體驗之旅。將「活力澳門舞廣場」活動帶入全國觀眾的視野，大範圍宣傳推廣澳門多元、多彩新形象，激發民衆的遊澳意欲。

「活力澳門舞廣場-雲南啟明」將於2016年6月4日至6日假昆明國際會展中心舉行，精彩可期。☞



▲ 今屆活動內容非常豐富



▲ 江門市市長廖偉標、澳門經濟財政司司長梁維特及澳門中華總商會經濟發展委員會副會長梁明（左起）為禮獅點睛



▲ 嘉賓們出席澳門江門兩會同期舉辦的「活力澳門推廣週——走進江門大型歌舞表演」活動



▲ 澳門會議展覽業協會會長、活力澳門推廣週組織委員會主任梁濟義介紹今站活動特點



▲ 活動為粵語籍家及江門企業搭建交流平台



▲ 江門旅遊界了解澳門的旅遊業概況



▲ 嘉賓親臨不特上賞精美廚師的表演



▲ 江澳領導會面深化兩地合作



▲ 澳門經濟財政司司長梁維特召開交流會，聽取業界意見



▲ 江澳兩地領導巡視會場，並與展商合照



▲ 嘉賓們於會場國家館前大合照



▲ 綜合旅遊休閒企業帶來互動體驗



▲ 小朋友在玩樂的同時了解澳門旅遊文化



▲ 今屆研討會以全亞洲博彩業現有及新興市場的最新資訊為重點 (資料圖片)

2016亞洲國際博彩娛樂展會 將迎來180個參展商 為觀眾帶來多個新亮點

由美國博彩協會及聚賢博覽集團有限公司合辦的「2016亞洲國際博彩娛樂展會」(G2E Asia) 將於2016年5月17日至19日假澳門威尼斯人金光會展中心舉行。今屆展會即將進入10周年，大會將為參展商及專業觀眾帶來不少新亮點。

G2E Asia 每年吸引超過95%亞洲娛樂場營運商前來參與，已成為業內人士溝通交流和開展業務的理想平台。今屆展會將迎來180個參展商，當中約有四成為首次參展，八成來自澳門以外的國家和地區。

向業內精英行業最新技術

在今屆G2E Asia 研討會上，業內專家將帶來發人深省的議題，涉及全球市場發展、亞洲和西亞接下來的新治市場等有

些。區域市場趨勢和動態、綜合性度假村的非博彩活動和機會、亞洲網上博彩的發展狀況、網上博彩的創新和技術進步、電子競技，以及網上博彩等不同內容。

【網上博彩展區】現有50多家線上博彩參展商，他們將帶來亞洲及其他地區最新的網上博彩解決方案和產品。展區為持續增長的網上博彩客戶提供市場對接及交流平台，參展商數量與上屆相比翻了一番，有45%以上是新公司。



▲ 今屆展會吸引140家參展商前來參展，有約9,000名觀眾到場（資料圖片）



▲ 嘉賓們於新聞發佈會上合照

至於「網上博彩峰會」將就如何更好地利用數字化的機遇和打造實惠的合作關係進行討論；網上博彩企業亦可在新設的「科技論壇」上介紹和推介創新內容。而「亞洲彩票論壇」讓專業者與多位來自國內外的專家、營運商與同業共同交流和討論互聯網時代彩票行業的最新發展趨勢。

多項精采活動提升客戶體驗

此外，IT 技術商業解決方案 One2One 會議讓供應商提供各自的專業知識和解決方案，範圍涉及網絡安全、雲計算、數位工作流程、大數據、遊戲系統和支付解決方案，以應對專業的 IT 和商務挑戰，提高營運效率和客戶體驗。

非博彩元素對澳門及亞洲任何博彩營運商的成功都至關重要，主辦方與澳門國際品牌企業商會合辦「澳門零售業

峰會」，重點探討打造卓越的客戶服務、利用技術解決方案支持新一代零售等。

其他精采活動還包括由Asia Gaming Brief 與及The Innovation Group 聯合主辦的首屆「亞洲博彩大獎」(AG Awards)，藉著獎項表彰營運商、監管機構、供應商和服務提供者對行業作出的傑出貢獻。

G2E Asia 去年吸引來自79個國家和地區的9,867名觀眾及161個參展商，其中有6,891名觀眾來自澳門以外地區，佔總數七成，同比上升20% - 顯示展會已成為國際同業重要的交流平台。與此同時，G2E Asia 在10年間的參展商及觀眾分別增加了一倍及三倍。👉



▲ 截至2015年底，全國汽車保有量已超過1.72億輛，帶動汽車後市場的快速發展

2016中國汽車及船舶用品（澳門）展覽會 六月澳門舉行 精采期待

由中華人民共和國商務部主辦、商務部外貿發展局擔任承辦單位，並得到澳門貿易投資促進局大力支持，中國汽車工業國際合作有限公司及海光國際會議展覽有限公司聯合承辦的首屆「2016中國汽車及船舶用品（澳門）展覽會」（以下簡稱「澳門用品展」）將於2016年6月2日至4日一連三天假澳門漁人碼頭會展中心隆重舉行。

這是港澳地區首創對接《中國製造2025》行動綱要（以下簡稱《綱要》）的汽車、船舶用品專業展覽會，其定位為「融入一帶一路戰略 打造亞太進出口平台」，展會面積約6,000平方米，展品種類繁多，涉及汽車、摩托車用品及改裝、汽車修理及維護、汽車連鎖加盟、汽車後市場產業基地；船舶維修保養、國際船務、駕駛培訓、海事服務及遊艇帆船零部件等，目前已獲國內外百餘家用品企業及行業協會的關注和支持。

與《綱要》五大基本方針高度吻合

據公安部交通管理局的統計資料顯示，截至2015年底，全國汽車保有量已超過1.72億輛，帶動汽車後市場的快速發展，但汽車後市場的消費能力遠未完全釋放。中央政府加快推進實施《綱要》已成為推動中國步入汽車強國的有力抓手，汽車後市場極具發展潛力。



展示「澳門用品展」多項獨特優勢

「澳門用品展」在澳門舉行將展示多項獨特優勢，首先，澳門作為「中國與葡語國家商貿服務平台」，與安哥拉、巴西、佛得角、幾內亞比紹、莫桑比克、葡萄牙及東帝汶等七個葡語國家聯繫密切，「葡萄牙語國家共同體」總面積達1,074萬平方公里，橫跨亞、歐、非及拉丁美洲的2.5億人口，有助多項企業「走出去」，打通葡語國家及拉丁美洲市場。

其次，展會將充分發揮澳門獨特的区位优势，兼顧國內及國內外大市場，邀請來自中國、巴西、葡萄牙、西班牙、俄羅斯、捷克、中東、日本、韓國、印度、新加坡、越南、泰國、香港及台灣等國家和地區眾多汽車用品及汽車後市場採購商、供應商及國際相關商會組織團來澳參觀採購。

此外，展會將舉辦「高層專業論壇」，以達到「以展帶會、以會促展」的效果。屆時，組委會將邀請中外汽車船舶行業權威專家，介紹中外汽車船舶用品及改裝行業最新動態和發展趨勢，就相關領域發展現狀及所面臨的問題作深入剖析及研究報告，論壇將是獲取汽車船舶用品及改裝行業資訊和把握國際市場的最佳平台。

展會同期還有多項豐富精彩的活動，包括「2016泛珠三角區域汽車後市場專場配對會」、「2016東南亞各國汽車後市場交流研討會」、「2016葡語系各國汽車商貿展專場配對會」、「2016汽車零部件及用品企業新品發佈會」、「2016摩托車改裝大賽」、「2016國際船舶展專業論壇」，以及「2016汽車船舶市場行銷及技術應用研討會」等多項專業盛會。

為強化「澳門用品展」的成效，組委會正積極準備的國際目標觀眾，包括邀請中外汽車製造商、改裝企業、貿易商、代理商、汽車維修中心及行業協會等；與此同時，專業深入的宣傳報道也必不可少，大會的宣傳渠道覆蓋傳統媒體及新媒體，涉及報刊、雜誌、網站等近50家專業媒體。

據悉，「澳門用品展」與《綱要》提出的「創新驅動、質量為先、綠色發展、結構優化和人才為本」等五大基本方針高度吻合。本屆展會以「創新」為核心，在各個環節滿足多展商訴求，為新產品創新發展思路搭建平台；在「質量為先」方面，「澳門用品展」由獲「國際展覽業協會」(UFI)認證的「中國（澳門）國際汽車博覽會」組織方承辦，擁有豐富國際經驗及熱心高質量買家資源；展會對節能與新能源產品給予充分重視，重點展示汽車用品低碳化、訊息化、智能化等核心技术，體現「綠色發展」；展示內容則涵蓋汽車後市場整車產業鏈及15個國家近百種產品類型，凸顯「結構優化」及全球採購體系地位；組委會預計展會將吸引約2萬人次進場，匯聚廿多個國家和地區的汽車用品及汽車後市場的優質買家、採購商、供應商、協會、行業領袖及專家學者等眾多專業人士，促成合作與交流，彰顯「人才為本」。



▲ 大會預計將吸引超過1,000名中外嘉賓與會（資料圖片）

太湖世界文化論壇第四屆年會 合力建設人類命運共同體的新文明

經國務院批准，由太湖世界文化論壇、南光（集團）有限公司及澳門會議展覽業協會聯合主辦，太湖世界文化論壇常務理事會及南光國際會議展覽有限公司承辦，澳門大學、澳門婦女聯合會、上海國際問題研究院與北京大學國際戰略研究院協辦，宣亞國際品牌管理（北京）股份有限公司作為品牌發展戰略合作夥伴，並得到澳門特別行政區政府、中華人民共和國文化部、中央人民政府駐澳門特別行政區聯絡辦公室、中國文學藝術界聯合會、中國國務院參事室及國際哲學與人文科學理事會支持的「太湖世界文化論壇第四屆年會」將於2016年6月7日至9日一連三天假澳門威尼斯人金光會展中心盛大舉行。

今年年會的主題是「合力建設人類命運共同體的新文明」，共設有一場全體大會、六場主題論壇、一場研討會議、四場互動會議、一場行館會議、一場世紀對話、一場高層對

話、一場國際文化科技青年領袖會暨商務酒會、一場「健康中國」大醫話健康高峰论坛等，預計將吸引超過1,000名「一帶一路」沿線國家政要、頂級國際學術機構代表、哲學、國際政

出、生物保護、歷史、傳統醫學及互聯網等領域的著名學者和專家，傑出的國際文化產業青年領袖代表和中外知名文化人士出席。

年會共有三大願景

主辦單位希望透過本屆年會，宣導以和而不同、合作共贏為核心的新的文明理念，促進人類命運共同體建設，與國際社會共同分享中國智慧對處理當代國際關係和全球性危機的價值。希望透過本屆年會，為「一帶一路」沿線國家以及世界各國展現中國推動人類命運共同體建設的新理念。希望透過本屆年會，呼籲全世界各領域的領袖攜起手來，從各個方面奠定堅實基礎，催生新文明，突破陳舊思想和過時的行為方式，迎接更加和諧、繁榮的新時代。

年會的六項主題論壇內容精采豐富，包括「和而不同－人類命運共同體與全球共諒」、「只有一個地球－人類生命共同體的生態哲學基礎」、「合作共贏－建設新型國際關係的重要理念」，以及「一帶一路－開拓人

類命運共同體的新路徑」。

前三屆年會取得一定成果

「太湖世界文化論壇」是在中央政府的高度重視與大力支持下，繼「中國博覽亞洲論壇」之後，多條「達沃斯論壇」的模式和經驗而創立的旨在推動中國文化發展、促進中外文化交流的全國性民間社團組織，是中國首個自主創立的以論壇為組織的文化品牌，經中國民政部批准於2006年3月正式成立，常務理事會設在北京，其主要工作是為促進中外文化交流提供一個開放、包容、多元的高端平台，讓全球各界人士利用這平台共同不同文明對話與合作大計，共建和諧文化與和諧世界。

論壇前三屆年會先後在江蘇省蘇州市、浙江省杭州市及上海舉行，由中共中央政治局常委、全國政協主席俞正聲，中國國務院副總理劉延東及上海市委書記韓正等中方政要出席年會並致辭。論壇至今取得了一定成果，多名外國政要及前政要對論壇活動給予高度評價及讚賞，認為論壇不僅推動中國文化和歷史的傳承，更為全球搭建起世紀不同文化交流的橋樑。



▲ 嘉賓們在場內進行大合照（資料圖片）

發揮澳門全城軟硬件優勢迎接 「第十三屆中國會展經濟國際合作論壇」國際盛會

資料來源：澳門貿易投資促進局

自澳門回歸祖國以來，特區政府一直致力透過多元渠道優化會展業的軟硬件，從而推動及支持業界發展。經過16年來「一步一腳印」下，造就了現時澳門會展業的獨特優勢，同時獲得國際認可。「國際展覽業協會」(UFI) 評定澳門為2014年亞洲區內表現最佳的展覽市場，及「國際會議協會」(ICCA) 在《2014年度國家協會會議市場年度報告》中，把澳門在亞太區會展城市排名提升至第20位。明年澳門更將成為「第十三屆中國會展經濟國際合作論壇」(CEFCO 2017) 首個中國內地境外地區的主辦方。

中國會展經濟國際合作論壇 CEFCO

2017年1月舉行



▲ CEFCO 2017 將於明年一月在澳門舉行

CEFCO 選戶澳門是全澳盛事

憑藉澳門會展市場的獨特優勢，在多個參與競投城市中脫穎而出，成功奪得「第十三屆中國會展經濟國際合作論壇」(CEFCO 2017) 主辦權，成為首個中國內地境外地區舉辦該國際盛會。其不但是澳門會展業界的喜事，更是全澳市民的盛事。

經盛會將澳門會展市場魅力推向國際

繼「第十二屆中國會展經濟國際合作論壇」(CEFCO 2016)，已吸引超過600名來自海內外會展業領域的會展組織者、業界高層和精英及專家學者參與。由此可見，盛會移師澳門舉辦後，不但能進一步讓國際會展業界親身體驗澳門會展市場的魅力及獨特優勢，同時為本澳與國際的會展業界提供溝通機會。此外，亦能帶動廣告、物流、餐飲、旅遊、酒店、交通等多個行業發展，正面效益有助推動會展業健康發展。

CEFCO 規模、規模及國際化程度高

據悉，「中國會展經濟國際合作論壇」(CEFCO) 是由中國國際貿易促進委員會 (CCPIT)、國際展覽業協會 (UFI)、國際展覽與項目協會 (IAEE)，以及獨立組織商協會 (SISO) 主辦。自2005年舉辦以來，一直秉持「開放、合作、共贏」的宗旨，是目前中國內地規模、規模及國際化程度較高的會議專業論壇。過往歷屆成功奪得主辦權的城市包括北京、廣州、上海、成都、南京、西安、杭州、海口、重慶、無錫、昆明及銀川。

澳門會展業具獨特優勢

為更好把握「一帶一路」及「十三五」規劃的重大機遇，同時在澳門「一中心、一平台」的戰略定位下，更好發揮「中葡商貿合作服務平台」作用，澳門貿易投資促進局一直配合特區政府的施政方針，推動澳門經濟適度多元發展。經過多年培育及發展，現時澳門會展業已形成獨特優勢，硬件包括能近珠



▲ 與會者在場內合照

三角及與英語國家和歐美等國際市場聯繫密切的地域位置、多條中國內地及國際直達澳門的海陸空交通設施、近18萬平方米的不同類型活動場地配套、逾3萬間酒店客房供應等優勢。此外，特區政府提供多項扶持措施，包括「會展競投及支援「一站式」服務」、「會展活動激勵計劃」、「國際性會議及專業展覽支持計劃」及「會展專業人才培訓支援計劃」。根據澳門統計暨普查局資料顯示，2015年第一至第三季在澳門舉辦的會議及展覽共有637項，入境人次近170萬。

以「會議為先」策地推動會展業發展

面對現在經濟「新常态」的大環境下，會展業作為澳門經濟新增長點，負責全面統籌澳門會展發展工作的澳門貿易投資促進局在未來將回歸「會議為先」策略，循序漸進將會展經濟效益輻射至不同社區，同時繼續加強「會展競投及支援「一站式」服務」，招攬更多世界各地會議展覽落戶澳門。

向「亞太區會展之都」目標邁進

今年將有多項會議盛事透過「會展競投及支援「一站式」服務」於澳門舉行，包括科參與人數超過7,000人的國際會議「世界華人保險大會及國際產險 IDA 年會」、估計吸引逾5,000人出席的專業展覽「第九屆亞洲電腦圖像和互動技術會議及展覽」、規模預計接近一萬人參加的大型企業會議



▲ 澳門貿易投資促進局執行委員劉耀華向來賓介紹澳門會展優勢

「Jeunesse Greater China Meeting」及將超過7,000人參與的「2016年 NU Skin 創是學院會議」等。而澳門貿易投資促進局於2015年透過「會展競投及支援「一站式」服務」跟進的項目共123項，包括90項會議、25項展覽，以及8項會議及展覽，涉及醫學、保險、教育、金融、餐飲、資訊科技、旅遊、文化創意等領域。該局致力透過不同渠道將澳門打造為「亞太區會展之都」目標邁進。 29

國際展覽業協會亞洲 / 泛太平洋分部主席朱裕倫： 展商及專業觀眾如何挑選展覽及評估其成效？



▲ 國際展覽業協會亞洲 / 泛太平洋分部主席朱裕倫

從參展商的角度而言，選擇展覽會一般會考慮多方面因素，包括展會在行內影響力、展會往績、公司競爭對手會否參展、參展商及專業買家的分類及分佈、公司現存或潛在顧客的出席情況、展會檔次是否符合公司品牌形象、主辦單位的經驗和實力，以及展會的區域輻射範圍等。

參展商決定參展後通常會有明確及量化的目標，例如透過爭取新訂單提高銷售額、推廣新產品或服務、接觸新客戶或擴大潛在客戶數據庫、鞏固與現有客戶的關係、市場調研、開拓新市場、增加媒體報道、提高公司及產品形象等。這些目標均會影響公司在展會期間的整體銷售和品牌形象、預算、展位設計、展品及駐場人員的組合。

而在展會結束後，參展商會評估成效並加以檢討，比方主流媒體的報道，展會期間取得有效名片、業務跟進及有關訂單

數量、公司產品及品牌推廣成效，並愈來愈重視投資回報率(ROI)，以衡量其參展成效。

至於專業觀眾參觀展會的原因，主要包括了解所需產品或服務、尋找新產品、與參展商高層見面、比較及尋找新供應商、建立行業網絡、了解行業發展與變化的新動向等。同時，為成功舉辦展覽會，主辦單位應從多方面滿足專業觀眾的需求及期望，如參展商的數量及質量、展會同期活動的訊息質量、現場服務是否到位、交通、住宿、餐飲等展會前期訊息，以及展品的實物展示，這在工業及機械類展會尤其重要。

主辦單位對參展商與專業觀眾的營銷應關注市場細分及數據庫的建立與管理，這將有利於策劃展覽主題、佈置展場、訂定展覽服務細則，以滿足參展商及專業觀眾愈趨多樣的需求及要求。 

香港展覽會議業協會常務副會長祁理權： 澳門會展需要甚麼？



▲ 香港展覽會議業協會常務副會長祁理權

利用“SWOT”分析澳門及新加坡、泰國、台灣、韓國、日本、北京、上海、廣州、深圳、珠海、香港等鄰近會展城市的優勢、缺點、機遇及威脅，從中取長補短、協同發展。

新加坡不乏會議人才，尤其在語言方面佔優，如具有良好的英語、國語、馬來語及印度語，以及一流的會議、展覽、酒店、機場等設施及服務，當地政府對會展業亦給予大力支持，會展推廣部門有逾100人；泰國政府每年投入不少費用推廣當地會展旅遊業，會議展覽設施也是一流，王宮、廟宇、瀾南河景致迷人，而且民風十分友善；北京與上海分別是中國的政治及經濟中心，有很好的會議展覽及酒店設施，國家會展中心（上海）是目前世界上面積最大的會展綜合體。

廣州有全球規模最大的「中國進出口商品交易會」（廣交會），珠三角不少展覽會均與其共享客源，如香港以針對海外買家市場的出口型展覽為主，較具規模的展會主題涉及電子、

珠寶、美容、禮品等，資源主要來自珠三角，業界一般會配合「廣交會」一年兩屆的會期，集中在四月及十月下旬舉辦會展活動。而香港與新加坡均能協助業界在國際打響香港品牌，但受限於土地資源，相比內地會展城市，展覽中心容量不足，也缺乏會議相關的場地、企業及人才。

至於澳門擁有先進的會議展覽中心及星級酒店，特區政府也有不少支援及扶持措施，加上「一國兩制」的成功落實，可舉辦一些較具特色的展覽，但人口規模小，導致市場總量不足，缺乏產業的依托，故此應結合自身優勢，並借助周邊會展資源，共謀發展。譬如深圳會展業發展十分迅速，「中國國際高新技術成果交易會」（高交會）、「中國國際社會公共安全博覽會」（安博會），以及與廣州、東莞同期舉行的「國際家具展」，珠海的「中國國際航空航天博覽會」等，建議澳門可與鄰近城市合作，如於珠海觀展後前往澳門洽談生意及住宿等。

外貿協會台北國際會議中心主任藍淑琪： 亞洲會展產業發展趨勢



▲ 外貿協會台北國際會議中心主任藍淑琪

隨著全球經濟復甦的來勢，亞洲逐漸成為舉辦各項會議展覽及獎勵旅遊的興地，也帶動會展經濟快速成長。據 ICCA 最新統計，在這十年間，全球國際會議大幅增長，其中，亞洲增長高達61.55%；至於 UFI 則指出，從2008年至2012年間，亞洲在展覽方面平均有9%的正增長，成為全球第二高的地區。

台灣的 MICE 產業正朝著國際化、現代化、專業化的方向發展，當地政府透過 MEET TAIWAN 這一會展領袖計劃，成功在2015年爭取舉辦「ICCA 核心高峰會」，台灣在2014年共舉辦145場國際會議，亞洲名列第四，關鍵因素在於該標識段已整合了行業協會、非政府組織、專業會議組織者、旅館和政府等多方資源，成立專門的競投團隊來提升成功機率。

2015年成功爭取的「2021年國際扶輪社世界年會」是個很好的例子。

此外，台北市政府成功申辦「2016年全球自行車大會」，此大會每年會選定綠色或生態城市舉辦，如法國南特、澳洲阿德雷德及奧地利維也納等，當地政府積極推動市民騎自行車，達到綠色運輸的目標，並成為亞洲首個舉辦這一大會的城市。

展覽方面，「台北國際自行車展覽會」作為亞洲最大的自行車展，是台灣自行車業與國際合作、開發商機的平台；「台北國際電腦展覽會」(Computex Taipei) 是全球第二大 ICT 專業展，不少知名廠商都將展覽視為發布新產品及新技術應用的好時機。

獎勵旅遊是另一類創造高附加值的會展活動，不但能為舉辦城市帶動消費，還可提升知名度，MEET TAIWAN 於2014年首度推出亞洲超級團隊的跨國競賽活動，日本、韓國、新加坡、馬來西亞及印尼的企業均是其目標對象，這項活動採取 O2O 營銷策略，參賽企業必須透過網絡及實地兩個階段的競賽，藉以體驗台灣的旅遊與文化。

關於亞洲會展產業最新的發展趨勢，科技應用是會展產業一個非常重要的發展趨勢，Computex Taipei 在展場內提供定位及導航服務，利用 NFC 收集資訊，免費 WiFi 服務和預先登記等。另一趨勢是結合系列活動，發揮更大的效益，綠色議題已成為全球的焦點，台灣在近三年來已有3個場館通過碳盤查，以及有3個會展活動通過碳足跡，還有4項活動和1個場地通過 ISO20121。此外，據 UFI 出版的亞洲展覽業調查報告，亞洲各國的會展業者一致認為，線上平台與人才培訓是亞洲業界面臨的挑戰。主辦單位需迅速靈活應用科技，有效安排展商與買家的洽談，如線上銷售平台，延續實體展覽的效果。

金沙中國度假區市場推廣及銷售業務副總裁博露芙： 如何引進會展項目到澳門？



▲ 金沙中國度假區市場推廣及銷售業務副總裁博露芙

該集團在澳門有假日酒店、威尼斯人、四季酒店等國際品牌，未來還會有新酒店開幕，將提供完善的會議展覽設施，雖然外幣升值等因素會帶來一定影響，但認為2016年該集團的會議展覽數目仍有一定增長，並對澳門會展業充滿信心。

澳門有不少星級酒店及餐飲，能給予來自世界各地的多展商及專業觀眾與別不同的新體驗，包括世遺景點及綜合旅遊項目等，讓與會者在會後有更多的娛樂，這對國際主辦單位而言是個不錯的選擇。此外，中國北京、柬埔寨等會議目的地具備吸引力，澳門業界可考慮與這些城市保持暢通的聯繫。而要引進更多會展活動在澳門舉辦，消費者媒體向外發佈會展資訊，才能達到宣傳推廣的目的，比方在旅遊雜誌等媒體上推銷澳門的優

勢，令更多目標媒體來澳參與會議。

另一方面，會議也需強調可持續性的發展，該集團旗下酒店均十分著重綠色環境，並符合綠色酒店的環保要求，員工會為會議組織方提供環保建議及相關解決方案。而區域交通的便捷程度往往決定當地能否成為優質的會議中心，港珠澳大橋的落成將為香港、澳門及珠海等城市帶來裨益。

最後要談一點教育話題，這關乎行業的未來，為會展從業員提供專業的培訓能為行業帶來更好的發展空間，澳門的一些高等院校亦有開辦 MICE 的課程，期望年輕一代在專業時能考慮相關行業，相信經過培訓後能成為行業的領軍人物。👍

勵展博覽集團大中華區高級副總裁李雅儀： 打造未來世界級會展之都



▲ 勵展博覽集團大中華區高級副總裁李雅儀

2014年「國際協會聯盟」(UIA) 發佈的全球會議和展覽國家的排名，顯示會議及展覽屬兩個不同的市場。2014年會議數量最多的前五位分別是新加坡、美國、韓國及日本，亞洲展出面積最多的是中國，其後依次為日本、香港、韓國和印度。

就展覽而言，發展展覽業需以客戶需求為基礎，參展商及專業買家對展覽業的需求已發生明顯變化，並不僅僅滿足於三天展期的交流與聚會。故此，勵展透過 O2O 在不同時間和地點提供多元化活動，提升客戶與展會品牌的契合度。

客戶以往參與展會只重視訂單數量是否有增長？現時則增加了情感的元素，當客戶迅速展覽舉辦地，主辦方要令他們有一個難忘的體驗，增加對城市和展覽的良好印象，客戶將更主

動參與展會內容及形式上的精確，對投資回報率和有素質的會展有更多的需求。

在「互聯網+」的大趨勢下，主辦方對展覽場地的要求也增加了，包括無線寬頻的應用。因主辦方可在現場利用手機應用程式與客戶互動，客戶在每個展位上都可利用微信向專業買家溝通，發送資訊。

主辦方亦根據不同類型的專業買家和參展商的行為、表現、喜好等進行準確分類，以便更有針對性地安排活動及推送不同的訊息，客戶不想接收過多無用的資訊，這需要利用傳單媒體及手機應用程式等新媒體科技，開展透過線上平台更加了解專業買家和參展商的需要。

建議可從三個方面來打造會展之都，首先要有目的地戰略，注重客戶體驗。會議、活動和展覽的要求各不相同，在眾多城市競相角逐的情況下，哪裡的投資回報率亦高則更具吸引力。

其次是場館，一流的場館打造一流的會展。要舉辦成功的會展，就要有最佳的設備，而無線網絡是關鍵。另外，還要有世界級的基礎設施和支持服務，包括搭建、運輸、展位臨時人員、旅遊服務等。

最後是要有足夠的本地人才。MICE 從業員要是專業，精通多種語言、地到優良的員工，選擇客戶至上，以服務為導向，能夠理解並尊重不同文化。

中國會展經濟研究會副會長陳文敬： 尋求自身發展優勢和路徑打造具澳門特色的會展產業



▲ 中國會展經濟研究會副會長陳文敬

在是次論壇中，大會特別邀請到中國會展經濟研究會副會長陳文敬擔任特邀嘉賓，並於討論環節分享寶貴的經驗和心得。他首先分析了中國會展業的發展現狀，指出根據中國會展經濟研究會的官方統計數字，中國於2014年共舉辦了8,000多場展覽，首次突破1億平方米，在全球取得名列前茅的成績。

據初步統計，2014年展覽業直接產值已達四千億人民幣；同時，國際展覽業協會 (UFI) 也指出，2014年有17個室內展覽達20萬平方米以上，其中，中國佔了4個，與德國並列第一。由此可見，就數量和面積而言，中國的展覽業增長速度非常快。

中國會展業由過往的政府主導型，過渡至政府引導，企

業運作，鼓勵民營及私人企業辦展設展，好處是決策快、服務到位。然而，在行業高速增長的趨勢下也存在一些問題，深圳和東莞都有興建國際會展中心的計劃，加上珠海及澳門現有的會展中心，出現產能過剩的問題。

其次是地方政策的競爭更加激烈，也會導致展覽會營性競爭，三是政策的改革和協調不同步，比方會展業由商務部來牽頭，但也涉及其他部門，以致出現政出多門的局面。

2015年4月，國務院出台《國務院關於進一步促進展覽業改革發展的若干意見》(15號文件)，目前，展覽業已成為建設現代化市場經濟的重要平台。他建議澳門發展會展業，應該審美考慮消化過剩產能和行業自律建設這兩大宏觀背景，要尋求自身發展的路徑，選擇有澳門特色的產業發展，與娛樂、旅遊及國際化相結合，發揮最大的優勢。澳門特區政府對會展業可持續給予支持，做到「扶上馬，送一程」，並向中央政府爭取優惠及特殊政策，該會與澳門合作的領域也將非常廣泛。📍



▲ 不少廣州市民及旅客購買心儀商品。

穗澳多元商機匯聚「2016澳門·廣州繽紛產品展」

資料來源：澳門貿易投資促進局

為進一步落實《粵澳合作框架協議》，擴大粵澳經貿合作，共同推動兩地會展業發展，澳門貿易投資促進局（以下簡稱「澳門貿促局」）與廣州市商務委員會於2016年1月15日至17日在廣州保利世贸博覽館共同舉辦「2016澳門·廣州繽紛產品展」。

展覽開幕式於1月15日上午舉行，並由廣州市人民政府副市長蔡朝林，澳門貿促局主席張培榮，廣東省商務廳公平貿易局局長余金堂，廣州市商務委員會主任何錦宇，廣州市政協委員李彩虹，澳門村貿人協會理事長麥玉麟等擔任主禮嘉賓。

首設「跨境電子商務區」展示電子商務企業成果

「2016澳門·廣州繽紛產品展」展覽面積達11,300平方米，共250個展位。澳門貿促局組織了128家澳門及葡語國家企業參展，澳門展區佔133個展位。廣州市參展企業則佔127個展位。為配合國家「互聯網+」戰略，今年首次增設「跨境電子商務區」，既讓本地電子商務企業展示其成果，亦為兩地電子企業提供交流和合作平台。同時，澳門貿促局專門組織了多間從事代理葡語國家產品的澳門企業及葡萄牙企業參展，展示多種特式食品、酒類以及地盤治等葡語國家產品，希望為兩地企業提供洽談合作機會，創建交流平台。

澳門展區主要展示澳門製造、澳門品牌、手信、文創產品、酒食品、服裝、食品、酒類、葡語國家品牌商品；廣州展區主要的產品包括：食品、箱包、日用品、紡織服裝、電子消費品、工藝品等商品。此外，澳門貿促局安排了地盤和「澳門特色美食區」等豐富節目內容，於展覽期間將每天送出精美禮品給首千名入場觀眾，希望吸引更多廣州市民及旅客到場參觀。

此外，澳門貿促局於展覽期間組織了澳門企業家代表團一行近70人赴廣州參加是次活動，期間還參觀了威時洋運集團之「威時洋運跨境電商產業園」。威時洋運集團於1995年成立，主要從事國際物流領域。經過20年發展，目前已成為提供跨境貿易全流程綜合服務的企業集團。業務涵蓋海外採購、海外倉儲、國際運輸、國內外通關、倉儲管理、物流解決方案、外貿綜合服務等領域。



▲ 澳門貿促局主席張祖榮歡迎各界嘉賓出席開幕禮

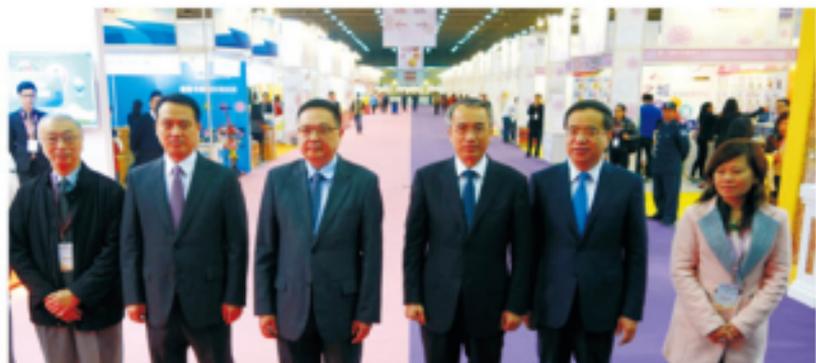
全面統籌製造會展工作 整合資源提升服務效率

另一方面，為進一步向廣大客商推介澳門作為中葡商貿合作服務平台功能，澳門貿促局與廣州市商務委員會於1月14日晚上舉行了「澳門-葡語國家-廣州經貿治談交流會」，吸引了超過100名廣州、澳門及葡語國家與會代表出席，行業類別包括跨境電商、食品酒類、會展及物流等。會上，張祖榮表示，澳門貿促局將利用全面統籌製造澳門會展工作之機，繼續

通過整合資源，提升服務和工作效率，包括加快推進中葡商貿合作服務平台「一個平台、三個中心」的建設；積極協助籌辦「中國-葡語國家經貿合作論壇（澳門）第五屆部長級會議」；爭取「葡語國家食品美食中心」展示廳於今年第一季度竣工；計劃在澳門舉辦食品、工程、會計等主題的葡語國家工作坊。在「走出去」方面，澳門貿促局駐廣州辦事處將於今年投入運作，同時爭取上半年在葡萄牙和巴西開設經貿聯絡點。該局在今年將繼續積極推廣企業赴巴西、葡萄牙、幾內亞比紹等葡語國家參展參會等，進一步彰顯澳門平台功能，協助與葡語國家企業對接和交流。

澳門貿促局商務促進中心高級經理李子蔚向與會者推介了有關在澳門建設中葡商貿合作的「三個中心」及「中國-葡語國家經貿合作及人才信息網」。交流會期間，該局就跨境電商與本澳企業家促成了約50場配對洽談，協助本澳企業通過跨境電商拓展市場。

澳門企業家代表團主要成員包括：澳門貿促局主席張祖榮，澳門付真人協會理事長廖玉麟，澳門出入口商會副理事長梁錦康，廣州市政協委員李彩虹及國際葡語市場企業家協會主席吳川濤等。



▲ 嘉賓們合影留念



▲ 勵展博覽集團有限公司亞太區總裁馬日豪

亞太市場受國際客商青睞 完善交通網絡提升澳門會展實力

—訪勵展博覽集團有限公司亞太區總裁馬日豪

近年來，亞太區市場愈來愈受到國際會展企業的青睞和重視，紛紛前來投資辦展，總部位於英國的勵展集團 (RELX Group) 是專業訊息和工作流程方案提供商，覆蓋科學、醫療、法律、風險管理、商業領域及會展。作為集團成員之一，勵展博覽集團有限公司 (以下簡稱「勵展」) 與全球43個國家有業務往來。勵展於新加坡、澳大利亞、中國、印度、印尼、日本、泰國、越南及韓國等九個國家設有23個辦公室，備有約1,000名員工。該公司亞太區總裁馬日豪 (Paul Beh) 表示，過去20年，亞太地區的發展十分迅速，每年平均有5%的增長，而澳門有優質的現代化基礎設施及豐富的旅遊娛樂元素，對國際商旅具吸引力，倘能完善跨境交通網絡，有能構建為「亞太會展之都」。

點展拓展亞太區市場逾40載，每年組織展覽活動超過150場，除澳門的品牌展覽 - 「亞洲國際博覽娛樂展」(G2E Asia)外，還包括「澳大利亞國際礦業展」(AIMEX)、「泰國國際機床和金屬加工機械展覽會」(METALEX)、「健康產業領袖峰會」(PHIS)、「中國(深圳)國際禮品及家居用品展覽會」、「北京國際禮品、贈品及家庭用品展覽會」、「亞洲電視論壇」(ATF)、「印度尼西亞建材博覽會」(Mega Build)以及「韓國國際船舶及海事設備展覽會」(KORMARINE)等，這些展覽會在各自領域內已成為大型及權威的專業展。

中產階層增加提升消費能力

在亞太地區，會展業是一個既年輕又深具活力的新興產業，先進的會議展覽場地、國際機場、公路、酒店住宿及通訊設備等基礎設施，加上該地區的中產階層數量增長迅速，對海外投資者而言有很大吸引力。據瑞士信貸集團(Credit Suisse)於2015年發表的《全球財富報告2015》顯示，中國的中產階層人口達1.09億，超過美國的9,200萬。馬日蒙表示，中產階層的擴張對消費有很大的需求，形成良好的營商氛圍，當地政府以開放性的思維，出台不少有助行業發展的政策，藉以吸引外商投資及提高居民收入，對會展業給予大力支持，有助促進經濟發展。

亞太區有著不少國家和城市，她們都有各自的發展潛力及獨特優勢，馬日蒙亦舉出一些例子，中國人口達13.7億，市場龐大，雖然近年經濟面臨一些挑戰，但預計今年仍有百分之六的增長幅度，城市化已達國際城市化的平均水平，消費實力強勁；泰國是著名的國際旅遊城市，能為商務旅客提供優越的服務及理想的展覽場地設施，與其他會展城市不同，當地的展覽場館主要由私人投資和管理，好處是更了解客戶需要；至於香港及新加坡均屬外向和開放型的國際大都會，擁有健全和清晰的法律法規，經貿往來十分便捷，譬如在香港只需花費14小時便可完成開設新公司的手續，使到不少有意投資亞洲市場的人士利用香港及新加坡作為創業的起點和基地，但由於這兩座城市的人口較少，以及會展業經過了長時間的發展，正處於成熟期，與其他新興會展城市比較，業績增長有所放緩。

澳門會展業發展空間潛力大

相對來說，澳門會展業屬剛興產業，行業仍有很大的發展潛力和空間，澳門特區政府也非常重視和支持會展業的發展，先後推出多個專項扶持的措施，近年取得了理想成績，並獲得國際行業組織的認同，2014年共舉辦了23項「國際會議協會」(ICCA)認可的國際會議，在亞太區名列20位，排名由2013年的34位大幅上升14位；與此同時，「國際展覽業協



▲ G2E Asia 在10年間規模擴大了三倍，專業觀眾與展商相比也上升了230%



▲ 發展促進亞太區市場逾40載，每年組織展覽活動超過150場

會」(LPI)發表的報告也指出，澳門展覽市場同年為亞洲區內表現最佳。

馬日蒙認為，澳門是「一帶一路」重要的節點城市，未來有很大的發展空間，但在宣傳和推廣方面可採用更宏觀的策略，澳門有不少優質的旅游產品、會展配套設施及娛樂項目，他建議澳門特區政府可考慮設立顧問委員會，整合現有資源和優勢，委員會成員除主辦單位外，還可加入酒店、藝術品行業協會及服務業等不同領域，制定策略爭取更多會議和展覽來澳門舉辦，發展也願意為此作出貢獻。

他表示，G2E Asia 在澳門即將迎來第10個年頭，在這10年間展覽會規模擴大了三倍，專業觀眾與展商相比也擴升了230%，現已成為亞洲博彩業專業人士聚會、交流、建立聯繫和開業業務的理想平台，反映澳門的環境有助培育出知名品牌展覽會，對海外主辦單位而言具有參考價值。

重視客戶意見訂定未來規劃

對於澳門特區政府以「會議為先」的策略推動行業向前發展，馬日蒙認為在過程中也不能忽視其他元素的重要性，

“MICE”由會議、獎勵旅遊、論壇及展覽四大元素所組成，各個元素需要的硬件設施投入，以及宣傳推廣也不一樣。他透露今屆 G2E Asia 將擴大論壇的內容，除「網上博彩技術講座論壇」等博彩主題外，還首度與澳門國際品牌企業商會聯手舉辦「澳門零售峰會」，為參展商及專業觀眾搭建一個難得的交流平台。

開展十分重視客戶的回饋與意見，在考慮推出新主題展覽會時均會進行多項市場調研，以測算舉辦展覽會的可行性。繼上屆 G2E Asia 期間設置「夜生活和娛樂展區」後，今年將舉辦「澳門國際時尚餐飲及娛樂設施展區」(MICE)·這是亞洲首個專注於夜生活及娛樂行業的貿易展。馬日蒙續稱，餐飲娛樂是博彩行業不可或缺的重要組成部分，將吸引全亞洲主要城市的酒吧、俱樂部、夜總會等領域的投資者及營運管理者參與，屆時將進行頒獎典禮，成為相關領域的焦點。他相信展覽會有助增加澳門的旅遊競爭優勢，但澳門需完善與周邊地區的交通網絡系統，做好相關配套設施，如增加國際航班及直航航線，有效提升澳門作為亞太會展城市的實力。☛

Asia-Pacific Market Holds Strong Appeal for International Customers Improving Transport Networks Will Enhance Strength of Macao MICE Industry

— Interview with Paul Beh, Regional President of Reed Exhibitions Asia-Pacific

In recent years, the Asia-Pacific markets have become increasingly popular, gaining greater attention and investment from international conference and exhibition companies. RELX Group, headquartered in the UK, is a world-leading provider of information solutions for professional customers across industries. RELX operates in four major market segments including science & medical; risk and business information; legal and exhibitions.

As part of this group, Reed Exhibitions does business in 30 countries worldwide, holding over 500 events that serve 43 key industry sectors. In Asia-Pacific, Reed operates 23 offices in nine countries including Singapore, Australia, China, India, Indonesia, Japan, Thailand, Vietnam, and Korea, with a staff of over 1,000 people.

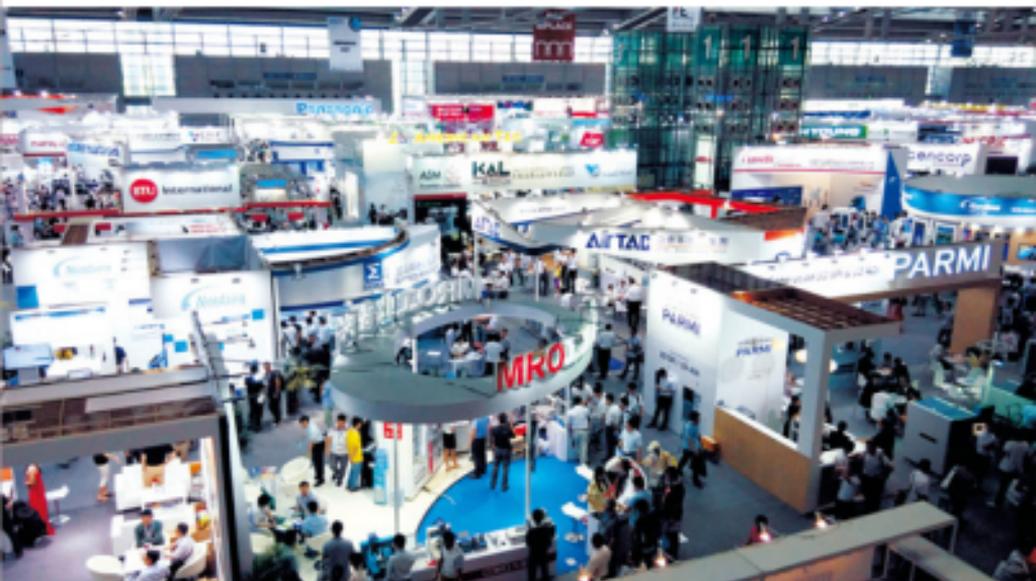
According to Paul Beh, Regional President of Reed Exhibitions Asia-Pacific, the region has been developing rapidly over the past 20 years. Macao has an advantageous blend of modern infrastructure, rich tourism resources and exciting entertainment elements that are highly attractive to international business travelers. Improvements to the cross-border transport network will help promote Macao to be an even more popular MICE city in Asia-Pacific.

Reed Exhibitions in Asia-Pacific organizes over 150 exhibition events each year. In addition to Global Gaming Expo Asia (G2E Asia), held annually in Macao, key events include the Australia-based Asia-Pacific International Mining Exhibition (AIMEX); Thailand's "METALEX" - ASEAN's largest international machine tool and metalworking technology trade exhibition and conference; a leading medical/pharmaceutical event in the world, Health Industry Summit (HIS) in Shanghai; the China (Shenzhen) International Gift and Home Product Fair; the Asia TV Forum & Market (ATF) in Singapore; the Megabuild Indonesia Expo; the Korea International Marine, Shipbuilding, Offshore, Oil & Gas Exhibition

(KORMARINE), and more. All these exhibitions have become industry-defining, large-scale trade shows in their respective fields.

Expanding Middle Class Boosts Consumer Spending Power

In Asia-Pacific, the MICE industry is dynamic and vibrant. Infrastructure such as state-of-the-art convention and exhibition venues, international standard airports, highways, hotels and telecommunication facilities are being built or upgraded. The rapid rise of the middle class and consumption power, are all adding to the region's appeal to international investors. According to the Global Wealth



Report 2015 published by Credit Suisse Group AG, China's middle class now stands at 109 million, surpassing the US's 92 million.

Mr. Beh asserted that as the Asia-Pacific middle class expands, so consumer demand has risen, greatly enhancing the business environment. Local governments are open-minded and have introduced a number of policies to stimulate industry development to attract foreign investors and improve income of their citizens. This is strongly boosting the MICE industry, together with overall economic development.

There are many parts of Asia-Pacific that not only have high potential, but also boast numerous enviable competitive advantages. Mr. Beh cited examples like China, with its population of 1.4 billion people, which offers huge local market. Despite challenges in recent years, China's economy is still expected to register 6% to 7% growth this year.

Thailand, a renowned international tourist destination, is equipped to provide great services for meeting participants. The country also has good exhibition venues and other facilities to suit the needs of business travelers. Unlike other countries, most exhibition venues in Thailand are privately invested and managed. This has the advantage of better understanding and responding to the needs of customers.

Hong Kong and Singapore, meanwhile, are more cosmopolitan cities governed by clear rules and regulations. The SAR (Hong Kong) and the city-state (Singapore) both offer highly efficient and business friendly trade environment. For instance, in Hong Kong, it takes only about 14 hours to complete the procedures to open a new company. This encourages many looking to invest in Asia to use Hong Kong and Singapore as their pilot entrepreneurial base.

Great Potential for Macao MICE Industry to Develop

Relatively speaking, the Macao MICE industry is an emerging industry with great potential and capacity for development. The Macao SAR government is very supportive of developing MICE. It has introduced a number of supporting measures in recent years, attaining good results and winning much acclaim from international MICE industry organizations. In 2014, a total of 23 events approved by the International Congress & Convention Association were held in Macao. In terms of number of conferences hosted, the SAR's ranking in Asia-Pacific scored an impressive 14 places from 34th in 2013 to 20th in 2014. At the same time, according to a report published by UFI (the Global Association of the Exhibition Industry), the Macao exhibition market is also the top market in Asia.

Mr. Beh believes that Macao is an important connection point within the "One Belt and One Road" initiative. It has great development capacity for the future, taking a macro strategic approach to marketing and promotion. Macao has high-quality tourist products, convention & exhibition facilities and entertainment programs. He felt that it may be useful for the Macao SAR Government to consider setting up an International Advisory Board to integrate existing resources and strategies. Members of such a board can comprise of event organizers, representatives from the hospitality and entertainment industry, as well as other service industries, across multiple areas, to discuss strategies and contribute ideas in developing Macao further as a MICE destination.

Mr. Beh added that G2E Asia will mark its 10th anniversary in 2016. Over the past 10 years, the show has tripled in scale, while audience numbers have soared by 230% over what they were in the first year. It has now become the optimal platform via which Asia's gaming industry professionals choose to meet, exchange, build connections, and develop business opportunities. All this shows that the Macao environment is capable of cultivating famous brand exhibitions.

Customer Insights to Guide Future Planning

The Macao SAR Government is pursuing a "Conference First" strategy in order to propel the MICE industry forward. Mr. Beh, felt that it is important to keep in mind other elements of the MICE acronym: Meetings, Incentives and Exhibitions. Each element calls for its own set of requirement including facilities, marketing and promotional support.

Mr. Beh disclosed that the content of G2E Asia 2016 will expand beyond gaming themes, to include the first Macao Retail Summit, jointly organized with the Macao International Brand Enterprise Commercial Association, to provide a dedicated exchange platform for exhibitors and trade visitors.

Reed greatly values customer feedback and market needs. Extensive customers' insights program will be carried out before considering the launch of any new theme exhibitions, to ensure success of the show. Following the introduction of G2E Asia's Nightlife and Entertainment Pavilion last year, the Macao International Clubbing Show (MICS) will be newly launched in 2016. This will be the first trade of its kind show in Asia focused on nightlife and entertainment.

Mr. Beh added that food and entertainment are indispensable to the gaming industry. MICS will attract Asian investors from major cities, as well as operators of bars, clubs, nightclubs, to participate and exhibit. During MICS 2016, there will be an award presentation ceremony to highlight the best-in-class from a number of fields related to entertainment and gaming. This will enhance Macao's competitive advantage in tourism. While these steps are bold and progressive, Mr. Beh believes that the improvement of transport links to surrounding regions will go a long way towards accelerating Macao's march towards becoming one of Asia-Pacific's most popular MICE destinations. 



六間綜合度假村營運商攜手推出「澳門愛我」活動 與本地居民共同體驗經濟多元發展成果

銀河娛樂集團、新濠博亞娛樂、美高梅中國控股有限公司、金沙中國有限公司、澳門博彩股份有限公司及永利澳門有限公司等本澳六家綜合度假村營運商，配合澳門特區政府的政策，履行企業社會責任，首度攜手推出專為澳門永久及非永久居民而設的「澳門愛我」活動，向澳門居民提供多項優惠，涉及約30家酒店、表演、休閒娛樂及近200家餐飲。



▲「澳門愛我」活動向澳門居民提供多項優惠

新聞發佈會於2016年2月23日下午4時在世貿中心蓮花廳舉行，澳門經濟財政司司長梁維特，博彩監察協調局局長陳達夫，澳博常務董事兼行政總監梁安琪，銀河娛樂集團首席營運總監柯嘉杰，永利澳門執行董事兼營運總監陳志玲，金沙中國總裁王英偉，新濠博亞娛樂首席營運總監陳應達，美高梅中國首席執行官兼執行董事簡博賢出席。

梁維特致辭表示，目前澳門博彩業正處於調整期，對本地的經濟和社會發展帶來了新的挑戰。澳門特區政府高度關注博彩業調整中可能出現的問題。同時，配合現時的經濟新常态，澳門特區政府因勢利導，透過適當的政策和措施，一方面鼓勵業界在博彩業務方面多元發展；另一方面推動業界大力發展非博彩元素，豐富本澳博彩旅遊業的內涵及支持本澳中小微企業發展，為構建「世界旅遊休閒中心」及促進本澳經濟適度多元發

展作出應有的貢獻。

博彩業致力增加非博彩元素對提高行業的綜合競爭力及促進本澳經濟的可持續發展有積極意義，有助豐富本澳旅遊設施和內涵，助力構建「世界旅遊休閒中心」；為發展以「會議為先」的會展業提供更多優質的軟硬件設施；為本地中小企業提供更多的發展空間；提供更多的非博彩就業崗位，促進本地居民的就業多元；為本澳居民的休閒、娛樂和消費提供更多的選擇。在未來，澳門特區政府將堅定不移地繼續致力推動博彩業的多元均衡發展，完善行業的規範和監管；透過適當的政策措施及非博彩元素監管機制，推動博企發展非博彩業務和監測其實施的情況；繼續鼓勵及推動業界舉辦本地產品和服務採購活動，帶動本澳非博彩元素及中小微企業發展。

本澳多家星級酒店入選2016年《福布斯旅遊指南》 彰顯酒店卓越品質 獲全球旅遊業者肯定

2016年《福布斯旅遊指南》於2016年2月23日公佈美洲、歐洲和亞太共29個旅遊地區的酒店星級評選。本澳有多間五星級的酒店獲入選，顯示澳門優質的酒店服務。

《福布斯旅遊指南》名單：

永利渡假村獲《福布斯旅遊指南》五星大獎

澳門美高梅獲《福布斯旅遊指南》五星池酒酒店評級

澳門威尼斯人獲《福布斯旅遊指南》四星殊榮

澳門銀河獲《福布斯旅遊指南》嘉許

澳門康萊德酒店獲《福布斯旅遊指南》五星級酒店殊榮

新濠博亞娛樂坐擁全澳最多福布斯星級設施

澳門金沙城中心獲《福布斯旅遊指南》四星評級殊榮

《福布斯旅遊指南》創設於1958年，前稱《美孚旅遊指南》，是評審旅遊和酒店業界卓越品質的創舉。專業的團隊提名參與每次評選，從多角度體驗每個項目的設施和服務，從而作出評級。評審制度公正嚴謹，備受各界認同。

《福布斯旅遊指南》總裁 Gerard J. Inzerillo 表示：「年度星級獎表彰全球多間最優秀的酒店、餐廳及水療中心。評級旨在為旅客尋找超凡旅遊體驗提供最權威的指標。達至最首要的任務是為全球旅遊業及消費者的優質服務作出貢獻同時亦為最新加入全球榜單的成員感到自豪。」

Forbes 
TRAVEL GUIDE

Forbes Travel Guide
Award Winner
2016

2015年第4季會議及展覽統計 4th Quarter 2015 MICE Statistics

會議數量持續增長 展覽活動首進調整階段

澳門統計暨普查局資料顯示，2015年第4季的會議及展覽共239項，按年增加6項，當中會議增加13項，而展覽則減少7項；與會/入境人數有811,964人次，按年下跌23.1%。2015年全年的會展活動共909項，較2014年增加116項，展覽減少9項，總與會/入境人數（2,481,650人次）按年減少4.0%，全年會展活動的平均會期/展期為2.2日，活動使用總面積為752,059平方米。

Information from the Government of Macao, Social Administrative Region, Statistics and Census Service (DSCE) indicated that a total of 239 MICE events were held in the fourth quarter of 2015, up by 6 year-on-year; number of meetings and conferences increased by 13 while that of exhibitions decreased by 7, total number of participants and attendees dropped by 23.1% to 811,964. For the whole year of 2015, MICE events increased by 116 year-on-year to 909; number of exhibitions decreased by 9, causing total number of participants and attendees (2,481,650) to drop by 4.0% year-on-year. The average duration of MICE events was 2.2 days in 2015, and total floor area used for the events was 752,059 m².

2015年第4季舉行的會議有216項，按年增加6.4%，與會者數目則減少3.9%至26,146人次。會議平均會期為1.9日，使用總面積為98,525平方米。另一方面，展覽共23項，按年減少23.3%，有785,818人次入場，跌幅為23.6%，展覽平均展期為3.4日，使用總面積為184,658平方米。

根據2015年第4季所收集的23項展覽主辦機構資料，有關展覽收入為1.15億澳門元，政府或其他機構資助佔76.3%；支出為1.54億澳門元，展場制作及佈置佔22.3%，住宿及飲食佔13.5%。在22項非政府機構主辦的展覽中，收入為1.13億澳門元（佔總數96.1%），政府或其他機構的資助佔77.8%；支出為1.21億澳門元（佔總數78.3%），主要用於展場制作及佈置（佔21.9%）。這23項展覽的參展商及專業觀眾分別有2,010名及56,944名，其中多參與非政府機構主辦的展覽分別佔總數61.5%及89.3%。

按592名受訪參展商的資料顯示，98.8%的收入來自商品銷售，而攤位租金及佈置費用分別佔支出的45.2%和34.3%。在會展場地及服務的評價方面，受訪參展商對展覽工作人員的專業技能、語言能力和工作效率/態度表示滿意的比例均超過75%，較2015年第3季分別上升2.0、2.7及4.8個百分點。有採用本地公司提供之服務的參展商中，表示滿意相關服務和組織安排的比例分別為66.0%及64.5%，按年下跌5.6及8.1個百分點。另一方面，滿意展覽策劃與籌辦的宣傳及推廣的比例為43.4%，亦下降5.2個百分點，而認為須改善的則佔17.2%。此外，有11.8%的受訪參展商認為展覽場地的配套设施須改善。

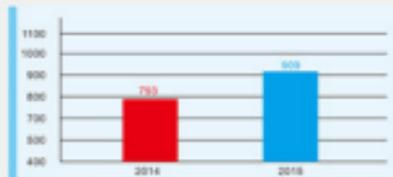
There were 216 meetings and conferences held in the fourth quarter of 2015, up by 6.4% year-on-year; number of participants decreased by 3.9% to 26,146. The average duration of the meetings and conferences was 1.9 days, and floor area used totalled 98,525 m². Concurrently, 23 exhibitions were held, down by 23.3% year-on-year; number of attendees decreased by 23.6% to 785,818. The average duration of the exhibitions was 3.4 days, and floor area used totalled 184,658 m².

In accordance with information collected from organizers of 23 exhibitions in the fourth quarter of 2015, receipts of these exhibitions amounted to MOP 115 million, with financial support from government or other organizations accounting for 76.3%. Expenditure of the exhibitions totalled MOP 154 million, of which production, construction & decoration took up 22.3%, and accommodation, food & beverages shared 13.5%. Receipts of the 22 exhibitions organized by non-government organizations amounted to MOP 113 million (96.1% of total), of which 77.8% came from financial support from government or other organizations. Expenditure totalled MOP 121 million (78.3% of total), which was mainly incurred on production, construction & decoration (21.9%). The 23 exhibitions together attracted 2,010 exhibitors and 56,944 professional visitors, with those attending exhibitions organized by non-government organizations accounting for 61.5% and 89.3% respectively.

Information from 592 interviewed exhibitors in the fourth quarter indicated that 98.8% of their receipts came from sales of products, while rental paid for exhibition booth and booth decoration accounted for 45.2% and 34.3% respectively of their expenditures. Regarding comments about the MICE venue and services, over 75% of the interviewed exhibitors were satisfied with the professionalism, language skills and work efficiency & attitude of the venue staff, up by 2.0, 2.7 and 4.8 percentage points from the respective percentages in the third quarter. Among the exhibitors that had used services rendered by local companies, the proportion of those who were satisfied with their services (66.0%) and arrangements (64.5%)

全年會展活動數量

A Total Numbers of MICE Events in the Whole Year



2015年全年舉辦的909項會展活動中，會議有831項，按年增加125項，惟大型會議的與會者數目減少，令參加會議的總人數下跌10.0%至88,189人次；按規模分析，二千人及以上的會議增加9項至109項，與會者數目（51,303人次）卻錄得23.0%的跌幅，全年平均會期為2.1日，減少0.2日，使用總面積則下跌6.5%至356,549平方米。展覽共78項（非政府機構主辦的有74項），按年減少9項，入場人數下跌3.8%至2,393,461人次。有40項展覽的使用面積在三千五百平方米及以上，佔展覽總面積（395,510平方米）81.1%，展覽平均展期為3.3日，與2014年持平。

2015年第3季舉行了197項會議，而其餘季度的會議數目均超過200項，當中11月份舉辦的會議最多，達98項。在展覽方面，下半年為展覽舉辦的高峰期，其中7月份有16項，其次為11月，有10項展覽舉行。

按2015年所收集的77項展覽主辦機構資料顯示，展覽收入為2.32億澳門元，其中政府或其他機構資助有1.27億澳門元（佔54.5%）；支出為3.05億澳門元，展場制作及佈置佔23.1%，宣傳及公關佔18.9%，非政府機構主辦的展覽佔73項，收入為2.29億澳門元，其中55.5%來自政府或其他機構的資助；支出為2.34億澳門元，以展場制作及佈置（佔23.1%）和宣傳及公關（佔18.6%）為主。

77項展覽共吸引5,607名參觀者，本地及來自香港的分別佔38.6%及23.6%；專業觀眾有144,866名，其中本地的佔52.3%，參與非政府機構主辦的展覽的多數展商及專業觀眾分別佔總數69.8%及91.9%。另外，全年共收集2,093名參觀者資料，當中商品銷售佔收入97.0%，而攤位租金佔支出58.2%。

dropped by 5.6 and 8.1 percentage points respectively quarter-to-quarter. As regards planning and organization of the exhibition, 43.4% of the exhibitors were satisfied with the promotion of the exhibition, down by 5.2 percentage points, while 17.2% considered that improvement was needed. Moreover, 11.8% of the exhibitors commented that the facilities of the venue should be improved.

For the whole year of 2015, a total of 909 MICE events were held. Meetings and conferences totalled 831, up by 125 year-on-year; however, total number of participants decreased by 10.0% to 88,189 owing to a decline in number of conference participants. Analysed by size, meetings and conferences having 200 participants or more (109) rose by 9, while number of participants (51,303) dropped by 23.0%. The average duration of the meetings and conferences was 2.1 days, down by 0.2 day, and total floor area used decreased by 6.5% to 356,549 m². Meanwhile, exhibitions decreased by 9 year-on-year to 78 (74 were organized by non-government organizations), and number of attendees dropped by 3.8% to 2,393,461. There were 40 exhibitions with a floor area of 3,500 m² or more, and the space occupied shared 81.1% of the total (395,510 m²). The average duration of the exhibitions was 3.3 days, same as in 2014.

In 2015, there were 187 meetings and conferences held in the third quarter, while more than 200 meetings and conferences were held in each of the remaining quarters. November had the highest number of meetings and conferences, at 98. As regards exhibitors, the second half year was the peak season for exhibitors, with 16 in July and 10 in November.

According to information collected from organizers of 77 exhibitors in 2015, receipts of the exhibitions amounted to MOP 232 million, with MOP 127 million (54.5%) coming from financial support from government or other organizations. Expenditure of the exhibitors totalled MOP 305 million, of which production, construction & decoration accounted for 23.1%, and publicity & public relations shared 18.9%. Receipts of the 73 exhibitors organized by non-government organizations amounted to MOP 228 million, of which financial support from government or other organizations shared 55.5%. Expenditure totalled MOP 234 million, mainly incurred on production, construction & decoration (23.1%) and publicity & public relations (18.6%).

The 77 exhibitors attracted a total of 5,607 exhibitors, of which 38.6% came from Macao and 23.6% from Hong Kong. Professional visitors totalled 144,866, with 52.3% coming from Macao. Exhibitors and professional visitors attending exhibitions organized by non-government organizations accounted for 69.8% and 91.9% of the respective total. Moreover, information from 2,093 interviewed exhibitors in 2015 indicated that sales of products accounted for 97.0% of the receipts, while rental paid for exhibition booth shared 58.2% of the expenditure. 24



澳門金沙度假區推出「澳門會議多重賞」優惠 適用於2016年12月31日前預訂及2017年12月22日前舉行的會議

會議及活動策劃者可於2016年1月18日至2017年12月22日期間，專享由澳門金沙度假區推出的「澳門會議多重賞」優惠。一系列優惠包括客房折扣、免費酒店住宿、租賃影音設備折扣、30分鐘的免費娛樂表演及金光飛航船票「買一送一」優惠。預訂愈多，可享優惠愈多。

「澳門會議多重賞」優惠適用於澳門金沙度假區旗下6間酒店，包括澳門威尼斯人、澳門四季酒店、澳門金沙城中心康萊德酒店、澳門喜來登金沙城中心大酒店、澳門金沙城中心假日酒店以及澳門瑞吉金沙城中心酒店。度假區內經驗豐富的製作團隊將為每位會議活動成員訂造精彩的娛樂表演，當中包括街頭表演藝人、奧多拉船夫及「體驗夢工場」一班動畫明星的表演等。活動策劃者可在預訂澳門金沙度假區的會議客房時根據與會者人數，最多可享有多項優惠。

總額九五折優惠：在澳門金沙度假區逗留期間，可享總額九五折優惠。優惠項目包括酒店住宿、餐飲套餐、會議套

餐和會議室租賃。免費酒店住宿：可享免費酒店住宿及免費客房升級。影音設備折扣：於活動舉行期間租賃影音設備，可享八折優惠。免費娛樂表演：免費享長達30分鐘的互動娛樂表演。會議策劃者可從一系列的娛樂選項中揀選合適的表演，當中包括獨特的街頭表演以及奧多拉船夫的歌唱表演。免費船票：可享「買一送一」優惠，購買香港及澳門的金光飛航船票。

有意者可致電：(853) 2862 8800，或電郵至 sales@sands.com.mo 預訂「澳門會議多重賞」套餐，為即將舉行的會議活動做好準備。📞

金沙中國獲頒 「在華外資企業傑出貢獻獎」

由新華網及中央財經大學高學院聯合舉辦的「外資企業在華發展高峰論壇」（以下簡稱「高峰論壇」）於2016年1月26日在北京隆重舉行。金沙中國在「高峰論壇」上獲頒「在華外資企業傑出貢獻獎」。



▲ 王英博博士

是次獲頒獎項的十家國際企業包括寶馬、三星電子、友邦保險、飛利浦、高通、雀巢及安利等世界著名品牌；而金沙中國是唯一一家獲頒此殊榮的澳門企業。

金沙中國有限公司總裁王英博表示：「金沙中國很榮幸能在此高峰論壇上獲得肯定。公司的長期願景為致力協助澳門打造成具亞洲情懷商務、休閒及家庭旅遊之都，而其綜合度假村業務模式將繼續為眾多的賓客及訪客提供無與倫比的卓越體

驗，並為推動澳門成為世界旅遊休閒中心作出貢獻」。

「在華外資企業傑出貢獻獎」表彰金沙中國作為澳門領先的綜合度假村發展商、業權人及營運商，一直致力推動澳門旅遊業多元化發展，並協助澳門發展成為「世界旅遊休閒中心」所作出的努力。

旗下各綜合度假村為訪客提供多元化的住宿、娛樂、會展、零售及餐飲選擇。現時在澳門擁有的四家度假村物業包括澳門威尼斯人、澳門金沙、澳門百利宮及金沙城中心，各提供獨特的主題度假體驗，無論是家庭同樂設施或是高端豪華體驗皆一應俱全；而最新綜合度假村項目「澳門巴黎人」將於今年下半年正式開幕。

金沙中國目前擁有亞洲最大型會展中心之一的金光會展中心，設有15,000個座位，舉辦世界大型娛樂盛事的光彩綜藝館，以及往來港澳主要客輪公司之一的金光飛航等業務設施，合共提供近10,000間酒店客房、逾100家各式餐廳食肆，以及超過650家中、高以至豪華級次的購物名店。📍



▲ 會後領導領導合影留念

天津市人民政府僑務辦公室主任胡成利 一行拜訪澳門會議展覽業協會 冀加強津澳兩地合作 積極參與會議展覽活動

天津市人民政府僑務辦公室主任胡成利率領代表團一行五人於2016年2月1日拜訪澳門會議展覽業協會，受到理事長何海明等協會領導的熱烈接待和歡迎。

何海明介紹澳門會展業的發展現狀及未來發展趨勢時表示，澳門會展業這十多年來的發展突飛猛進，「國際會議協會」(ICCA) 於2014年發表報告顯示，澳門有23項國際會議獲認可，名列亞太區城市第20位。協會自成立「國際會議發展小組」後已初見成效，去年投得3個國際會議，今年已投得5個。

「國際展覽業協會」(UFI) 也指出，澳門展覽市場是亞洲區內表現最佳的城市，現在澳門已有4個獲 UFI 認證的專業展覽會，分別是「澳門國際貿易投資展覽會」(MIF)、「澳門國際環保合作發展論壇及展覽」(MIECF)、「亞洲國際博彩娛樂展」(IG2E Asia) 及「中國(澳門)國際汽車博覽會」，專業展呈現穩健發展的趨勢，他期望「活力澳門推廣週」明年能在天津舉行。

胡成利讚賞澳門的會展經濟發展不錯，天津的澳具展、汽

車展也是全國知名，天津有很好的區位優勢，距離首都北京只需半小時，也是北方唯一的自由貿易區，腹地範圍廣闊。國家賦予天津的定位是「全國先進製造研發基地」、「金融創新運營示範區」、「北方國際航運核心區」，以及「改革開放先行區」，2015年 GDP 的增長率為9.3%。

天津也在積極培育會展品牌，他期望津澳兩地在會展方面可加強合作，包括參與 MIF、「國際基礎設施投資與建設高峰论坛」，以及金融租賃、電子商務和中醫藥等方面的合作。

出席會談的還包括：天津市人民政府僑務辦公室幹部孫美善、穆懷穎，天津濱海創智科技諮詢有限公司董事長王俊萍，運營總監劉靜梅；澳門會議展覽業協會副理事長汪爾達、尹世恩，常務理事麥奇輝，總幹事譚瑞儀及副秘書長謝兆忠。 20

澳門會議展覽業協會拜訪澳門威尼斯人 - 度假村 - 酒店 雙方認同會展業發展方向 冀深化及拓展合作空間

為促進澳門會展業界的交流與合作，澳門會議展覽業協會副會長層偉霖及理事長何海明一行六人於2016年3月4日拜訪澳門威尼斯人 - 度假村 - 酒店，獲金沙中國有限公司總裁王英偉、度假區市場推廣及銷售業務副總裁傅嘉英、企業傳訊及社會事務副總裁黃鳳婷、會展銷售業務行政總監麥米高及會展客戶總監尹世恩的熱烈歡迎和接待。

層偉霖表示，澳門威尼斯人 - 度假村 - 酒店擁有本澳面積最大的會議展覽空間，配套設施達國際水平，每年舉辦多項大型會議盛事，為業界作出了不少貢獻，雙方未來在會議展覽領域有很廣闊的合作和發展空間。

何海明表示，近年會展業發展得到了國際行業組織的認同和肯定，澳門特區政府以「會議為先」作為會展業的發展策略，業界將致力爭取每年競投70項國際會議在澳門舉行，力爭五年後躋身亞太國際會議城市前10名。

故此，在競投國際會議方面商、產、學三者緊密結合，建議參考國際做法為澳門設立「會議大使」制度，透過他們在國際組織的影響力，引進更多國際會議在澳門舉辦，藉以提高澳門在國際會議城市的知名度。

展覽方面則持續打造品牌專業展覽及極高的優質和原創性展銷會，帶動中小企業、青創企業及周邊行業的經濟效益，並朝著國際化、專業化、市場化及信息化的方向邁進。

王英偉表示，會議展覽與非博彩元素是澳門未來重要的發展方向，澳門要發展成「亞太會議之都」，需澳門特區政府與業界攜手合作。他指出，澳門發展會展業目前仍面對一些障礙問題，包括陸路運輸的不便，因此，他十分期待港珠澳大橋的落成啟用，現在競投國際會議遠道其時，金沙中國亦會給予支持。

出席會見的協會代表還包括副理事長汪耀達、林偉濠、游道禧及總幹事陳瓊儀。



▲ 雙方領導合影留念

澳門會議展覽業協會組團考察澳門 Crowne Plaza 會展設施



▲ 協會一行十多人次觀酒店會議設施合影

澳門會議展覽業協會副會長趙偉傑、理事長何為明、副理事長汪耀遠、林偉濠及常務理事一行十多人次於2016年1月5日參觀澳門皇冠假日酒店全新的會議設施，酒店位處北區繁華路段，為澳門舉辦會議活動提供多一個選擇。

該酒店會議場地面積從30平方米至780平方米不等，其中包括780平方米的豪華宴會廳及5間不同規模的多功能廳，佈局靈活，能舉辦私人宴會、婚宴、會議等。酒店為同會的商務旅客提供208間舒適客房及多項專職服務。

同行的協會代表還有秘書長林子賢、常務理事曾慧瑛、潘立峰、洪子德、黃玉詩及吳文基。

澳門會議展覽業協會考察澳門瑞吉金沙城中心酒店會展設施



▲ 雙方領導在現場合照

澳門會議展覽業協會副會長趙偉傑、副理事長汪耀遠、林偉濠及常務理事一行十多人次於2016年4月5日參觀澳門瑞吉金沙城中心酒店最新的會議設施。

該酒店設有一系列會議場所，適合私密聚會及盛大宴會。阿斯特宴會廳位於酒店5樓，可容納570人，並設有一條長走廊，可直接通往澳門喜來登金沙城中心酒店的會議空間及宴會廳。此外，酒店還配備5間規模較小的會議室、2間董事會議室及一間獨具一格的貴賓會議室，全部以梯梯之階上的商誌命名，可進行靈活佈置，以便舉辦各種規模的活動。

同行的協會代表還有秘書長林子賢、會董梁國雄、何澤明、常務理事曾慧瑛、陳小剛、潘立峰、洪子德、黃玉詩、廖奕輝及地產事務陳煥。

ITE主題遊系列 開闢會獎遊新路徑

會獎旅遊的客戶群亦追求更多的旅遊體驗，需要不斷優化，融入不同主題，加強產品吸引力。如在“郵輪上舉辦會議”、“加入運動行程”、“企業活動+生態旅遊”等。這些旅遊產品亦吸引高檔FIT旅客：

香港旅遊是亞洲區內最早提倡主題遊，更融入休閒和會獎遊，今年將繼續推廣郵輪、保健、攝影、海外婚禮、運動，並新增生態遊和自然遊。多開發新主題旅遊產品，有助發展會獎/高檔旅客市場。歡迎澳門業界參與/參展！

為推動主題遊，大會繼續聯同相關行業協會、專業團體和旅行社專家舉辦專業(約20多場)和公眾講座(約100場)，亦會在場內設置不同主題遊資訊站、安排業務洽談會，還有多家參展商帶來多項高檔主題遊產品！

ITE & MICE 2016 綜合第30屆ITE(休閒)和第11屆 ITE MICE(會獎)發揮更大協同效應，今屆將於2016年6月16至19日於香港會議展覽中心1A-1E展館舉行，首兩天只限業內人士參觀，公眾人士可於6月16-18日於展會現場購票入場參觀。

香港市民熱衷海外旅遊，國際展商踴躍參展

2015年，720萬香港居民離港人次達8,910萬，增長5.4%，港人平均離港12.4次；年莊收入顯示香港旅行社外遊團業務增加7.9%；到日本的港客達132萬人次(增加64.8%)，到泰國的港客達67萬人次(增加38.5%)；2014港人在海外的旅遊消費額達221億美元，亞洲排名第二，世界排名第十五。香港具備多項高質量旅客、客運市場龐大！

香港旅遊亦覆蓋內地特別是華南地區市場，所以能吸引很多國際展商參與。事實上，來自50國家及地區逾600中，逾85%來自境外/海外。首次參展的旅遊局包括西班牙的安達盧西亞、斯洛伐克、斯里蘭卡等。首次參展的獨立展商來自南非、冰島、不丹、緬甸、馬來西亞、中國內地的旅行社和酒店集團等。再度參展的官方展團，如台灣、芬蘭、瑞士、克羅地亞的商務訪客等亦會擴大展出規模；今年除澳門政府旅遊局組團參展外，還有多家大型酒店/娛樂集團踴躍參與，包括澳門金沙度假區、Planet 1冒險王國、太陽城集團等。目前旅遊局陸續收到展商報名，預計將有更多展商來自歐、亞和大洋洲等地區等。

ITE & MICE由旅訊主辦，並獲中國國家旅遊局、香港旅遊局、澳門旅遊局及澳門會議展覽業協會等支持。上屆專業日觀眾為11874人次(旅行社6196人次、會展業和其他企業2534人次)、公眾日觀眾78116人。展會歡迎澳門會展/旅遊業出席，請預先網上登記。詳情或業內登記請瀏覽業界網頁：www.itehk.com或聯絡主辦機構旅訊-電郵：travel@tkshk.com或發電：(852) 31558600。



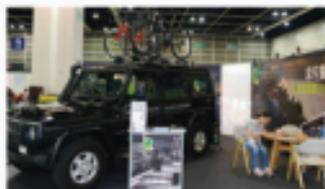
會場內設置3D拍照牆，讓觀眾自由拍實地風景



上屆研討會探討傳統旅行社如何和OTA競爭互動吸引不少業界及媒體出席



日本沖繩包上屆香港旅遊展合中一個主題，海外旅遊



運動旅遊——近年流行去旅行遊學車

第33屆婚紗晚宴美容珠寶展 15-17/01/2016



由藝嘉公關廣告推廣公司主辦的「第33屆婚紗晚宴美容珠寶展」已於2016年1月15日至17日假澳門威尼斯人金光會展中心A館順利舉行。

大會邀請到澳門展覽協會會長林卓賢，澳門會議展覽業協會副理事長汪耀達，澳門喜來登金沙城中心大酒店銷售及市場推廣總經理及澳門諾古金沙城中心酒店銷售及市場推廣總經理陶利華，澳門四季酒店總經理盧偉輝，澳門威尼斯人酒店會議及展覽營運部副總裁曾登，新濠博亞娛樂銷售及市場推廣總監傅子信，中國工商銀行（澳門）銀行卡業務部助理總經理盧冠衛，澳門公關人員協會會員理事會主席助理林瑋嫻及藝嘉公關廣告推廣公司執行董事何嘉輝擔任主禮嘉賓。

是次展會的主題是「下一站幸福」，匯聚多個本地及海外婚紗攝影公司、婚禮統籌、純手工新娘捧花及飾物配件、婚慶回禮、禮券、花車接送、化妝服務、禮服出租、中式婚嫁用品，以及專業美容護理服務等，全場展位約有100個，與上屆相比瀉下跌36%，但吸引多家本澳五星級豪華酒店參展。

何嘉輝表示，受外圍經濟影響，今屆展會銷售情況較往年差，但加大宣傳推廣方面的力度，如在一周內每天於本澳旅遊區贈送支鮮花予日標顧客，相信有助吸引人流。

展會同期舉辦多場表演活動，包括「M Club歐式優雅婚紗Show」、「Ju Novee Wedding婚紗秀」、「婚慶Live Band表演」及「花仔、花女Catwalk Show」等。

《來澳門旅遊的100個理由》新書發行儀式 26/01/2016

由澳門旅行社協會與澳門創意產業協會聯合編撰、一帶一路出版社出版的新書《來澳門旅遊的100個理由》於2016年1月26日假旅遊活動中心舉行發行儀式，由即日起至星光書店及文化廣場發售。

澳門社會文化司司長譚俊榮，中央人民政府駐澳門特別行政區聯絡辦公室副主任孫達，中華人民共和國外交部駐澳門特別行政區特派員公署副特派員潘雲東，澳門旅遊局局長文綺華，澳門文化局文化創意產業處處長何嘉榮，澳門基金會資助處處長梁衍濤，澳門旅遊業聯盟主席周錦輝，歸僑總會會長劉嘉良，澳門旅行社協會會長、澳門創意產業協會會長劉敬雄，澳門創意產業協會理事長何敬誠及澳門旅行社協會理事長志賀邦郎等嘉賓出席並主禮。

劉敬雄致歡迎辭時表示，「一帶一路」戰略將助整世界經濟新秩序的建立，澳門是海上絲綢之路的重要樞紐之一，起到中國連接世界的橋樑作用。為融入「一帶一路」戰略，澳門從實際優勢出發，敢於先行，澳門要從經濟結構轉型，和信旅遊業、文創產業、會展業會成為本地產業結構調整的重點和關鍵。

該書共分九大章節，包括「澳門為甚麼萬人迷」、「人文澳門」、「大美澳門」、「狂歡澳門」、「澳門滋味」、「購物天堂」、「住行無憂」、「澳門之趣」及「隨行別冊」，適合旅遊與文創，集刊「100個理由」，以展示澳門「萬人迷」的多元風采，為廣大讀者詮釋澳門在「一國兩制」之下「海上花園之城」的另一個韻味。



福臨金沙賀年盛典活動

02-22/02/2016



為慶祝農曆新年，由澳門威尼斯人·度假村·酒店主辦的「福臨金沙」賀年盛典活動於2016年2月2日至22日在澳門威尼斯人戶外人工湖畔區舉行，活動包括3D光影投射匯演、十二生肖與藝術·創意福「猴」文化展覽及以中國傳統新年活動為主題的迷你模型展覽及生動有趣的立體3D畫展等。

主辦單位於2月2日舉行開幕典禮，邀請到澳門旅遊局局長文綺華及金沙中國有限公司總裁王英偉主持配鏡及開幕儀式。

王英偉致歡迎辭時表示，很榮幸能為遊客和本地居民帶來「福臨金沙」賀年盛典活動，該慶典展覽已成為澳門威尼斯人的年度傳統活動，為本地藝術家搭建了展示才華的平台，期望能促進本地文化事業發展，支持澳門特區政府將本澳打造成「世界旅遊休閒中心」的目標貢獻。

其中，以福猴造型為主題的「十二生肖與藝術·創意福「猴」」文化展覽，在本地藝術設計項目“Arno Simius”的支持下，由25位本地藝術家精心手工裝裱玻璃纖維猴模型，每件作品都別具一格。在25件展覽當中，有13件放置在澳門威尼斯人戶外人工湖畔區及星光之橋；另外12件則在澳門多個名勝景點展出。

參賽者梁子豪的作品名為「無題」，他的設計分為兩大部分，首先是採用藍、金兩色的設計風格，金色代表財富，藍色表達了他對社會的感受；其次以農曆年的中國傳統工藝，揉合西方技法，反映出澳門具有中西文化交匯的特色。

2015年度銷售頒獎典禮暨晚宴

25/02/2016

澳門金沙度假區於2016年2月25日在澳門威尼斯人舉辦「2015年度銷售頒獎典禮暨晚宴」，以感謝合作夥伴與度假區的緊密合作及為其作出的貢獻。今年的頒獎典禮主題為「星光之夜」，共招待了超過1500位來自100間公司的代表，當中包括旅遊和會展業界及航空公司的合作夥伴等。

頒獎典禮上共頒發了13項銷售及市場推廣類別的獎項予休閒及會展業界的合作夥伴，以表揚他們的努力。當中，廣之旅國際旅行社股份有限公司獲頒四個獎項，而青年國際旅遊有限公司則獲頒澳門威尼斯人的「最佳銷售獎·其他地區」大獎。

拉斯維加斯金沙集團及金沙中國環球首席市場官賀德偉表示，澳門金沙度假區於2015年的出色表現，有賴合作夥伴不斷努力。另外，澳門金沙度假區亦於2015年與更多的國際酒店及零售品牌建立了合作關係，公司將不斷和他們保持長期合作關係，並鼓勵他們繼續給予支持。

隨著澳門巴黎人即將於2016年年底開幕，又菲爾姆塔將成為路氹金光大道的一大地標。澳門巴黎人擁有超過2,900間時尚餐廳及套房，靈活的會議場所，奢華的購物中心及精選餐館。



山西運城關公文化旅遊（澳門）推介會 08/03/2016



由山西省運城市外事僑務文化旅遊局主辦的「山西運城關公文化旅遊（澳門）推介會」於2016年3月8日在澳門喜來登金沙城中心酒店天山廳舉行，向本澳旅遊業界介紹運城獨特的旅遊資源和文化，吸引駐澳辦事機構、澳門旅遊管理機構、協會、旅行社負責人及本地新聞媒體約90餘人與會。

山西省運城市人民政府副市長孫竹琴、中央人民政府駐澳門特別行政區聯絡辦公室經濟部副部長趙福祥、山西省運城市外事僑務文化旅遊局局長李毅傑、澳門旅遊局局長文綺華、山西省運城河東文化研究中心主任李虎、澳門旅遊發展促進委員會會長鄧振德、澳門國際註冊導遊協會會長胡惠芳、澳門中國旅行社股份有限公司董文標及信德旅遊服務有限公司代表鄧晉西等嘉賓出席。

文綺華致辭表示，2015年訪澳的山西省旅客逾21萬人次，澳門將抱開放和友好態度與內地各省市合作，加強區域合作及鞏固現有市場，繼續拓闊國際客源，期望業界互相分享信息和經驗，發展更多在旅遊業、文化產業和商業方面的合作空間。

孫竹琴表示，運城旅遊資源豐富，有關公領祠、關公祖廟、關公軀殼，是關公文化的發源地。又有全國最古老的內陸鹽湖，成為可與以色列死海和維美的中國死海，是運城一處獨特的休閒養生旅遊景點。

2016香港工展會·澳門 25-27/03/2016

由香港中華廠商聯合會主辦的「2016香港工展會·澳門」於2016年3月25日至27日一連三天假澳門漁人碼頭會議展覽中心舉行。

大會邀請到澳門旅遊局局長文綺華，澳門貿易投資促進局執行委員劉國華，香港商務及經濟發展局常任秘書長（工商及旅遊）谷偉雄，香港品牌發展局主席黃家和，澳門民政總署管理委員會委員吳冠峰，澳門交通事務局培訓處處長黃善道，澳門中華總商會副理事長何佩芬，澳門廠商聯合會副理事長鄧君明，香港中華廠商聯合會會長李秀恒，副會長龍澤良、徐炳光、徐晉華、吳清煥、史立德、行政總裁梁世華、名譽會長羅志雄、曾金城及推廣大使鄧再擔任主禮嘉賓。

李秀恒致歡迎辭時表示，工展會屬香港歷史悠久的年度盛事，為把香港產品介紹給更多人認識，廠商會自2004年起已把工展會帶到中國內地多個主要城市，包括上海、青島、成都、深圳、南寧、武漢、澳門、重慶、哈爾濱及天津等，每次均取得理想成績，今年3月將在大連舉行工展會。

澳門一向是旅遊熱點，不少旅客會同時造訪澳門和香港，所以彼此的旅遊業及經濟發展密不可分。加上港珠澳大橋即將通車，以及港澳CEPA的簽訂，大量商機將會湧現，故今次率先帶領接近170家香港品牌至澳門，透過工展會介紹給當地市民及遊客認識，協助港商抓緊機遇，希望能吸引更多旅客，帶動內地旅遊業。

是次工展會共設有3個主題展區，包括「珠寶·服飾美容區」、「健康美食區」及「生活家居精品區」，共有220個攤位。



第七屆亞太婚慶博覽2016

08-10/04/2016



由婚慶同業商會主辦、匯展展覽有限公司承辦的「第七屆亞太婚慶博覽2016」已於2016年4月8日至10日假澳門旅遊塔會議娛樂中心西樓舉行。

大會邀請到澳門貿易投資促進局代主席劉麗華，澳門展覽協會會長陳恩慈，澳門會議展覽業協會理事長何海明，澳門廣告商會理事長盧德忠及婚慶同業商會理事長林柱光為活動揭幕。

婚慶同業商會會長吳文慧致歡迎辭表示，在經濟的發展帶動下，婚慶市場的需求及質素同步提升，汲取六屆市場經驗，「亞太婚慶博覽」已成為打造為本澳高質素婚慶品牌。

是次展會共吸引近50多家來自中國內地、香港、澳門、台灣及韓國等地的專業婚慶品牌參展，場內設有近100個展位，會場總面積約2,500平方米。有超過400對情侶在展會開幕前已透過網上登記預約現場結婚禮服務。

本屆展會有多個亮點，包括放行婚禮送花車、全澳商家「50%平價婚慶套餐」及展會特惠折扣新店禮券。為加強與觀眾的交流及娛樂元素，展會期間特意安排多項表演、遊戲及抽獎活動。



2016首屆澳門-非物質文化遺產暨 古代藝術國際博覽會

22-25/04/2016

由中國文物保護基金會、中國國際藝術交流院共同主辦的「2016首屆澳門-非物質文化遺產暨古代藝術國際博覽會」已於2016年4月22日至25日假澳門威尼斯人金光會展中心舉行。

主禮嘉賓包括中央人民政府駐澳門特別行政區聯絡辦公室（以下簡稱「中聯辦」）經濟部部長陳輝，澳門基金會行政委員會主席吳志良，中聯辦文化教育部部長張曉玲，博覽會專家委員會主任安然，中國人民對外友好協會藝術交流院理事長王金會，澳門銀行公會主席葉光佳，澳門貿易投資促進局代表馮建樹，原國家文物局局長，中國文物保護基金會社



會文物保護專項基金督委會主任彭建新，中國文物保護基金會酒文物保護專項基金督委會主任徐宏，中國文物保護基金會社會文物保護專項基金督委會主任薛國芳，台灣清宮地產管理理事長陳國和，金沙中國企業總裁及社會事務副總裁黃鳳坤等。

彭建新致辭表示，組委會選擇在澳門舉辦是次大型博覽會，看準澳門具備天時、地利、人和等優勢，有助促進澳門與世界各地同業的交流合作。澳門向來致力打造「世界旅遊休閒中心」以來，在各方推動下，藝文活動乃至文康項目蓬勃發展，卓有成效，相信未來有更好的前景。

是次博覽會面積達15,000平方米，匯集了來自中國、德國、法國、英國及日本等國家民間及官方機構逾100家參展商，其中60%以上為海外參展商。有超過50項中國非物質文化遺產參展，數量超過1,000餘件的海外收藏家的古代藝術品同時展出。

博覽會集匯古代藝術品交流、非物質文化遺產及手工藝展示、中國古代藝術品回流平台三大功能於一體，為收藏家構建一個真正的頂級藝術品平台。

2016年5月~6月澳門主要會展活動預告

日期 Date	名稱 Name	地點 Venue	聯絡資料 Contact of Information	性質 Nature
5月10-12日 May 10-12	亞洲应急管理博覽2016 2016 Asia Emergency Management Expo	路氹金光大道 金光會展™ Convention and Exhibition Center at The Venetian-Resort-Macao	維託展覽策有限公司 Vertical Exhibition Services Co Ltd 電話Tel: (852) 2528 0062	展覽 Exhibition
5月12-15日 May 12-15	2016 Invisalign 隱適美亞太博覽會 The 2016 Invisalign Asia Pacific Summit	路氹金光大道 金光會展™ Convention and Exhibition Center at The Venetian-Resort-Macao	Global Conference Venues Limited 電郵E-mail: register@alignapacsummit.com 網址Website: alignapacsummit.com/2016apac/	會議 Conference
5月17-19日 May 17-19	2016亞洲國際博彩娛樂展會 Global Gaming Expo Asia 2016	路氹金光大道 金光會展™ Convention and Exhibition Center at The Venetian-Resort-Macao	龍騰博覽集團 Reed Exhibition Ltd. 電話Tel: (86) 755 2383 4566 網址Website: www.g2easia.com	展覽 Exhibition
5月18-20日 May 18-20	澳門國際時尚餐飲及娛樂設備用品展 Macau International Clubbing Show	路氹金光大道 金光會展™ Convention and Exhibition Center at The Venetian-Resort-Macao	龍騰博覽有限公司 Reed Exhibition Ltd. 電話Tel: (86) 755 2383 4566 網址Website: www.macauinternationalclubbingshow.com/	展覽 Exhibition
5月20-22日 May 20-22	國際食品嘉年華2016 2016 International Food Festival	澳門漁人碼頭會議展覽中心 Macao Fisherman's Wharf	聯華會議展覽顧問有限公司 SO-IDEA Convention & Exhibition Consulting Co. Ltd. 電話Tel: (853) 2871 5709	展覽 Exhibition
5月20-22日 May 20-22	澳門進口商品展 2016 Macau Import Commodities Expo	澳門漁人碼頭會議展覽中心 Macao Fisherman's Wharf	聯華會議展覽顧問有限公司 SO-IDEA Convention & Exhibition Consulting Co. Ltd. 電話Tel: (853) 2871 5709	展覽 Exhibition
5月20-22日 May 20-22	第10屆澳門國際房地產交際會 The 10th Macau International Real Estate Fair	路氹金光大道 金光會展™ Convention and Exhibition Center at The Venetian-Resort-Macao	澳門德誠國際傳媒有限公司 Macau Decheng International Media Co Ltd 電話Tel: (853) 2892 1111 網址Website: www.v-8.cn	展覽 Exhibition
5月20-22日 May 20-22	澳門國際車展嘉年華2016 The 2016 Auto Fair & Carnival	路氹金光大道 金光會展™ Convention and Exhibition Center at The Venetian-Resort-Macao	澳門大德國際傳媒有限公司 Macau Dade International Exhibition Service Co Ltd 電話Tel: (853) 2892 1111	展覽 Exhibition

2016年5月~6月澳門主要會展活動預告

日期 Date	名稱 Name	地點 Venue	聯絡資料 Contact of Information	性質 Nature
5月27-29日 May 27-29	第8屆家居及美食博覽展第9屆電腦及數碼產品展 8th Food & Household Products Expo and 9th Computer & Digital Products Expo	路氹金光大道® 金光大會展™ Convention and Exhibition Center at The Venetian-Resort-Macao	碧濠公關廣告推廣公司 A Plus PR & Advertising Company 電話Tel: (853) 2870 3930	展覽 Exhibition
6月2-3日 June 2-3	第七屆國際基礎設施投資與建設高峰論壇 The 7th International Infrastructure Investment and Construction Forum	路氹金光大道® 金光大會展™ Convention and Exhibition Center at The Venetian-Resort-Macao	中國對外承包工程商會 China International Contractors Association 電話Tel: (86) 10 5976 5215 網址/Website: www.iicf.org	論壇 Forum
6月2-4日 June 2-4	2016中國汽車及船舶用品(澳門)展覽會 2016 China (Macao) Automotive and Shipping Equipment Fair	澳門漁人碼頭會議展覽中心 Macao Fisherman's Wharf	南光國際會議展覽有限公司 Nam Kwong International Conference & Exhibition Co., Ltd 電話Tel: (853) 8391 1355	展覽 Exhibition
6月7-9日 June 7-9	太湖世界文化論壇第四屆年會 The 4th Taihu World Cultural Forum	路氹金光大道® 金光大會展™ Convention and Exhibition Center at The Venetian-Resort-Macao	南光國際會議展覽有限公司 Nam Kwong International Conference & Exhibition Co., Ltd 電話Tel: (853) 8391 1355 網址/Website: www.thffc.com/	論壇 Forum
6月18-20日 June 18-20	2016澳門中國茶葉精品展 Macao Tea Expo 2016	澳門旅遊塔會議展覽中心 Macao Tower Convention & Exhibition Centre	越秀展覽有限公司 Yue Xiu Exhibition Company Limited 電話 Tel: (853) 2832 2131	展覽 Exhibition
6月20-22日 June 20-22	第11屆東亞工業及應用數學會議 11th East Asian Section Conference 2016	澳門大學 University of Macau	澳門數學學會 Macao Mathematical Society 網址/Website: http://161.64.198.10/EASIAM2016/	會議 Conference
6月24-26日 June 24-26	第16屆精幼BB及兒童用品展 16th Baby & Child Products Expo	路氹金光大道® 金光大會展™ Convention and Exhibition Center at The Venetian-Resort-Macao	碧濠公關廣告推廣公司 A Plus PR & Advertising Company 電話Tel: (853) 2870 3930	展覽 Exhibition

主辦商 EVENT ORGANIZERS



藝嘉公關廣告推廣公司
APlus PR & Advertising Company
 澳門美蘭路保博士街 1-3 號國際銀行大廈
 14 樓 1408 室
 Rm 1408, Luso International Bank Building,
 No. 1-3, Rua Do Dr. Pedro Jose Lobo, Macau
 電話 Tel: 853-2870 3930
 傳真 Fax: 853-2871 6297
 電郵 E-mail: info@aplus-pcn.net

宏基會展策劃
Exibições Convencoes Vang Kel
 澳門望德馬路 16-A 號 8 舖
 Avenida Almirante Lacerda 16-A, Loja B,
 Macau
 電話 Tel: 853-2859 1636
 傳真 Fax: 853-2859 0932
 電郵 E-mail: vkhktl@macau.ctm.net



博匯國際展覽 (澳門) 有限公司
Bestway International Exhibition (Macau) Ltd.
 澳門宋玉生廣場 258 號建興龍廣場 13 樓 G
 Ala. Dr. Carlos D'Assumpção, No. 258,
 Kin Heng Long Plaza, 1302, Macau
 電話 Tel: 853-2870 6731
 傳真 Fax: 853-2870 6732
 電郵 E-mail: moeshoi@hotmail.com



科隆國際展覽 (新加坡) 有限公司
Koelnmesse Pte Ltd.
 152 Beach Road No. 25-05 Gateway East,
 Singapore, 189721
 電話 Tel: 65-6500 6700
 傳真 Fax: 65-6294 8403
 電郵 E-mail: info@koelnmesse.com.sg
 網址 Website: www.koelnmesse.com.sg



華澳國際會議展覽有限公司
CIFIC (Macau) International Convention and Exhibition Co., Ltd.
 澳門羅理基博士大馬路 223-225 號
 南光大廈 11 樓 G 室
 Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues,
 No. 223-225, Nam Kwong Building,
 11 andar G, Macau
 電話 Tel: 853-8391 1350
 傳真 Fax: 853-2871 6550
 電郵 E-mail: ciec@ciec-macau.com



澳門博覽集團有限公司
Macau Expo (Group) Ltd.
 澳門羅理基博士大馬路 223-225 號
 南光大廈 13 樓 K 室
 Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues,
 No. 223-225, Nam Kwong Building,
 13 andar K, Macau
 電話 Tel: 853-2871 5616
 傳真 Fax: 853-2871 5606
 電郵 E-mail: expo@macaexpogroup.com
 網址 Website: www.macaexpogroup.com



海岸國際展覽有限公司
Coastal International Exhibition Co., Ltd.
 香港灣仔愛德道 414-424 號中環商業中心
 13 樓 D 室
 Room D, 13/F Chinawall Centre 414-424
 Jaffe Road, Wanchai, Hong Kong
 電話 Tel: 852-2827 6766
 傳真 Fax: 852-2827 6870
 電郵 E-mail: general@coastal.com.hk
 網址 Website: www.coastal.com.hk



澳門立新萬國會展集團有限公司
Macau Neway Multinational Exhibition Group Co., Ltd.
 澳門新口岸友誼大馬路 1023 號
 東方大廈 4 樓 A
 Avenida da Amizade No. 1023,
 Edif. Nam Fong, 4 andar A Macau
 電話 Tel: 853-2870 1913
 傳真 Fax: 853-2870 3623
 電郵 E-mail: linda1288@sina.com



會點會議展覽及市場推廣有限公司
Destinations Network Tourism Marketing & PR Co., Ltd.
 澳門新口岸北帝街 202A-246 號
 澳門金融中心 11 樓 H 室
 Rua de Pequim No. 202A-246,
 Macau Finance Centre, 11 Andar H, Macau
 電話 Tel: 853-2870 3080
 傳真 Fax: 853-2870 3086
 電郵 E-mail: general@dnetwork.com.hk
 網址 Website: www.dnetwork.com.hk



聯展博覽集團
Reed Exhibitions Ltd
 香港灣仔皇后大道東 183 號合和中心 3901-06 室
 Room 3901-06, Hopewell Centre
 183 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong
 電話 Tel: 852-2824 0330
 傳真 Fax: 852-2824 0246
 電郵 E-mail: jolee@reedexpo.com.cn
 網址 Website: www.reedexpo.com.cn


都會世界娛樂有限公司
Smallworld Entertainment Limited

澳門新王生廣場 25/F 星洲展覽廳 4 樓 G
 Ala. Dr. Carlos D' Assumpção, No. 256,
 Praça Kin Heng Long, 4G, Macau
 電話 Tel: 853-2888 5600
 傳真 Fax: 853-2857 5462
 電郵 E-mail: adriana@smallworldexperience.com
 網址 Website: www.smallworldexperience.com


星光書店有限公司
Starlight Bookstore Co., Ltd.

澳門大馬路斜樓 3-7 號地下
 Calçada do Monte, No. 3-7 R/C, Macau
 電話 Tel: 853-2837 8734
 傳真 Fax: 853-2830 5912
 電郵 E-mail: skbook3@macau.ctm.net
 網址 Website: www.skbooks.com.mo


訊通展覽公司
Paper Communication Exhibition Services

香港九龍觀塘成業街 11 號華成工商中心
 5 字樓 15 室
 Room 15, 5/F, Wah Shing Centre,
 No. 11 Shing Yip Street, Kwun Tong,
 Kowloon, Hong Kong
 電話 Tel: 852-2763 9011
 傳真 Fax: 852-2341 9379
 電郵 E-mail: raymondchou@paper-com.com.hk
 網址 Website: www.paper-com.com.hk


深意市場推廣服務有限公司
Prime Marketing & Promotional Services Co., Ltd.

澳門南灣大馬路 367 號京澳大廈 3 樓
 Avenida Praia Grande No. 367, Edif. Keng Ou,
 3 andar, Macau
 電話 Tel: 853-2878 1898
 傳真 Fax: 853-2878 1899
 電郵 E-mail: info@primemeps.com
 網址 Website: www.primemeps.com


亞洲博閱有限公司
UBM Asia Ltd.

香港灣仔港灣道 26 號華貿大廈 17 樓
 17/F, China Resources Building,
 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong
 電話 Tel: 852-2827 6211
 傳真 Fax: 852-3749 7330
 電郵 E-mail: info-hk@ubm.com
 網址 Website: www.ubmasia.com


深意國際會議展覽（北京）有限公司
Prime International Conference Exhibition (Beijing) Co., Ltd.

北京市東交匯源外大街新世界 3 期塔字樓 628 室
 Room 628, Beijing New World Centre Phase II,
 Chongwai Street, Chong Wen District,
 Beijing P.R.C.
 電話 Tel: 853-2871 9128 / 86-106708 8998
 傳真 Fax: 853-2871 9198 / 86-106708 8750
 電郵 E-mail: beijing@primemeps.com
 網址 Website: www.primemeps.com


縱延展業有限公司
Vertical Expo Services Company Limited

澳門商業大馬路 251A-301 號友邦廣場 20 樓
 Level 20, AIA Tower, Nos 251A-301,
 Avenida Comercial De Macau, Macau
 電話 Tel: 853-8294 2435
 傳真 Fax: 853-8294 2399
 電郵 E-mail: edmond.lee@verticalespo.com
 網址 Website: www.verticalespo.com


盛澳國際體育文化娛樂發展推廣有限公司
ProActivities Development & Promotion Co., Ltd.

澳門友誼大馬路 1023 號南方大廈 1 樓 AF 座
 Avenida da Amizade, No. 1023 Edif. Nam Fong,
 1 andar AF, Macau
 電話 Tel: 853-2870 3166
 傳真 Fax: 853-2870 3165
 電郵 E-mail: ally@proactmacau.com

越秀展覽有限公司
Yue Xia Exhibition Co., Ltd.

澳門南灣大馬路 693 號大華大廈 7 樓
 Avenida da Praia Grande, No. 693,
 Edif. Tai Wah, 7th Floor, Macau
 電話 Tel: 853-2832 2131
 傳真 Fax: 853-2832 2122
 電郵 E-mail: jwingshd@gmail.com


澳門中國國際會展集團有限公司
Macau China International Convention And Exhibition Group Limited

澳門友誼大馬路 1023 號南方大廈 4 樓 A 座
 Avenida da Amizade No. 1023, Edif. Nam Fong,
 4 andar A, Macau
 電話 Tel: 853-2870 1913
 傳真 Fax: 853-2870 1063
 電郵 E-mail: info@cmic.com



Mega Expo (Hong Kong) Ltd.

香港九龍灣宏雲道 39 號企業廣場 3 期 38 樓
38/F, Enterprise Square Three, 39 Wang
Chiu Road, Kowloon Bay, Kowloon,
Hong Kong
電話 Tel: 852-3588 9688
傳真 Fax: 852-3588 9688
電郵 E-mail: info@mega-expo.com
網址 Website: www.mega-expo.com



盛澳世紀文化傳播有限公司

Seng On Century Culture Communication
Co. Ltd.

澳門友誼大馬路 1203 號南方大廈 1 樓 AF 座
Avenida da Amizade, No. 1203
Edif. Nam Fong, 1 andar AF
電話 Tel: 853-2870 3166
傳真 Fax: 853-2870 3165
電郵 E-mail: newhowell@gmail.com



觸目傳播有限公司

EyeCatcher Communication Ltd.

澳門羅利船塢地庫加連口12-B 號麗海大廈地下D座
12-B Praca Lobo de Avila
Edif. Lai Van, F1, R/C, Flat D, Macau
電話 Tel: 853-2897 5595
傳真 Fax: 853-2897 5595
電郵 E-mail: info@ecomacao.com
網址 Website: www.ecomacao.com

展覽場地營運管理 MICE VENUE OPERATORS



銀河娛樂集團

Galaxy Entertainment Group

澳門路氹城銀河酒店 17 樓
17/F, Sunflower Hotel, Avenida da Amizade, Macau
電話 Tel: 853-2838 3888 / 銀河酒店 / Sunflower Hotel
853-2844 0888 / (澳門賭博) 銀河娛樂場 / Galaxy Macau**
傳真 Fax: 853-2838 3888 / 銀河酒店 / Sunflower Hotel
853-2841 3988 / (澳門賭博) ** / Galaxy Macau**
電郵 E-mail:
exp@macaotourism.com / 銀河酒店 / Sunflower Hotel
info@galaxymacau.com / (澳門賭博) ** 銀河娛樂場 / Galaxy Macau**
網址 Website: www.galaxyentertainment.com



威尼斯人澳門股份有限公司

Venetian Macao Ltd.

澳門路氹城金光大道望德聖母堂大馬路
澳門威尼斯人度假村酒店
Estrada da Baía, de M. Senhora da Esperanca,
S/N, The Cotai Strip, Taipa, Macau
電話 Tel: 853-8117 3388
傳真 Fax: 853-8117 3399
電郵 E-mail: luis.wan@venetian.com.mo
網址 Website: www.venetianmacao.com



澳門旅遊塔會展娛樂中心

Macau Tower Convention &
Entertainment Centre

澳門觀光塔前地
Largo da Torre de Macau, Macau
電話 Tel: 853-8986 8885
傳真 Fax: 853-2896 8325
電郵 E-mail: info@macautower.com.mo
網址 Website: www.macautower.com.mo



澳門百老匯

Broadway Macau

路氹澳門百老匯
Broadway Macau, Cotai, Macau
電話 Tel: 853-2888 0688
傳真 Fax: 853-2899 0080
電郵 E-mail: kin.so@galaxyentertainment.com
網址 Website: www.broadwaymacau.com.mo

設計及承建商 DESIGNERS AND CONTRACTORS



傳達雅意展覽服務有限公司

AD Target Exhibition Services Ltd.

澳門南灣大馬路 355 號廣利樓 5 樓 D 座
Avenida da Praia Grande, No.355,
Edif. Wan Keng Lao, 5 andar D, Macau
電話 Tel: 853-2897 6643
傳真 Fax: 853-2897 6644
電郵 E-mail: mc@target@partelec.com
網址 Website: www.artelec.com



AVP 策劃推廣 (澳門) 有限公司

AVP (Macau) Ltd.

澳門路氹士大馬路 149 號廣成工業大廈
第 1 期 12 樓 G 室
Avenida de Veneslau de Moraes, No. 149,
Block 1, Keck Seng Industrial Building,
Flat G, 12/F, Macau
電話 Tel: 853-2843 2120
傳真 Fax: 853-2843 1672
電郵 E-mail: elton@avpromotions.com.hk
網址 Website: www.avpromotions.com

**建同市場推廣 (澳門) 有限公司**
Arcon Marketing Communications (Macau) Ltd.

澳門新馬路 99 號尚華商業大廈 8 樓 F 室
Avenida de Almeida Ribeiro, No. 99,
Edif. Nam Wah Commercial, 8 andar F, Macau
電話 Tel: 853-2857 6495
傳真 Fax: 853-2835 6533
電郵 E-mail: adolph.chan@arconmarketing.com
網址 Website: www.arconmarketing.com

**匯萃服務有限公司**
Biznet Services Ltd.

澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓 A 座
Avenida Comercial de Macau, FIT Centre,
5 andar A, Macau
電話 Tel: 853-6297 4062 / 852-2136 3592
傳真 Fax: 853-6294 6701
電郵 E-mail: admin@biznets.com.hk
網址 Website: www.biznets.com.hk

**澳門仕德博覽實業有限公司**
Cortex Exposition Industrial Ltd.

澳門羅理基博士大馬路 223-225 號
美光大道 13 樓 H-1 室
Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, No. 223-225,
Nam Kwong Building 13 Andar H-1, Macau
電話 Tel: 853-2871 6227
傳真 Fax: 853-2871 6225
電郵 E-mail: xiasz@126.com
網址 Website: www.cortex.com.sg

**澳門德誠國際傳媒有限公司**
Macau Decheng International Media Co. Ltd.

澳門南灣大馬路 429 號尚華商業大廈 15 樓 B 室
Avenida da Praia Grande, No. 429,
Centro Comercial Praia Grande, 15 Andar B, Macau
電話 Tel: 853-2892 1111
傳真 Fax: 853-2892 0007
電郵 E-mail: zh73333@163.com
網址 Website: www.v-8.cn

**名店 (澳門) 會展工程有限公司**
Milton Exhibits & Engineering (Macau) Ltd.

澳門商業大馬路 251A-301 號友和匯 13 樓 1306 室
Avenida Comercial de Macau, No. 251A-301,
AIA Tower, 13/F, Unit 1306
電話 Tel: 853-2870 0282
傳真 Fax: 853-2868 2871
電郵 E-mail: leoieong@milton-mo.com
網址 Website: www.milton-exhibits.com

**致富燈光音響公司**
Chi Fu Lighting & Sound Technology Co., Ltd.

澳門羅理基 16 號地下
Rua Central No. 16, R/C, Macau
電話 Tel: 853-2897 3573
傳真 Fax: 853-2897 6086
電郵 E-mail: chifu@macau.ctm.net
網址 Website: www.chi-fu.com

**南光國際會議展覽有限公司**
Nam Kwong International Catering & Exhibits Co., Ltd.

澳門羅理基博士大馬路 223-225 號
美光大道 11 字樓 L 室
Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues,
No. 223-225, Nam Kwong Building,
11 andar L, Macau
電話 Tel: 853-8391 1190
傳真 Fax: 853-2871 5986
電郵 E-mail: hugowangsh@126.com
網址 Website: www.namkwong.com.mo

**數碼色彩廣告製作有限公司**
Digital Color Advertising & Production Co. Ltd.

澳門漁翁街 50-66 號海洋工業中心第二期 12 樓 D 座
Rua Dos Pescadores, No. 50-66, Indt.
Ocean Centro Bloco 2, 12 andar E, Macau
電話 Tel: 853-2871 9003 / 853-2832 9235
傳真 Fax: 853-2832 2003
電郵 E-mail: info@dcp.com.mo
網址 Website: www.dcp.com.mo

**中友 (澳門) 展覽有限公司**
Honest Exhibition (Macau) Limited

氹仔南京街 111 號花城利豐大廈 3 座 34 樓 H 室
Rua de Nam Keng, No. 111, Flower City
(Edif. Lei Fung), Bl. 3, 34 andar N, Taipa
電話 Tel: 853-2843 1846
傳真 Fax: 853-2843 1846
電郵 E-mail: macau@honest-hk.hk
網址 Website: www.honest-hk.hk

**盈栢製作有限公司**
Impecc Event Production Company Limited

澳門南灣大馬路 369-371 號京澳大廈 16 樓 D 座
Avenida Praia Grande No. 369-371,
Edif. Keng Ou, 16 andar D, Macau
電話 Tel: 853-2832 1382
傳真 Fax: 853-2833 1178
電郵 E-mail: info@impecc.com.mo
網址 Website: www.impecc.com.mo



筆克國際 (澳門) 有限公司
PICO International (Macao) Ltd.
 澳門友誼大馬路 918 號世界貿易中心 7 樓 D 座
 Avenida Amizade, No. 918, World Trade Centre
 Building, 7 andar D, Macau
 電話 Tel: 853-2872 7990
 傳真 Fax: 853-2872 7902
 電郵 E-mail: info@mo.pico.com
 網址 Website: www.pico.com

Kingsmen 金明澳門有限公司
Kingsmen Macao Limited
 澳門南灣馬路 619 號時代商業中心 1702 室
 Avenida Da Praia Grande, No. 619,
 Edif. Comercial Si Toi, Room 1702, Macau
 電話 Tel: 852-2646 8828
 傳真 Fax: 852-2637 8100
 電郵 E-mail: kum@kingsmen.com.hk
 網址 Website: www.kingsmen-gc.com

uniplan 楓尼營銷博攝 (香港) 有限公司

Uniplan Hong Kong Ltd.
 香港中環皇后大道 32 號皇后商業大廈 16 樓
 16/F, Guardian House, 32, Qi Kwan Road,
 Wanchai, Hong Kong
 電話 Tel: 852-2757 9628
 傳真 Fax: 852-2757 9019
 電郵 E-mail: hongkong@uniplan.com
 網址 Website: www.uniplan.com.hk



朗高展覽有限公司
Ronca Exhibition Limited
 澳門商業大馬路澳門財富中心五樓 A 座 5232 室
 Avenida Comercial de Macau, FIT Centre,
 5/A, Room 5232, Macau
 電話 Tel: 853-8294 6706
 傳真 Fax: 853-3124 1270
 電郵 E-mail: show@ronca.com.hk



天誠創意 (澳門) 有限公司
Cubic Creative (Macau) Ltd.
 澳門氹仔士大馬路 185 號澳門工業中心 2 樓 I 座
 Avenida da Vencedora de Morais, No. 185,
 Edif. Macau Industrial Center, 2 andar I, Macau
 電話 Tel: 853-2866 1174
 傳真 Fax: 853-2865 2880
 電郵 E-mail: info@cubic.hk
 網址 Website: www.cubicreshit.com



永誠會展設備服務有限公司
Faith Exhibition Equipment & Services Limited.
 澳門友誼大馬路 1203 號東方大廈 1 樓 AF 座
 Avenida da Amizade, No. 1023 Edif. Nam Fong,
 1 andar AF, Macau
 電話 Tel: 853-2870 3166
 傳真 Fax: 853-2870 3165
 電郵 E-mail: andreahong2013@gmail.com



駿濠會展工程有限公司
Chon Hou Exhibition Engineering Company Limited
 澳門漁業街 354-408 號
 南豐工業大廈第 2 期 5 樓 E 座
 Rua dos Pescadores, No. 354-408, Edif.
 Industrial Nam Fong, Block 2, 5 andar E, Macau
 電話 Tel: 853-2875 7794
 傳真 Fax: 853-2875 7793
 電郵 E-mail: admin@chonhou.com.mo



澳門博匯設計有限公司
Macau Genway Design Co.Ltd.
 澳門羅仕達大馬路 29 號中區商業中心 8 樓 E 座
 Avenida de Marignano Baptista, No.29, Edif. Centro
 Comercial Chong Fok, 8 Andar E, Macau
 電話 Tel: 853-2871 8803
 傳真 Fax: 853-2871 8813
 電郵 E-mail: genway-mo@foomal.com
 網址 Website: www.genway-mo.com



創思公關市場策劃有限公司
Choice Public Relations & Marketing Ltd. Co.
 澳門氹仔馬成街 32 號商務會大廈 1 樓
 Rua De Comandante Mata e Oliveira No. 32,
 1 andar, Edif. A.I.M, Macau
 電話 Tel: 853-2852 2515
 傳真 Fax: 853-2858 1650
 電郵 E-mail: pr.choice@gmail.com



天際文藝有限公司
Tung Nga Arts Gallery (Macau) Co. Ltd.
 澳門友誼大馬路 555 號置地廣場 12 樓 1207 室
 555 Avenida da Amizade, Macau Landmark,
 Suite 1207, Macau
 電話 Tel: 853-2878 7655
 傳真 Fax: 853-2878 7848
 電郵 E-mail: Judyting@PA1180.com

市場推廣 / 公關 / 媒體 / 刊物 ADVERTISING / PR / MEDIA / PUBLICATION

**心思公關顧問**

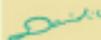
J C & C Consultancy

澳門別院堂街 28 號威爾頓 1 樓 B 座
Rua De S. Domingos, Edif. Vai Son Kok,
No. 28, 1 andar B, Macau
電話 Tel: 853-2832 3684
傳真 Fax: 853-2837 1740
電郵 E-mail: thnecnc@yahoo.com

**意高設計**

Ego Design

澳門宋玉生廣場 258 號建興商業樓 17 樓 1 座
Alameda Dr. Carlos D' Assumpção No. 258,
Praça Kin Heng Long, 17 Andar 1, Macau
電話 Tel: 853-2870 6862
傳真 Fax: 853-2870 1393
電郵 E-mail: info@egodesign.com.mo
網址 Website: www.egodesign.com.mo

**達域廣告有限公司**

David's Marketing Communications Ltd.

澳門水坑尾街 200-230 號維多利亞大廈 7 樓 I-J 座
Rua Do Campo No. 200-230 Edif. "Fu Lun"
7 Andar I & J, Macau
電話 Tel: 853-2870 1921
傳真 Fax: 853-2875 2826
電郵 E-mail: information@david.com.mo
網址 Website: www.david.com.mo

**精彩生命拓展**

Life-Time Training Services

澳門宋玉生廣場 263 號中士大廈 7 樓 J 座
Aia. Dr. Carlos D' Assumpção, No.263,
Edif. China Civil Plaza, 7-J, Macau
電話 Tel: 853-2875 0833
傳真 Fax: 853-2875 7738
電郵 E-mail: gtp@macautraining.net

**力高美會展及公關有限公司**

Dekomac Event & Public Relation Co., Ltd.

澳門口岸北京街 174 號廣發商業中心 9 樓 G 室
Rua de Pequim, No. 174, Edif. Kuong Fat,
9 andar G, Macau
電話 Tel: 853-2870 3201
傳真 Fax: 853-2870 3221
電郵 E-mail: johnie@dekomac.com
網址 Website: www.dekomac.com

**美亞市場傳達顧問有限公司**

MM Marketing Communications Consulting Ltd.

澳門新口岸氹仔海邊馬路金龍中心 15 樓 1 座
15th Floor, Block L, Golden Dragon Center,
Avenida Xian Xing Hai, NAPE, Macau
電話 Tel: 853-2835 5397
傳真 Fax: 853-2835 5507
電郵 E-mail: enquiry@mm.com.mo
網址 Website: www.mm.com.mo

**奧圖媒體有限公司**

O2 Media Limited

澳門皇朝宋玉生廣場 258 號建興商業樓 12 樓 1 室
Alameda Dr. Carlos D' Assumpção No.258,
12 andar 1, Edif. Kin Heng Long, Macau
電話 Tel: 853-2835 6881
傳真 Fax: 853-2875 2493
電郵 E-mail: info@o2macau.com
網址 Website: www.o2macau.com

**名創商業資訊 (香港) 有限公司**

Marshall Cavendish Business Information (HK) Ltd.

香港北角海濱道 2-8 號海濱大廈 C 座 10 樓
10/F, Block C, Seaview Estate, 2-8 Watson Road,
North Point, Hong Kong
電話 Tel: 852-3965 7828
傳真 Fax: 852-2508 0603
電郵 E-mail: bizinfo@hk.marshallcavendish.com
網址 Website: www.marshalcav.com

**舉世推廣策劃有限公司**

Summit MICE Co., Ltd.

澳門通事街利士街 29 號 1 樓 B
Rua de Tomé Pires No. 29, 1 andar B, Macau
電話 Tel: 853-2872 0025
傳真 Fax: 853-2872 0026
電郵 E-mail: info@summitmice.com
網址 Website: www.summitmice.com

**澳門商報國際傳媒集團有限公司**

Macao-Commercial Newspaper And Media International Group Company Limited

澳門宋玉生廣場 161-167 號光輝商業廣場中心 17 樓 A
Aia. Dr. Carlos D' Assumpção, 161-167,
Centro Com. Britânico, 17-A, Macau
電話 Tel: 853-2872 2889
傳真 Fax: 853-2878 0536
電郵 E-mail: macecp@gmail.com
網址 Website: www.macecp.com



衆智澳門有限公司
Mazarine Macau Limited

澳門宋玉生廣場398號中環大廈11樓
Alameda Dr. Carlos D' Assumpção, Nº398
Edifício CNAC, 11 andar, NAPE, Macau
電話 Tel: 853-8296 3610
傳真 Fax: 853-8296 3611
電郵 E-mail: macau@mazarineap.com
網址 Website: www.mazarineasiapacific.com

bigfour 四方媒體有限公司
Big Four Media Ltd.

澳門友誼大馬路918號澳門世界貿易中心7樓B-C座
Avenida da Amizade No.918, World Trade
Centre Macau, 7 andar B-C, Macau
電話 Tel: 853-2881 1999
傳真 Fax: 853-2881 0202
電郵 E-mail: info@bigfour.com.mo
網址 Website: www.bigfourmedia.com

交通運輸 / 貨運代理 TRANSPORTATION / LOGISTICS



金柏國際展覽運輸 (澳門) 有限公司
JES Logistics Macau Limited

澳門新馬路 99 號南華商業大廈 6 樓 F 室
Avenida de Almeida Ribeiro, No. 99,
Edif. Nam Wah Commercial, 6 andar F, Macau
電話 Tel: 853-2838 9486
傳真 Fax: 853-2835 6533
電郵 E-mail: macau@jes.com.hk
網址 Website: www.jes.com.hk



中澳直通巴士服務有限公司
Chong Ou Direct Bus Services Limited

澳門漁翁街 200 號海洋工業中心第 2 期 12 樓 F 座
Rua dos Pescadores, No. 200, Bloco 2,
Edif. Centro Industrial Oceano, 12 andar F, Macau
電話 Tel: 853-2871 9128
傳真 Fax: 853-2871 9198
電郵 E-mail: info@chongoudirectbus.com
網址 Website: www.chongoubus.com



岐關車路有限公司
Kee Kwan Motor Road Co., Ltd.

澳門大馬路 12 號德興
Rua das Lorchas Ponte Cais No. 12, Macau
電話 Tel: 853-2893 3888
傳真 Fax: 853-2893 3570
電郵 E-mail: sun0019@126.com
網址 Website: www.keeekwan.com



南光物流有限公司
Nam Kwong Logistics Co., Ltd.

澳門羅理基博士大馬路 223-225 號陽光大廈 14 樓
Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues,
No. 223-225, Nam Kwong Building, 14/F, Macau
電話 Tel: 853-8391 3422
傳真 Fax: 853-2833 6943
電郵 E-mail: zhangqing@namkwong.com.mo
網址 Website: www.namkwonglog.com



羅杰斯環球 (香港) 有限公司
Rogers Worldwide (HK) Ltd.

香港九龍彌敦道 430-436 號
匯於商務大廈 3 樓 C 室
Units C, 3/F, Nathan Commercial Bldg,
430-436 Nathan Road, Kowloon, HK
電話 Tel: 852-2111 1151
傳真 Fax: 852-2111 1150
電郵 E-mail: connie@rogershk.com
網址 Website: www.rogershk.com

旅遊代理 TRAVEL AGENCIES



澳門中國旅行社股份有限公司
China Travel Service (Macau) Ltd.

澳門羅理基博士大馬路 223-225 號
陽光大廈 12 樓 A
Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, No. 223-225,
Edif. Nam Kwong, 12 andar A,
Macau
電話 Tel: 853-2870 0888
傳真 Fax: 853-2870 6611
網址 Website: www.cts.com.mo



青年國際旅遊有限公司
Jimmacau International Travel Ltd.

澳門北京街 202A-246 號
澳門金融中心 8 樓 J 座及 J 座
Rua de Pequim, No. 202A-246,
Edif. Macau Finance Centre, 8 andar J & J, Macau
電話 Tel: 853-2870 3030
傳真 Fax: 853-2870 3702
電郵 E-mail: jim@jimmacau.com
網址 Website: www.jimmacau.com



信德旅遊有限公司
Shun Tak Travel Services Ltd.

澳門北京街 202A-246 號澳門金龍中心 11 樓 H 座
Rua de Pequim 202A-246,
Edif. Macau Finance Center, 11 andar H, Macau
電話 Tel: 853-2833 3555
傳真 Fax: 853-2833 3777
電郵 E-mail:
macauservice@shuntak-hospitalityservices.com
網址 Website: www.shuntaktravel.com



澳門中旅(國際)酒店管理有限公司
Macao CTS Hotel Management
(International) Ltd.

澳門羅理基博士大馬路 223-225 號南光大廈 11 樓
Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues,
No. 223-225, Edif. Nam Kwong, 11 andar, Macau
電話 Tel: 853-8391 1111
傳真 Fax: 853-2878 0823
電郵 E-mail: mctsi@namkwong.com.mo
網址 Website: www.namkwong.com.mo/subsidiaries



昇龍會展服務(一人)有限公司
Starlong Conference and Exhibitions
Service Company Ltd.

澳門黑沙環新街 298 號海濱花園八座 3 樓 B
Rua Nova Arelia Preta No. 298, Edif. Hoi Pan
Garden, Block B, 3 andar B, Macau
電話 Tel: 853-6699 1890
電郵 E-mail: starlong2006@gmail.com



惠海旅遊有限公司

Worldwide Travel Co., Ltd
澳門新口岸北亦街 174 號廣發商業中心 8G
Rua De Pequim 174 Edif. Kong Fat 8G, Macau
電話 Tel: 853-2870 6909
傳真 Fax: 853-2871 6911
電郵 E-mail: donna@worldwide-macau.com



天馬旅行社有限公司
Tin Ma Travel Agency Ltd.

澳門友誼大馬路 201 號新康商業中心 8 樓 P
Avenida da Amizade No. 201,
Centro Comercial San Kin Yip, 8 andar P, Macau
電話 Tel: 853-2843 6311
傳真 Fax: 853-2843 6377
電郵 E-mail: timesatravel@yahoo.com.hk



萬國青年旅遊有限公司
Multinational Youth Travel Agency
(Macao) Ltd.

澳門新口岸友誼大馬路 1023 號南方大廈 4 樓 A 座
Avenida da Amizade No. 1023, Edif. Nam Fong,
4 andar A, Macau
電話 Tel: 853-2870 1913
傳真 Fax: 853-2870 3513
電郵 E-mail: mlao@macau.ctm.net
網址 Website: www.vangou.com



華國旅遊社有限公司
Vacations International Travel Service
(Macao) Limited

澳門友誼大馬路 918 號世界貿易中心 8 樓 D 座
Avenida da Amizade, No. 918,
World Trade Centre Bldg., 8-D, Macau
電話 Tel: 853-2872 8415
傳真 Fax: 853-2872 5640
電郵 E-mail: vit@avis.com.mo
網址 Website: www.avis.com.mo



盛澳國際旅遊有限公司
Howell International Travel Service Limited

澳門黑沙環海邊街25號亨達大廈地下1層
Travessa Marginal da Arelia Preta No. 25, Edif.
Hantec R/C, Loja L, Macau
電話 Tel: 853-2875 2353
傳真 Fax: 853-2875 2523
電郵 E-mail: grouphowell@howelltravel.net



澳門中國國際旅行社有限公司
China International Travel Service
(Macao) Ltd.

澳門新濠大馬路 309-315 號南粵商業中心 5 樓
Avenida da Praia Grande, No. 309-315,
Edif. Nam Yan Commercial Center, 5 andar, Macau
電話 Tel: 853-2832 3983
傳真 Fax: 853-2832 3981
電郵 E-mail: jsu@cts.com.mo
網址 Website: www.cts.com.mo

數據管理 / 登記系統 DATA MANAGEMENT / REGISTRATION SYSTEM



微中市場發展顧問有限公司
MicroChina Marketing & Consultant Co., Ltd.
 澳門新口岸柏嘉街 494 號帝景苑地下
 NAPE, No. 494, Rua Cidade de Braga,
 Vista Magnifica Court R/C, Macau
 電話 Tel: 853-2875 0923
 傳真 Fax: 853-2875 1305
 電郵 E-mail: info@microchina.com
 網址 Website: www.microchina.com

綜合業務企業 COMPREHENSIVE BUSINESS



奔達廣告製作公司
Pointec Advertising Company
 澳門漁翁街 200 號海洋工業中心第 2 期 12 樓 F 座
 Rua dos Pescadores, No. 200, Bloco 2,
 Edif. Centro Industrial Oceano, 12 andar F, Macau
 電話 Tel: 853-2871 9128
 傳真 Fax: 853-2871 9198
 電郵 E-mail: info@pointec.com



澳門萬國控股集團有限公司
Multinational Holdings Group Co., Ltd.
 澳門新口岸友誼大馬路 5023 號南方大廈
 4 樓 A 座
 Avenida da Amizade, No.1023,
 Edif. Nam Fong, 4 andar A Macau
 電話 Tel: 853-2870 1913
 傳真 Fax: 853-2870 1083
 電郵 E-mail: mliao@macau.ctm.net
 網址 Website: www.vangou.com



南光 (集團) 有限公司
Nam Kwong (Group) Co., Ltd.
 澳門區理羅博士大馬路 223-225 號
 南光大廈 16 樓
 Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues,
 No. 223-225, Nam Kwong Building, 16/F, Macau
 電話 Tel: 853-8391 1660
 傳真 Fax: 853-2833 0853
 網址 Website: www.namkwong.com.mo



文化視寶發展有限公司
C-Vision Culture Development Co., Ltd.
 澳門新口岸宋玉生廣場 180 號
 東南亞商業中心 8 樓 M 座
 Ala. Dr. Carlos D' Assumpção, No. 180,
 Centro Com Tong Nam AA, 8 andar M, Macau
 電話 Tel: 853-2870 6222
 傳真 Fax: 853-2870 6111
 電郵 E-mail: cv.culture@yahoo.com.hk



新華昌投資集團
San Wa Cheong Investment Group Ltd.
 澳門美蘭街大馬路 11 號 M 嘉華閣
 Avenida Coronel Mesquita, No.11 M,
 Ed. Ka Wa Kok, Macau
 電話 Tel: 853-2835 3816
 傳真 Fax: 853-2835 3458
 電郵 E-mail: kentmacau@yahoo.com.hk



盈信投資管理有限公司
Gestão De Investimentos Vantage Lda.
 澳門南灣湖景大馬路 610 號財神商業中心 17 樓 A 座
 Avenida Panorâmica do Lago Nam Van, No. 610,
 Fortuna Business Centre, 17/A, Macau
 電話 Tel: 853-2870 2918
 傳真 Fax: 853-2870 3116
 電郵 E-mail: eddiehichang@yahoo.com.hk



信德集團有限公司
Shun Tak Holdings Ltd.
 香港干諾道中 200 號信德中心西座 29 樓
 Penthouse 39F, West Tower, Shun Tak Centre,
 200 Connaught Road, Central, Hong Kong
 電話 Tel: 852-2859 3111
 傳真 Fax: 852-2857 4377
 電郵 E-mail: enquiry@shuntakgroup.com
 網址 Website: www.shuntakgroup.com

澳門會議展覽中心有限公司
Macau Convention & Exhibition Center Co., Ltd.
 澳門橫山街 51 號新建築商業中心 19 樓 D-FJ-K 座
 Rua de Foshan, No. 51, Centro Commercial
 San Kin Yip, 19 andar D-F, J-K, Macau
 電話 Tel: 853-2878 3398
 傳真 Fax: 853-2878 3332
 電郵 E-mail: samleigroup@macau.ctm.net

**凱樂企業有限公司**
Empresa do Guia do Oriente Ltd.

澳門氹皇子大馬路 60-62 號中央商業中心 1 樓
Avenida do Infante D. Henrique No. 60-62,
Centro Comercial, 1 andar, Macau
電話 Tel: 853-2871 8633
傳真 Fax: 853-2871 8638
電郵 E-mail: windsufam@ogemacau.com
網址 Website: www.ogemacau.com

**威得利企業發展有限公司**
Empresa De Desenvolvimento
Predial Victoria, S.A.

澳門佛山街 51 號新商業商業中心 19 樓 L-P 座
Rua de Foshan, No. 51, Centro Comercial
San Kin Yip, 19/L-P, Macau
電話 Tel: 853-2871 5616 / 853-2833 3222
傳真 Fax: 853-2871 5606 / 853-2832 2322
電郵 E-mail: maickuan@macau.ctm.net

**台海堂國際會議展覽有限公司**
Tai Hai Tang International Convention
and Exhibition Co., Ltd

澳門南灣大馬路 594 號商業銀行大廈 18 樓 A
Avenida da Praia Grande No. 594,
B.C.M. 18 andar A, Macau
電話 Tel: 853-2871 8990
傳真 Fax: 853-2871 8991
電郵 E-mail: diaoyutaimacau@hotmail.com

人力資源 / 教育培訓 / 認證 / 顧問諮詢
HUMAN RESOURCES / EDUCATION AND TRAINING / CERTIFICATION / CONSULTING

嘉能顧問有限公司
C.A.L.K. Consultants Ltd.
嘉能工程貿易發展有限公司
C.A.L.K. Decoration & Construction Ltd.
澳門新口岸北京街 202A-246 號
澳門金融中心 6 樓 L 座
Rua De Pequim, No. 202A-246,
Edif. Macau Finance Centre, 6/L, Macau
電話 Tel: 853-2871 1626
傳真 Fax: 853-2871 1648
電郵 E-mail: nunsukhan@macau.ctm.net



MSS 諮詢有限公司
MSS Recruitment Ltd.
澳門宋玉生廣場 180 號東亞商業中心 18 樓 L
Ala Dr. Carlos D' Assumpção, No. 180,
Edif. Yung Nam Ah, 18 andar L, Macau
電話 Tel: 853-2828 6603
傳真 Fax: 853-2872 3200
電郵 E-mail: jiji.tu@mss-recruitment.com
網址 Website: www.mss-recruitment.com

電子通訊 / 影音設備供應 / 租借服務
TELECOMMUNICATIONS / AUDIO & VISUAL EQUIPMENT / RENTAL SERVICES

澳門電訊有限公司
Companhia de Telecomunicações
de Macau S.A.R.L.
澳門沙仔坳新街電話綜合大廈
Rua de Lagos, Telecomno. Taipa, Macau
電話 Tel: 853-8891 2125
傳真 Fax: 853-8891 3210
電郵 E-mail: ebel.pi.cham@ctm.com.mo
網址 Website: www.ctm.net

* 如會員資料需要更新，請填寫有頁《會員資料更改回执》
並傳真互檢書處

* 如會員在今期截稿前未能提交企業商標，可於 6 月 15 日
前提交，並將於新一期雜誌刊載

Our Mission:

TO SERVE REPRESENT COORDINATE COMMUNICATE

宗旨：服務 代表 協調 溝通



澳門會議展覽業協會

Macao Convention & Exhibition Association

澳門羅理基博士大馬路223-225號南光大廈8樓E室
Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, No. 223-225, Nam Kwong Building, 8/E, Macau

Tel: +853-2871 4079 Fax: +853-2871 7453

E-mail: secretariat@mcea.org.mo

www.mcea.org.mo



■ 會員資料更改回執 *change of member details acknowledgment receipt*

公司名稱 /Company Name: _____

地址 /Address: _____

電子郵件/E-mail: _____

電話 / Telephone: _____

傳真/Fax: _____

網址 /Website: _____



中國－葡語國家經貿合作及人才信息網

Portal para a Cooperação na Área Económica, Comercial e de Recursos Humanos entre a China e os Países de Língua Portuguesa

www.platformchinapip.mo

平台網站現已開通
O portal já se encontra disponível

QR codes for WeChat, WhatsApp, and Telegram.

一個經貿人才信息**共享平台**，共創中國及葡語系國家市場商機
Uma Plataforma de Partilha de Informação Económica, Comercial e Recursos Humanos, juntando Esforços na Criação de Oportunidades de Negócios nos Mercados da China e dos Países de Língua Portuguesa.

中葡經貿合作 會展中心

Centro de Convenções e
Exposições para a Cooperação
Económica e Comercial entre a
China e os Países de Língua
Portuguesa

葡語國家食品集團中心 網上貿易平台

Plataforma de Comércio
Electrónico Online para o
Centro de Distribuição de
Produtos Alimentares
dos Países de Língua Portuguesa

中葡中小企業商貿服務中心

Centro de Serviços Comerciais
para as Pequenas e Médias
Empresas da China e dos Países
de Língua Portuguesa

主辦單位
Entidade Organizadora

中華人民共和國商務部
Ministério do Comércio da República Popular da China

澳門特別行政區政府經濟財政司
Secretaria para a Economia e Finanças da RAEM

承辦單位
Entidade Coordenadora



開幕儀式
Opening Ceremony

2016年4月22日

大會舞台
Main Stage

22-23



活力澳門推廣週·雲南昆明 4-6/6/2016

Dynamic Macao Business and Trade Fair - Yunnan Kunming 昆明國際會展中心·6號展廳

為促進澳門與內地的商貿及文化交流，協助澳門企業的產品和服務拓展到內地市場，活力澳門推廣週是以專題展示、產品展銷、經貿推介、行業對接、特色表演為主要內容的大型綜合展貿活動。

查詢: (853)2871 8608

主辦單位: 活力澳門推廣週組織委員會
地址: 澳門路環基博士大馬路225-229號陽光大廈6樓E室
傳真: (853)2871 7453
電子郵箱: exhibit@dmce.org.mo

www.dynamicmacau.com



活力澳門推廣週



微信